



TASKI SPORT

art. 910

Sistema modulare - Modular system

MADE IN ITALY

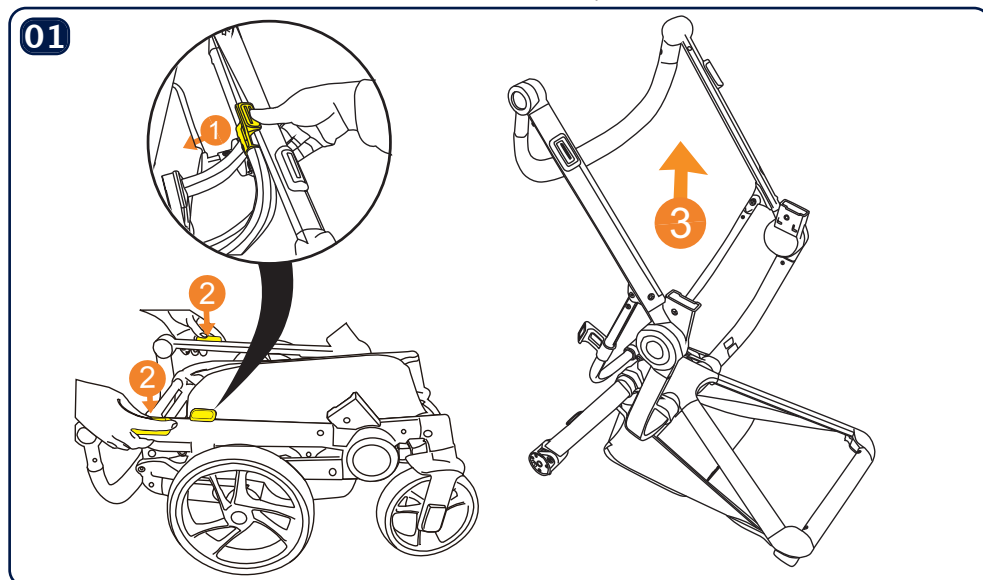


ISTRUZIONI D'USO

EN: INSTRUCTIONS FOR USE – FR: NOTICE D'EMPLOI – DE: GEBRAUCHSANWEISUNGEN – ES: INSTRUCCIONES DE USO – CS: INSTRUKCE PRO POUŽITÍ – RU: ИНСТРУКЦИИ К ПРИМЕНЕНИЮ – HU: HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ – PT: INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO – EL: ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΕΩΣ – HR: UPUTE ZA KORIŠTENJE – SK: INŠTRUKCIE PRE POUŽITIE – NL: GEBRUIKSAANWIJZING – SL: NAVODILA ZA UPORABO – BG: ИНСТРУКЦИЯ ЗА УПОТРЕБА – RO: INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE – TR: KULLANIM TALIMATLARI

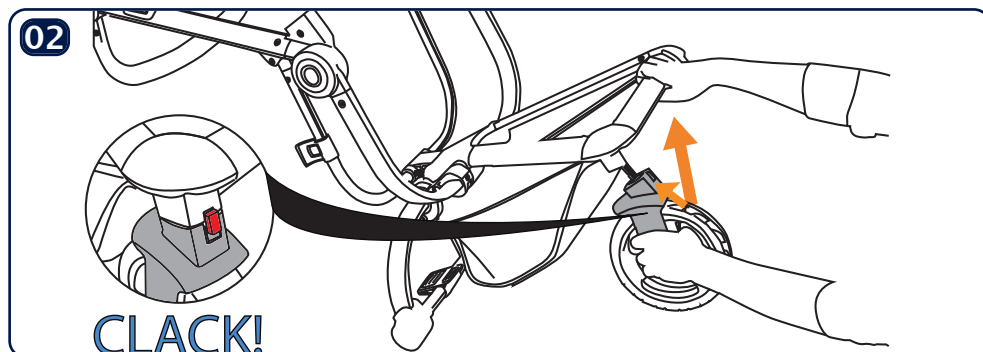
APERTURA PASSEGGINO

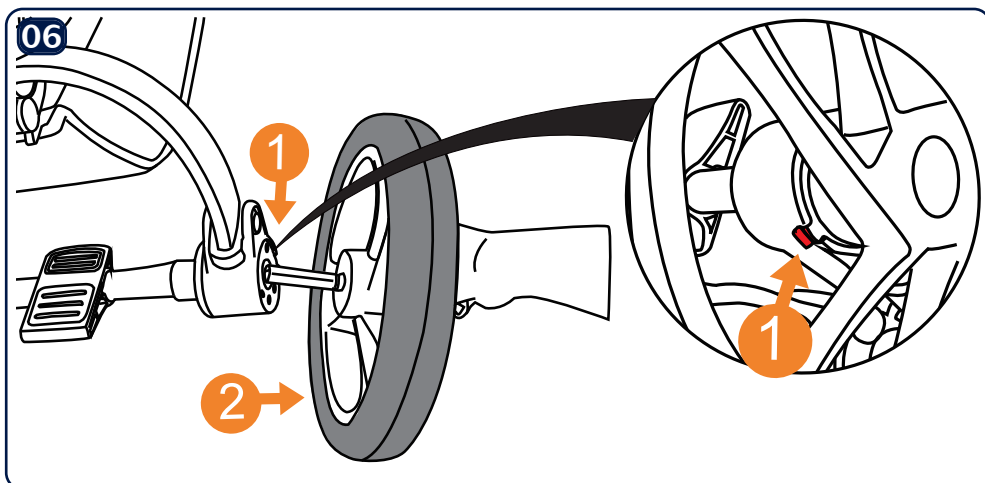
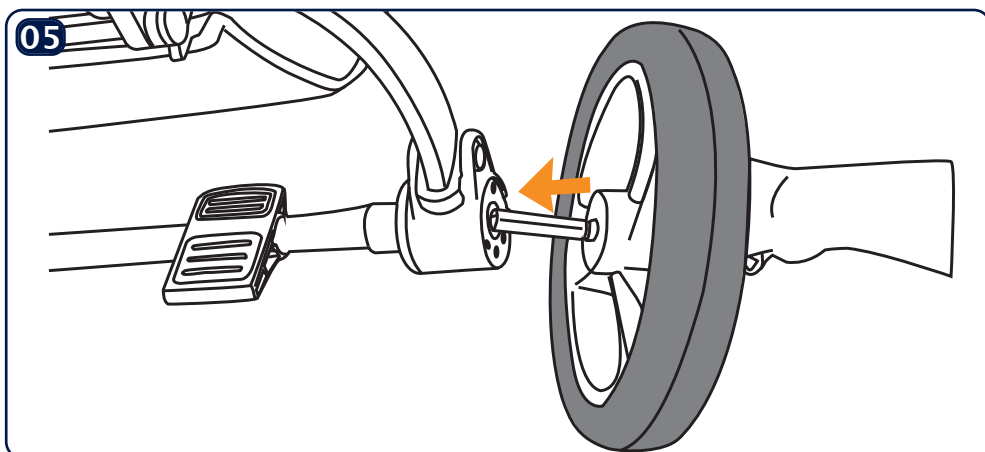
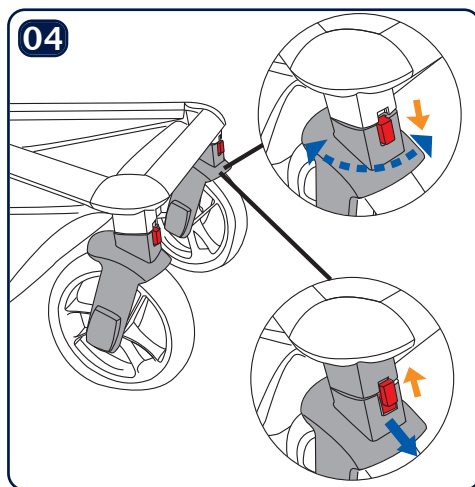
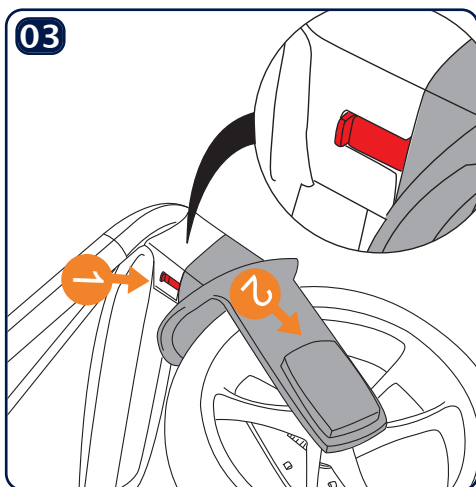
EN: HOW TO OPEN THE PUSHCHAIR – FR: OUVERTURE DE LA POUSETTE – DE: AUFMACHEN DES BUGGYS – ES: COMO ABRIR LA SILLA DE PASEO – CZ: ROZLOŽENÍ KOČÁRKU – RU: АК ОТКРЫТЬ ПРОГУЛОЧНУЮ КОЛЯСКУ – HU: A BABAKOCSI SZÉTNYITÁSA – PT: COMO ABRIR A CADEIRA DE PASSEIO – EL: ΑΝΟΙΓΜΑ ΤΟΥ ΚΑΡΟΤΣΙΟΥ – HR: KAKO RASKLOPITI KOLICA – SK: RAZTEGNITEV VOZIČKA – NL: HET OPENEN VAN DE WANDELWAGEN – SL: ODPIRANJE VOZIČKA – BG: РАЗГЪВАНЕ НА КОЛИЧКАТА – RO: DESCHIDEREA CĂRUȚIORULUI – TR: PUSET NASIL AÇILIR

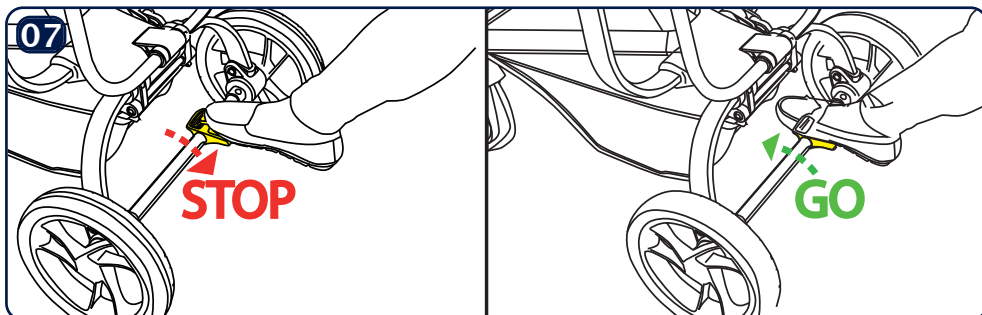


MONTAGGIO, USO E RIMOZIONE DELLE RUOTE

EN: FITTING, REMOVING AND USING THE WHEELS – FR: MONTAGE, DEMONTAGE, UTILISATION DES ROUES – DE: AUFBAU, WEGNAHME UND VERWENDUNG DER RAEDER – ES: MONTAJE Y USO DE LAS RUEDAS – CZ: MONTÁŽ PŘEDNÍCH KOL – RU: КАК ПРИКРЕПИТЬ, СНЯТЬ КОЛЕСА – HU: A KEREKEK FEL-ÉS LESZERELÉSE – PT: COMO MONTAR E DESMONTAR AS RODAS – EL: ΤΡΟΧΟΪ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ, ΑΦΑΙΡΕΣΗ ΚΑΙ ΤΗ ΧΡΗΣΗ – HR: MONTIRANJE, SKIDANJE I UPORABA KOTAČA – SK: MONTÁŽ PREDNÝCH KOLIES – NL: PLAATSEN, WEGNEMEN EN GEBRUIK VAN DE WIELEN – SL: MONTAŽA, ODSTRANITEV KOLES – BG: МОНТАЖ, ДЕМОНТАЖ И ИЗПОЛЗВАНЕ НА КОЛЕЛАТА – RO: FIXAREA, SCOATAREA ȘI UTILIZAREA ROȚILOR – TR: MONTAJ, SÖKME, TEKERLEKLERIN KULLANIMI

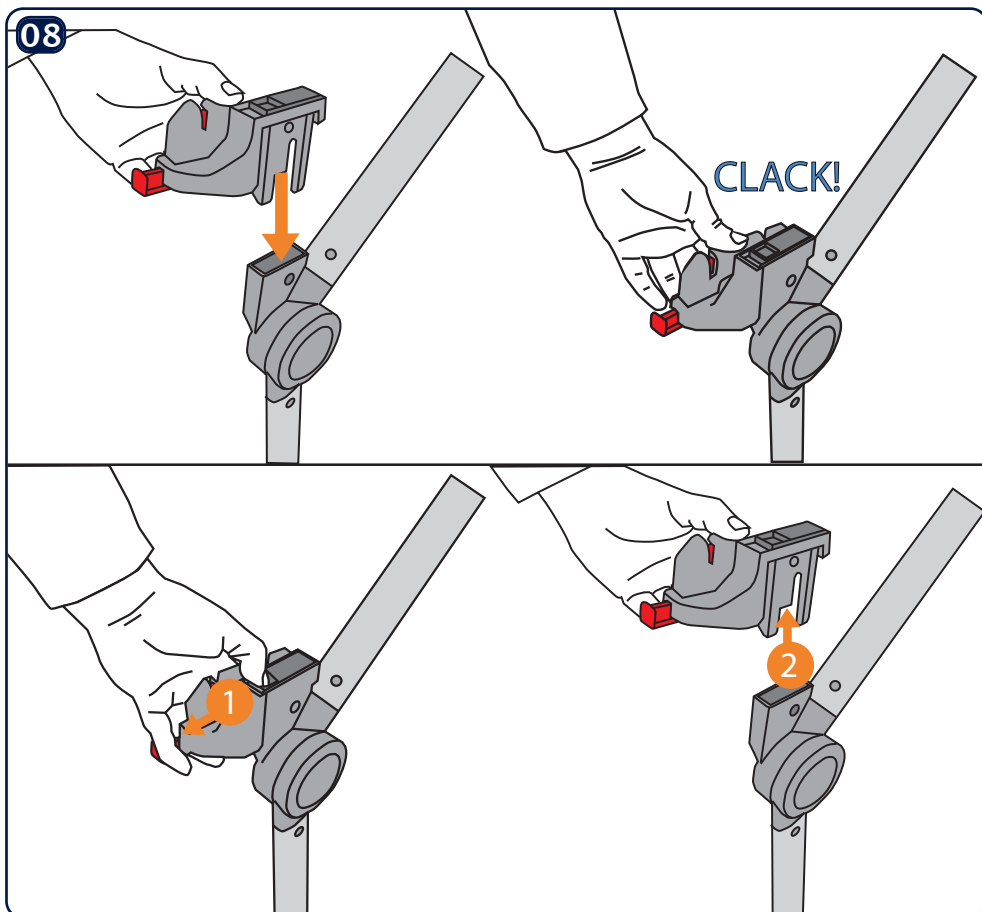






MONTAGGIO E RIMOZIONE ADATTATORI

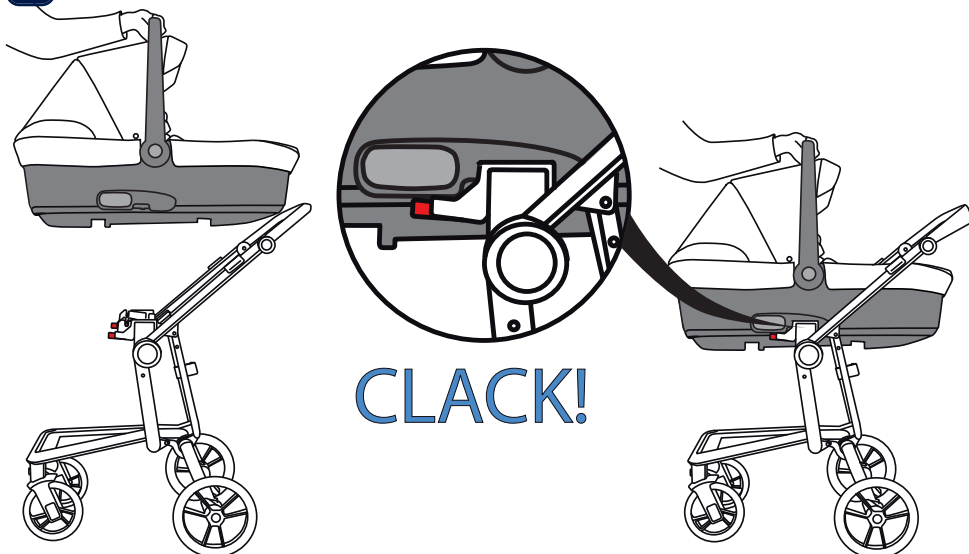
EN: CAR SEAT AND CARRYCOT ADAPTERS – FR: ADAPTATEURS POUR NACELLE ET SIÈGE AUTO – DE: ADAPTER FÜR KORB UND AUTOKINDERSITZ – ES: ADAPTADORES PARA CAPAZO Y SILLA DE AUTO – CZ: ADAPTÉRY NA AUTOSEDAČKU A KORBIČKU – RU: АДАПТЕРЫ ДЛЯ АВТОКРЕСЛА И ЛЮЛЬКИ – HU: BIZTONSÁGI ÜLÉS ÉS MŰZESKOSÁR ADAPTEREK – PT: ADAPTADORES DO ASSENTO AUTO E DA ALCOFA – EL: ΑΝΤΑΠΟΤΕΣ ΚΑΘΊΣΜΑΤΟΣ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΟΥ ΚΑΙ ΡΟΤ-ΒΕΒΕ – HR: ADAPTERI ZA KOŠARU I AUTO SJEDALICU – SK: ADAPTÉRY NA AVTOSEDAČKU A KORBIČKU – NL: AUTOZITJE EN REISWIEG EENHEDEN – SI: ADAPTERJI ZA KOŠARO IN AVTOSEDAŽ – BG: АДАПТОРИ ЗА СТОЛЧЕ ЗА КОЛА И КОШ ЗА НОВОРОДЕНО – RO: ADAPTOARE PENTRU SCAUN AUTO ȘI LANDOU – TR: OTO KOLTUĞU VE PORT BEBE ADAPTÖRÜ



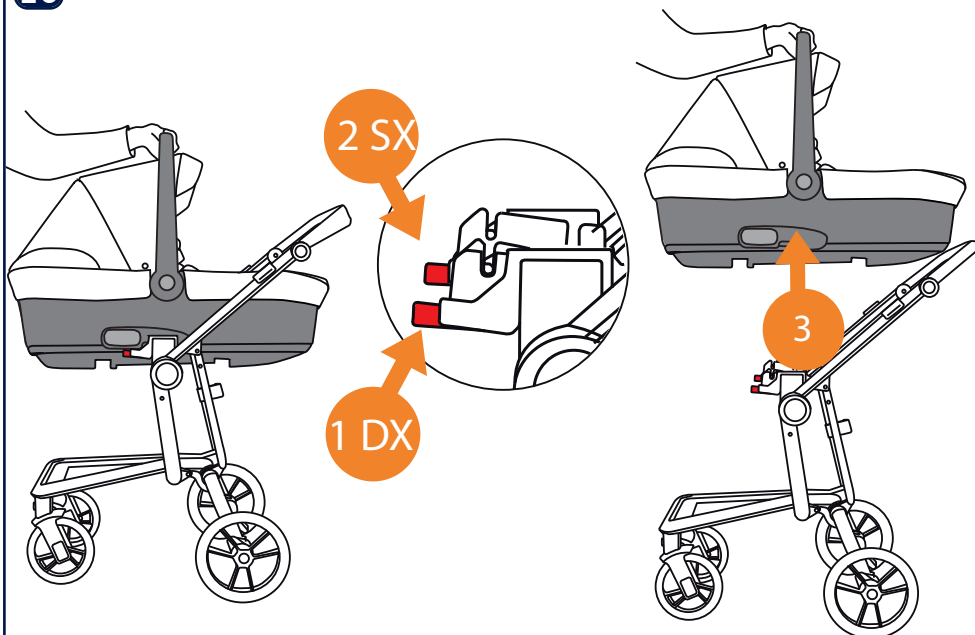
CESTA

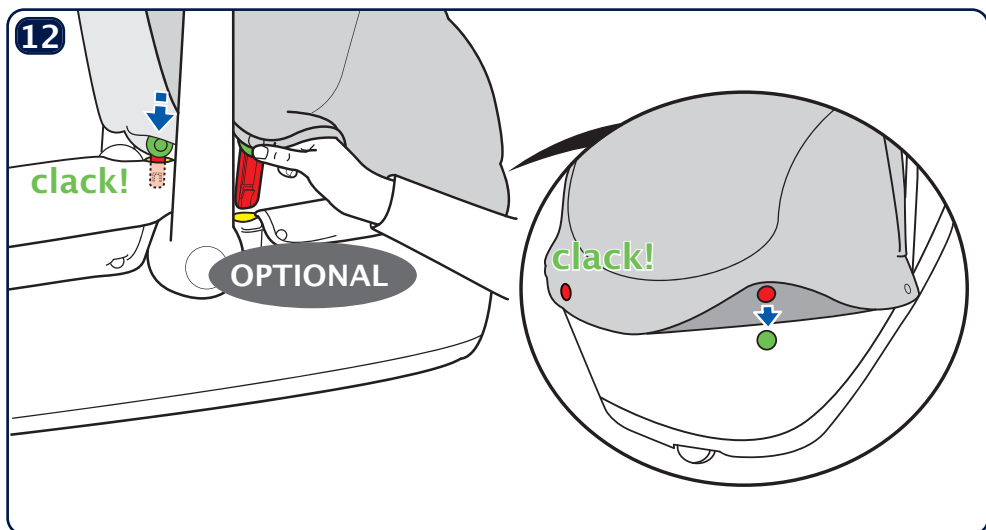
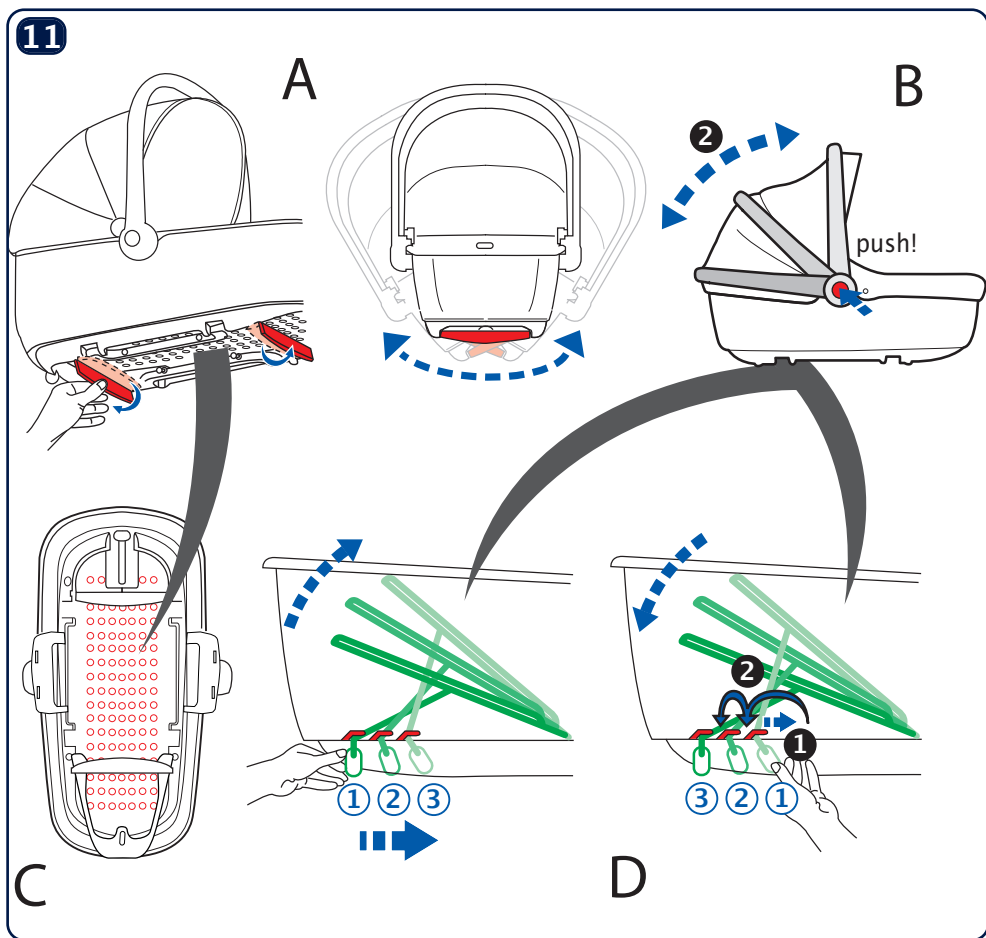
EN: CARRYCOT – FR: NACELLE – DE: WIEGE – ES: CAPAZO – CZ: KORBIČKY – RU: КОЛЫБЕЛИ – HU: MOZESKOSAR – PT: ALCOFA – EL: ΠΟΡΤ-ΒΕΒΕ – HR KOŠARE – SK KORBY – NL: REISWIEG – SL: KOŠARE – BG: КОШ – RO: LANDOULUI – TR: PORT BEBEYİ

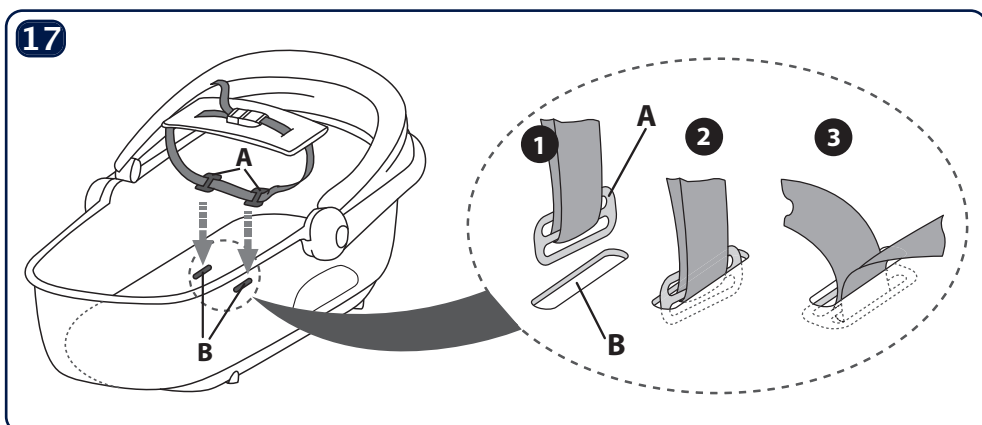
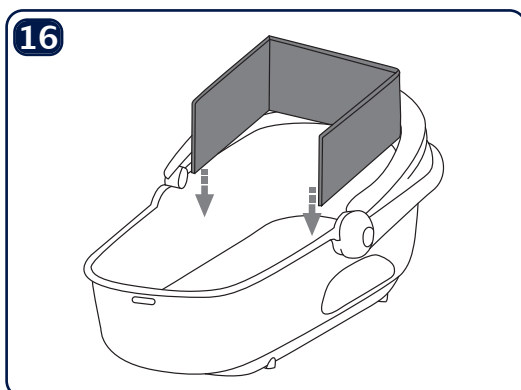
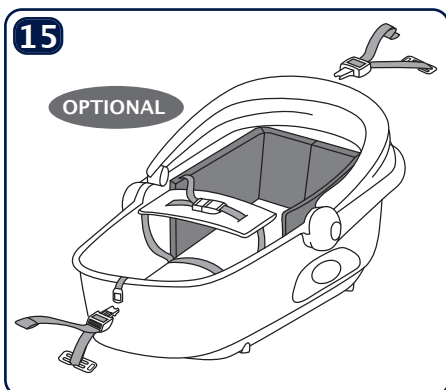
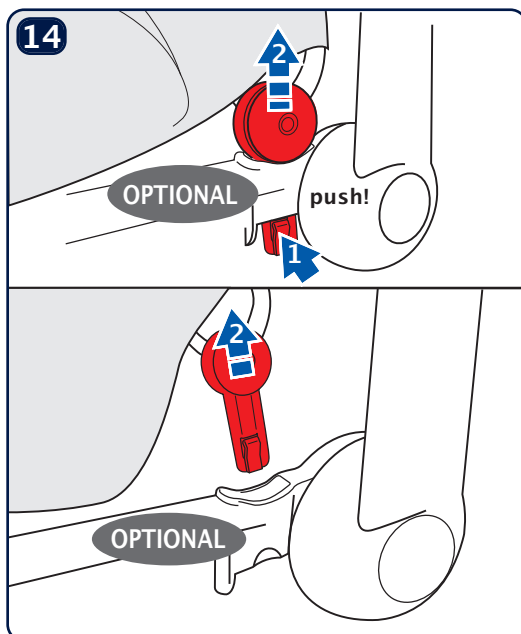
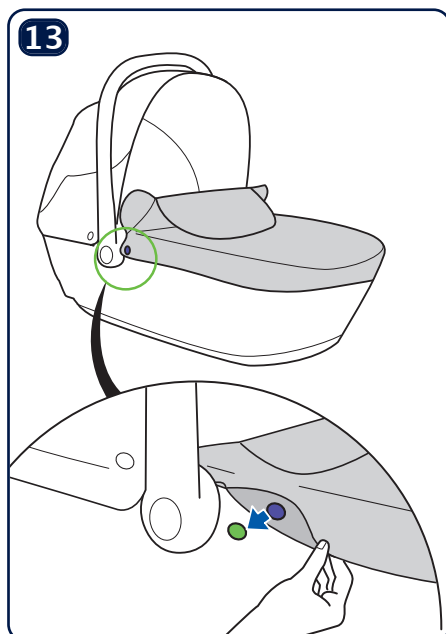
09



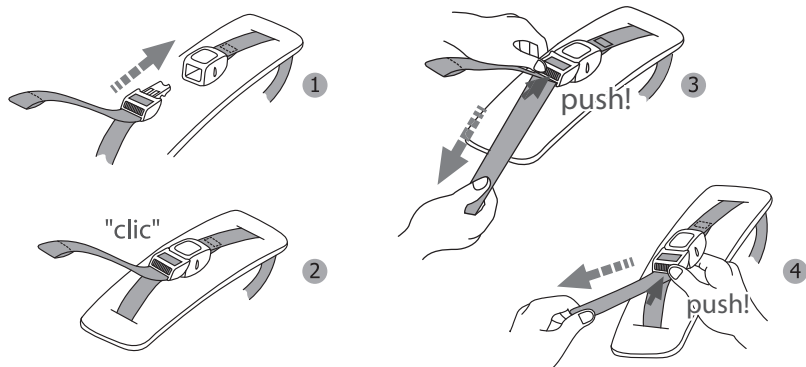
10



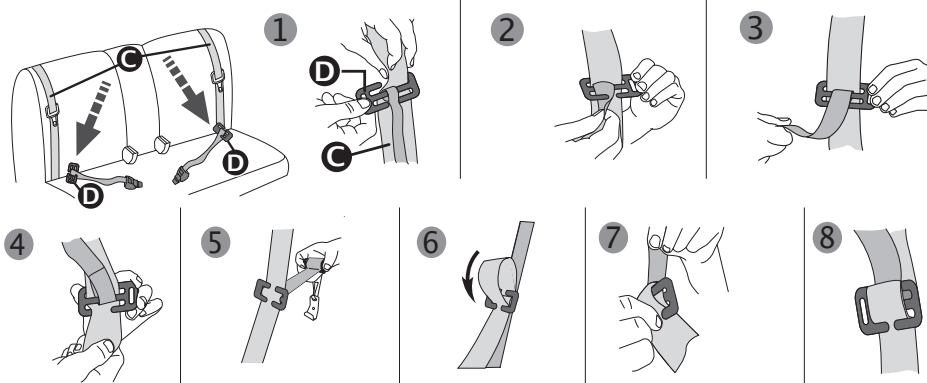




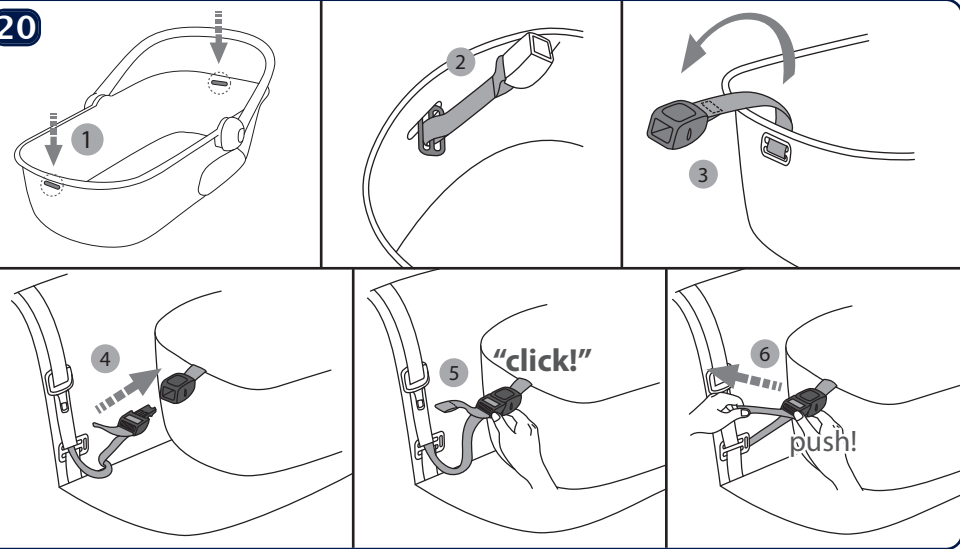
18

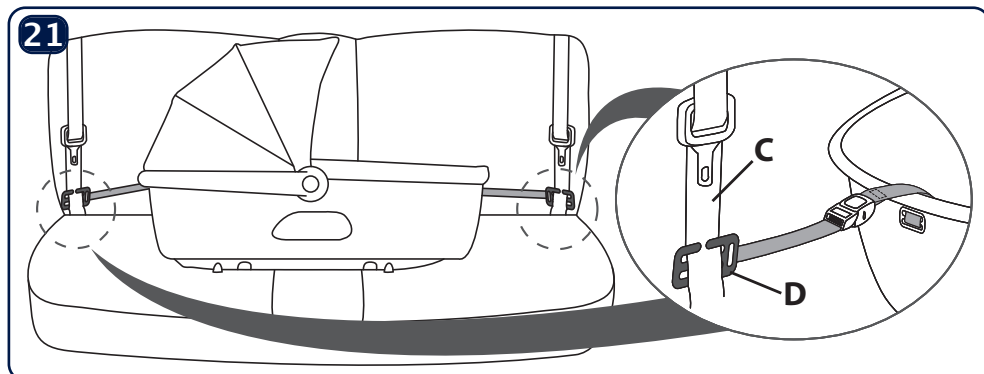


19



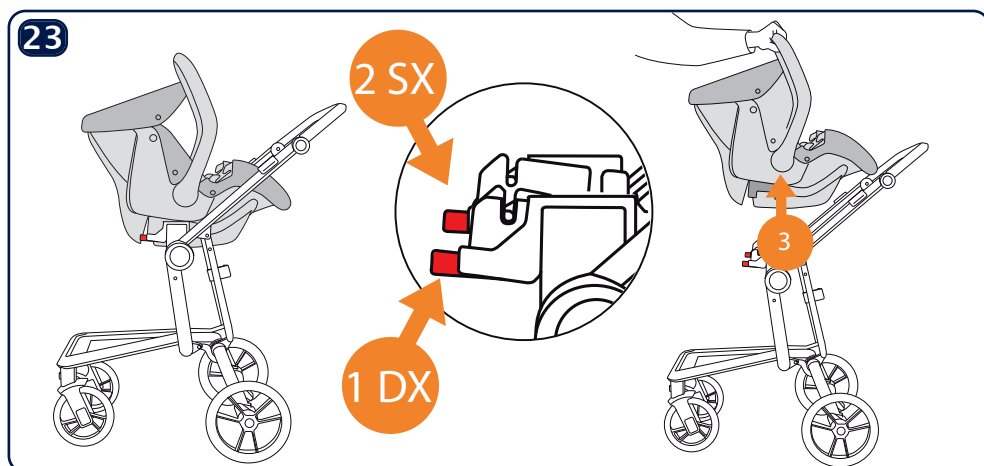
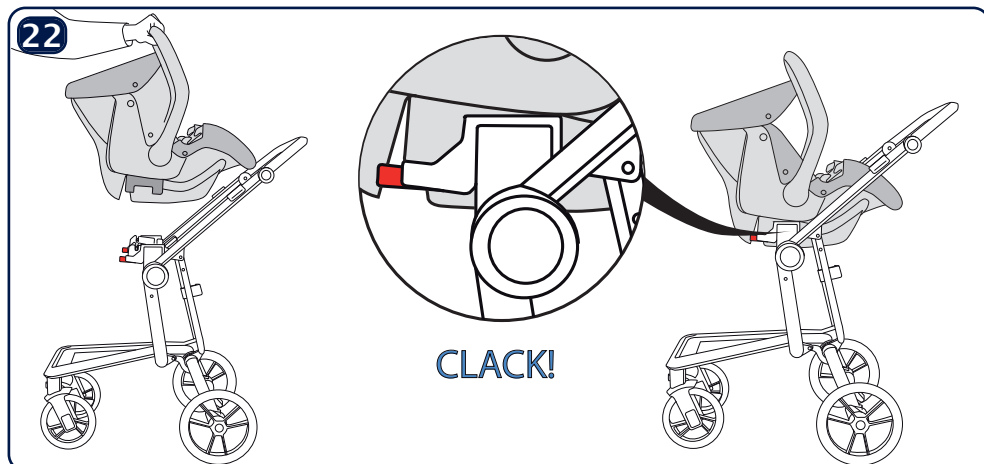
20



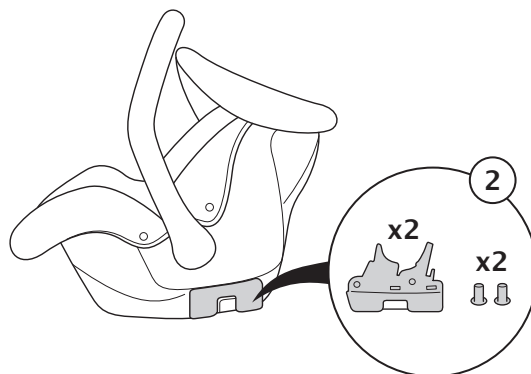


SEGGIOLINO AUTO

EN: CAR SEAT – FR: SIEGE AUTO – DE: FUER DEN AUTOSITZ – ES: SILLA AUTO – CZ: AUTOSEDAČKA
 – RU: АВТОКРЕСЛО – HU: AUTÓSÜLÉS – PT: ASSENTO AUTO – EL: ΚΑΘΙΣΜΑ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΟΥ – HR:
 AUTOSJEDALICA – SK: AUTOSEDAČKA – NL: AUTOSTOEL – SL: OTROŠKI AVTO SEDEŽ – BG: СТОЛЧЕ
 ЗА КОЛА – RO: SCAUNUL AUTO – TR: OTO KOLTUGU



24



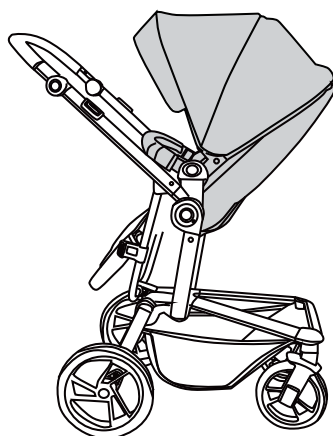
IT - SEGGIOLINO: CONSULTARE IL RELATIVO LIBRETTO ISTRUZIONI. • EN - CAR SEAT: CHECK THE DEDICATED MANUAL. • FR - SIEGE AUTO: LIRE LA NOTICE D'EMPLOI DU SIEGE AUTO. • DE - FUER DEN AUTOSITZ, BITTE BLÄTTERN SIE DAS ENTSPRECHENDE BUCH DURCH. • ES - SILLA AUTO; CONSULTAR EL LIBRO DE INSTRUCCIONES. • CZ - AUTOSEDAČKA: NAHLÉDNĚTE DO PRÍRUČKY. • RU - АВТОКРЕСЛО: СМОТРИТЕ СООТВЕТСТВУЮЩУЮ ИНСТРУКЦИЮ. • HU - AUTÓSÜLÉS: MEGTALÁLJA AZ AUTÓSÜLÉS HASZNÁLATI ÚTMUTATÓJÁBAN. • PT - ASSENTO AUTO: VERIFIQUE O MANUAL. • EL - ΚΑΘΙΣΜΑ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΟΥ: ΕΛΕΓΕΤΕ ΤΟ ΜΑΝΟΥΑΛ ΤΟΥ. • HR - AUTOSJEDALICA: KONZULTIRATI PRIPADAJUĆI PRIRUČNIK. • SK - AUTOSEDAČKA: NAHLIADNITE DO PRÍRUČKY. • NL - AUTOSTOEL: CONTROLEER DE SPECIALE HANDLEIDING. • SL - OTROŠKI AVTO SEDEŽ: PREVERITE USTREZNA NAVODILA. • BG - СТОЛЧЕ ЗА КОЛА: ОТНЕСЕТЕ КЪМ ИНСТРУКЦИЯТА ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ НА СТОЛЧЕТО ЗА КОЛА. • RO - SCAUNUL AUTO: CONSULTATI MANUAL ACESTUIA. • TR - OTO KOLTUGU : İLGİLİ KULLANMA KILAVUZUNA BAKIN

USO DEL PASSEGGINO

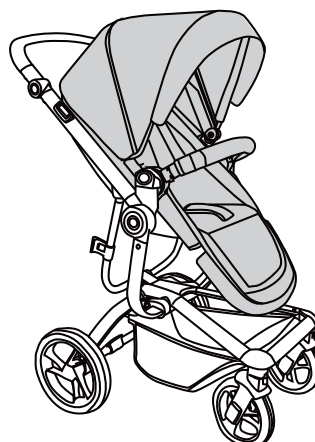
EN: USING THE PUSHCHAIR - FR: UTILISATION DE LA POUSETTE - DE: VERWENDUNG DER KINDERWAGEN - ES: UTILIZACIÓN DE LA SILLA DE PASEO - CZ: POUŽITÍ ŽIDLIČKY - RU: ИСПОЛЬЗОВАНИЕ КОЛЯСКИ - HU: A BABAKOCSI HASZNÁLATA - PT: UTILIZAÇÃO DA CADEIRA DE PASSEIO - EL: ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ΚΑΡΟΤΣΙΟΥ - HR: UPORABA KIŠOBRAN KOLICA - SK: POUŽITIE STOLIČKY - NL: GEBRUIK VAN DE KINDERWAGEN - SL: UPORABA VOZIČKA - BG: УПОТРЕБА НА КОЛИЧКАТА - RO: UTILIZAREA CĂRUCIORULUI - TR: PUSET KULLANMA

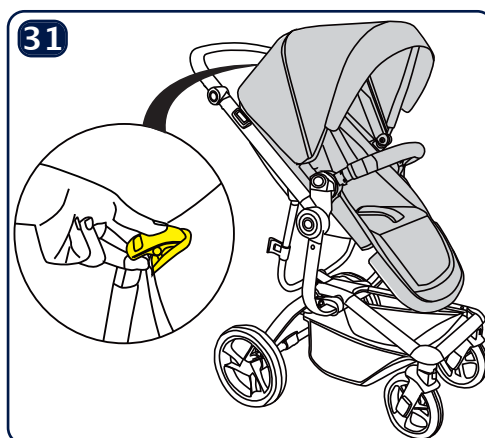
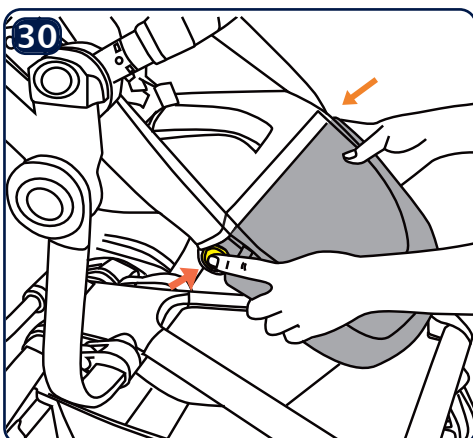
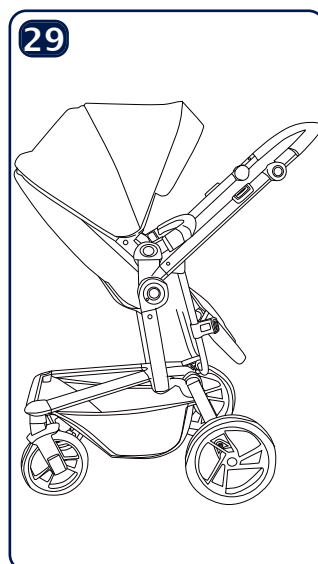
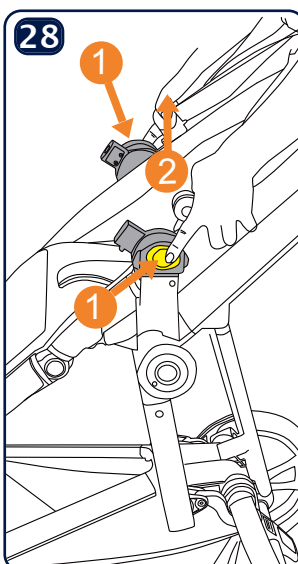
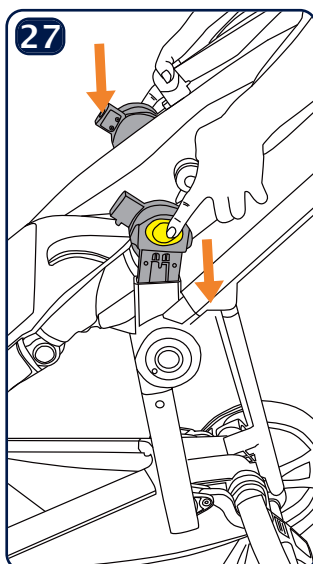
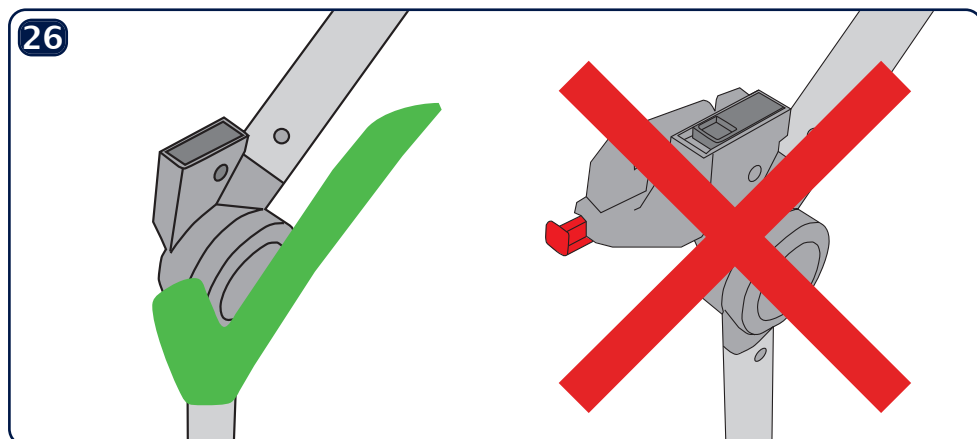
25

6-12 MONTHS



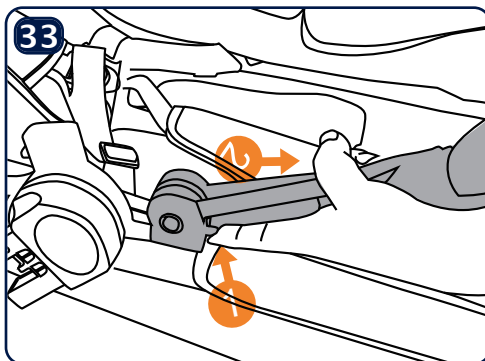
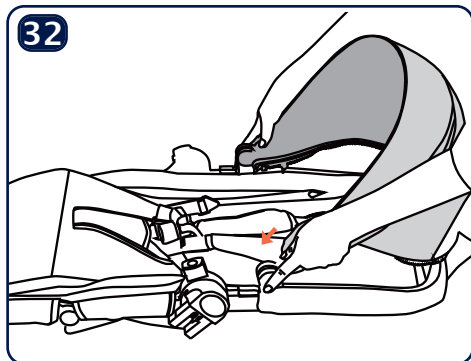
12 MONTHS-22 KG, 4 YEARS





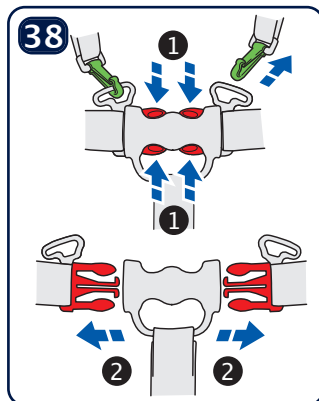
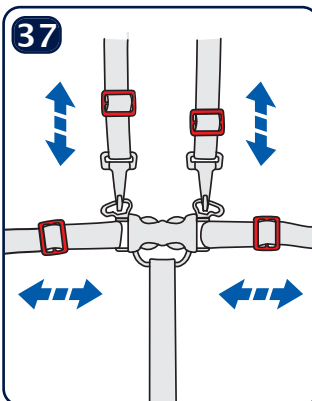
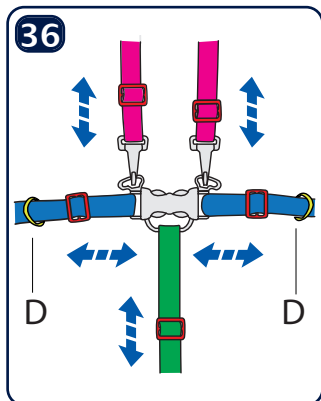
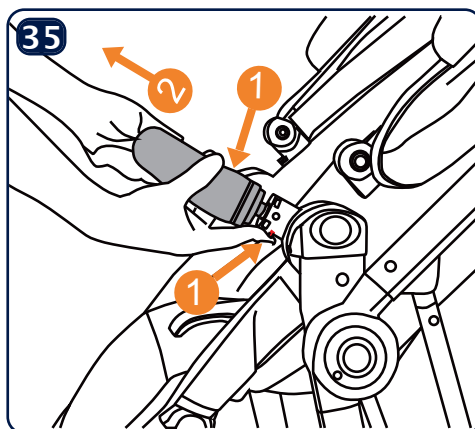
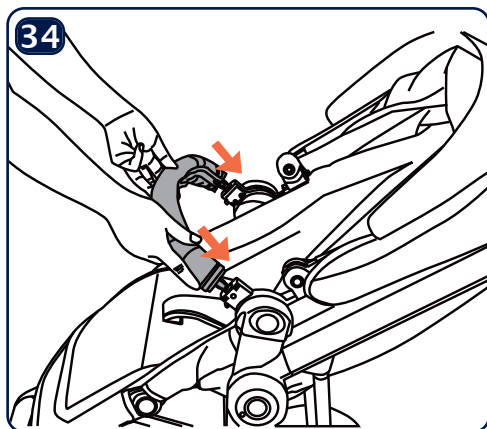
CAPPOTTINA

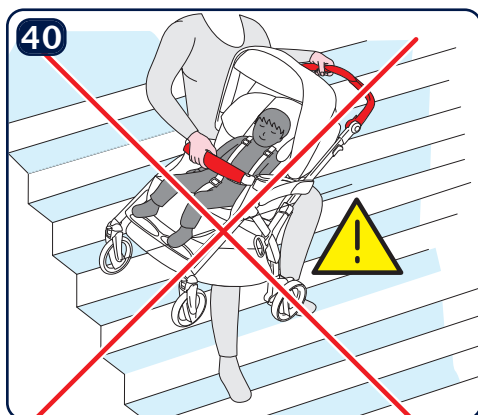
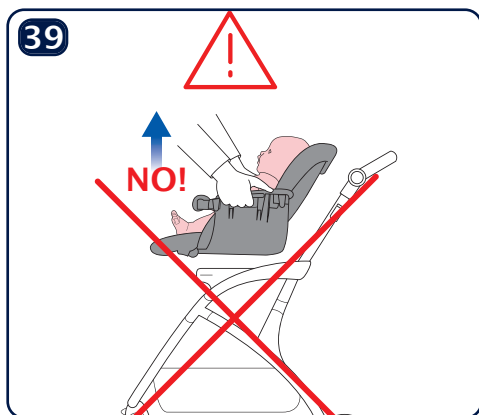
EN: HOOD – FR: CAPOTE – DE: VERDECK – ES: CAPOTA – CZ: STŘÍŠKA KOČÁRU – RU: КАПЮШОН – HU: NAPTETŐ – PT: CAPOTA – EL: ΚΟΥΚΟΥΛΑ – HR: KROV – SK: STRIEŠKA KOČÍKA – NL: KAP – SL: STREHA VOZIČKA – BG: СЕХНИК – RO: COPERTINA – TR: BAŞLIK



DAVANTINO

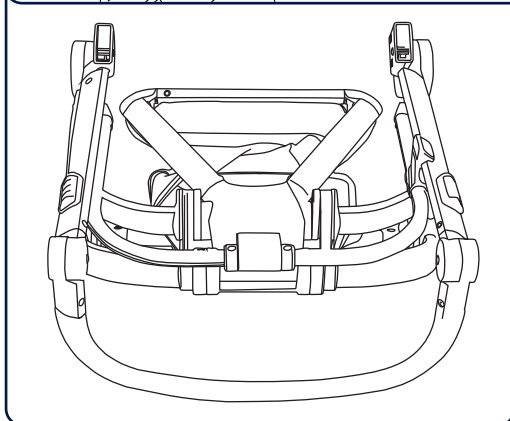
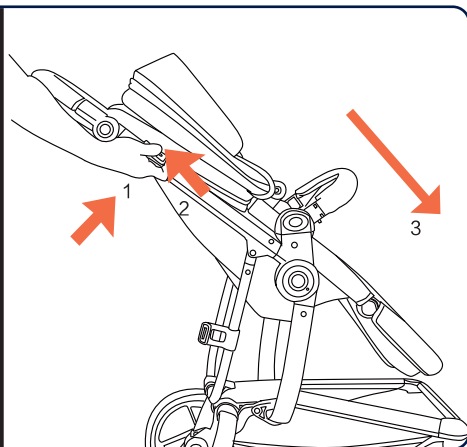
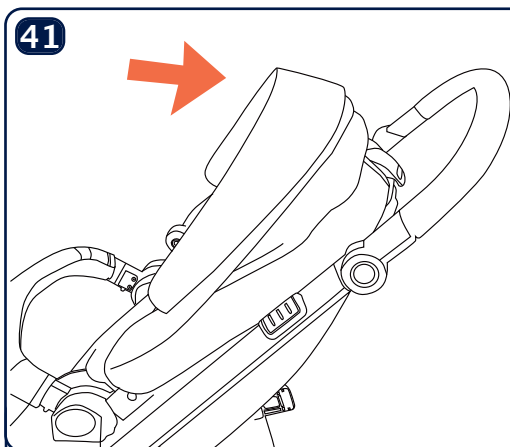
EN: BUMPER BAR – FR: MAIN COURANTE – DE: BÜGEL – ES: PROTECTOR FRONTAL DE LA SILLA – CZ: HRAZDIČKA – RU: БАМПЕР – HU: SPORTKARFA – PT: PÁRA-CHOQUE – EL: ΜΠΑΡ ΠΡΟΦΥΛΑΚΤΗΡΑ – HR: ZAŠTITNA PREČKA – SK: MADLO – NL: BUMPER – SL: ROČAJ – BG: ПРЕДПАЗЕН БОРД – RO: MÂNER – TR: İŞLEM EK





CHIUSURA DEL PASSEGGINO

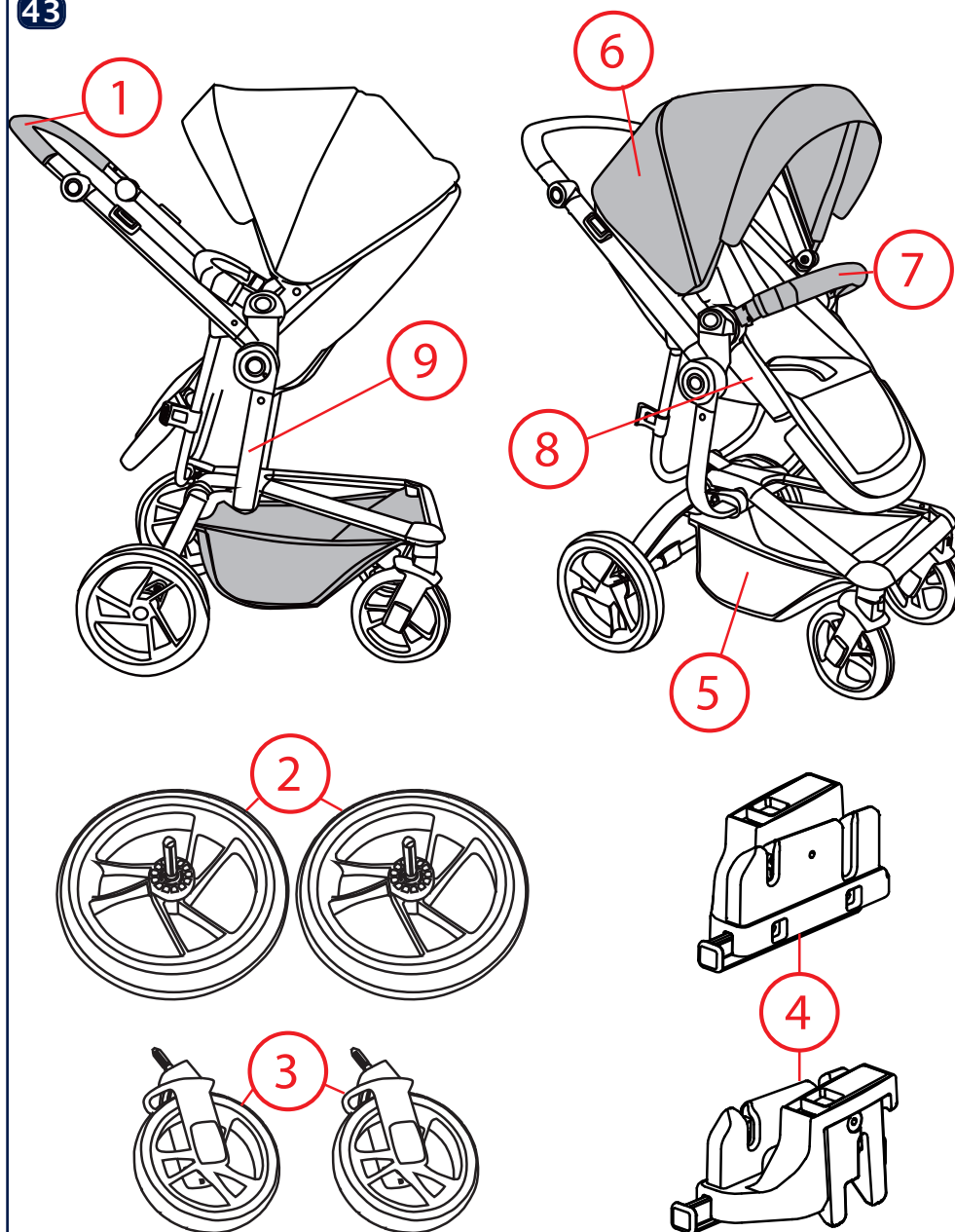
EN: HOW TO CLOSE THE PUSHCHAIR – FR: PLIAGE DE LA POUSETTE – DE: ZUMACHEN DES BUGGYS – ES: COMO CERRAR LA SILLA DE PASEO – CZ: SLOŽENÍ KOČÁRKU – RU: КАК СЛОЖИТЬ ПРОГУЛОЧНУЮ КОЛЯСКУ – HU: A BABAKOCSI ÖSSZEÁRÁSA – PT: COMO FECHAR A CADEIRA DE PASEIO – EL: ΚΛΕΙΣΙΜΟ ΤΟΥ ΚΑΡΟΤΣΙΟΥ – HR: KAKO SKLOPITI KOLICA – SK: ZLAGANJE VOZIČKA – NL: DE BUGGY OPPLOOIEN – SL: ZLAGANJE VOZIČKA – BG: СГЪВАНЕ НА КОЛИЧКАТА – RO: PLIEREA CĂRUCIORULUI – TR:PUSET NASIL KATLANIR



PARTI DI RICAMBIO

EN: SPARE PARTS - FR: PIÉCES DÉTACHÉES - DE: ERSATZTEILE - ES: PIEZAS DE RECAMBIO - CZ: NÁHRADNÍ DÍLY - RU: СПЕЦИФИКАЦИЯ (ЗАПАСНЫЕ ЧАСТИ) HU: ALKATRÉSZEK - PT: PEÇAS - EL: ΑΝΤΑΛΛΑΚΤΙΚΑ - HR: REZERVNI DIJELOVI - SK: NÁHRADNÉ DIELY - NL: ONDERDELEN - SL: REZERVNI DELI - BG: РЕЗЕРВНИ ЧАСТИ - RO: PIESE DE SCHIMB - TR: PARÇA LİSTESİ

43



IMPORTANTE! LEGGERE ATTENTAMENTE E CONSERVARE PER FUTURO RIFERIMENTO.

Leggere attentamente queste istruzioni prima dell'uso. La sicurezza del bambino potrebbe essere a rischio se le presenti istruzioni non venissero rispettate.

1. ATTENZIONE: non lasciare mai il bambino incustodito. **2. ATTENZIONE:** Prima dell'uso assicurarsi che tutti i meccanismi di bloccaggio siano correttamente agganciati. **3. ATTENZIONE:** Per evitare lesioni o ferimenti assicurarsi che il bambino sia a debita distanza durante le operazioni di apertura e chiusura del prodotto. **4. ATTENZIONE:** Non lasciare che il bambino giochi con questo prodotto. **5. ATTENZIONE:** Questa seduta non è adatta per bambini di età inferiore a 6 mesi. **6. ATTENZIONE:** Utilizzare sempre il sistema di ritenuta. **7. ATTENZIONE:** Prima dell'uso controllare che i meccanismi di aggancio della seduta, della navicella o del seggiolino auto siano correttamente agganciati. **8. ATTENZIONE:** questo prodotto non è adatto per correre o pattinare. **9.** Questo prodotto è progettato per bambini dalla nascita fino a 22 kg, 4 anni quale venga prima. **10.** Il telaio del prodotto è adatto per culle e seggiolini auto (opzionale) approvati dal produttore. **11.** Non aggiungere un materasso aggiuntivo. **12.** Il dispositivo di parcheggio deve essere inserito quando si posizionano e si rimuovono i bambini. **13.** Non caricare il cestino con più di 2 kg. **14.** Non appendere carichi al maniglione, allo schinale e sui lati del prodotto: potrebbero compromettere la stabilità. **15.** Questo prodotto è stato progettato per 1 bambino alla volta. Non trasportare mai più di 1 bambino alla volta. **16.** Non usare accessori che non siano stati approvati dal produttore. **17.** La carrozzina non deve essere utilizzata, da quando il bambino è in grado di sedersi da solo, rotolarsi e sollevarsi sulle mani e sulle ginocchia. Peso massimo del bambino: 9 kg. **18.** Cam il mondo del bambino si riserva tutti i diritti a modificare il prodotto per motivi tecnici o commerciali. **19.** Controllare che non vi siano parti rotte, torte o strappate prima di utilizzare il prodotto. **20.** Non utilizzare il telaio nudo senza seduta/ cesta/ seggiolino per portare il tuo bambino. **21.** Non utilizzare il prodotto vicino a fonti di calore. **22.** Utilizzare sempre il prodotto come è stato fabbricato; in caso contrario l'azienda si astiene da responsabilità. In caso di parti rotte o mancanti si raccomanda l'utilizzo esclusivo di pezzi di ricambio originali forniti dal produttore. **23.** Il seggiolino auto e il passeggino non sostituiscono la carrozzina o un letto. Se il vostro bambino ha bisogno di dormire riponetelo in un letto, una carrozzina o una culla.

ISTRUZIONI D'USO.

- 1 - Come aprire il passeggino.
- 2 - Fissaggio ruote anteriori.
- 3 - Rimozione ruote anteriori.

- 4 - Bloccaggio rotazione ruote anteriori.
- 5 - Fissaggio ruote posteriori.
- 6 - Rimozione ruote posteriori.
- 7 - Uso del freno.

8 - Montaggio e rimozione adattatori per cesta e seggiolino auto.

CONFIGURAZIONE 0-6 MESI.

USO DELLA CESTA.

9 - Installazione della cesta sul telaio.

10 - Rimozione della cesta dal telaio.

11a - Funzione dondolo.

11b - Maniglione regolabile con meccanismo di sicurezza.

11c - Fondo aerato.

11d - Regolazione schienale a salire e a scendere.

12 - Aggancio cappottina.

13 - Aggancio copertina.

14 - Sgancio cappottina.

15 - KIT SICUREZZA AUTO V483 (OPZIONALE).

16 - Inserimento assorbitori d'urto.

17 - Montaggio cintura addome. Inserire i due elementi "A" nelle rispettive asole poste sul fondo della cesta, (come mostrato nelle tre figure in sequenza).

ATTENZIONE! Assicurarsi che l'elemento "A" della cintura addominale sia correttamente bloccato al fondo della cesta. Ruotare e posizionare l'elemento "A" come mostrato al punto 3 della figura in sequenza.

18 - Regolazione cintura addome.

19 - Passaggio corretto delle cinture "C" nelle piastrine "D" che devono essere posizionate a contatto con il sedile dell'auto.

20 - Messa in tensione della cintura.

21 - Posizione corretta della navicella.

SEGGIOLINO AUTO.

22 - Montaggio del seggiolino auto gruppo 0+ sul passeggino.

23 - Come sganciare il seggiolino auto.

24 - PER L'USO DEL SEGGIOLINO CONSULTARE IL RELATIVO LIBRETTO DI ISTRUZIONI.

USO DELLA SEDUTA.

25 - Il sedile di questo prodotto può essere montato sia in configurazione fronte mamma (consigliata dai 6 mesi fino ai 12 mesi circa), sia in fronte strada (dai 12 mesi-22 kg, 4 anni).

Configurazione 6-12 mesi: seduta fronte mamma. Si consiglia di utilizzare il sedile in posizione fronte-mamma per avere la possibilità di controllare il bambino ancora piccolo (6-12mesi) durante il trasporto.

Configurazione 12 mesi-22 kg, 4 anni: seduta fronte strada. Si consiglia di utilizzare il passeggino in posizione fronte strada quando il bambino è cresciuto (dai 12 ai 36 mesi).

26 - **Attenzione:** rimuovere gli adattatori per cesta e seggiolino auto per montare il sedile.

27 - Installazione del sedile sul passeggino.

ATTENZIONE! Assicurarsi che il sedile sia ben fissato al telaio; spingerlo quindi verso il basso fino ad udire il "CLACK" di avvenuto aggancio.

28 - Rimozione del sedile dal passeggino.

29 - Installazione fronte mamma.

30 - Come regolare la pedana poggiapiedi.

31 - Come regolare lo schienale.

32 - Montaggio della cappottina sul passeggino.

33 - Rimozione della cappottina dal passeggino.

34 - Montaggio del davantino sul passeggino.

35 - Rimozione del davantino dal passeggino.

36 - Montaggio corretto delle cinghie.

37 - Regolazione delle cinture.

38 - Apertura delle fibbie.

39 - **ATTENZIONE!** Non muovere MAI il sedile con il bambino all'interno.

40 - **ATTENZIONE!** Non trasportare MAI il passeggino con il bambino all'interno.

41 - Come chiudere il passeggino.

42 - Parapioggia (opzionale).

ATTENZIONE:

a. Utilizzarlo in presenza di un adulto;

b. Utilizzarlo esclusivamente insieme alla cappottina;

c. Evitare di lasciare il bambino sotto il parapioggia in presenza di calore estivo.

PULIZIA: Per pulire l'articolo usare acqua tiepida e sapone. Non usare solventi e derivati. Asciugare le parti in metallo per prevenire la ruggine. L'esposizione prolungata al sole e un lavaggio non conforme alle indicazioni possono causare cambiamenti di colore in molti materiali e tessuti. Limitarli se possibile. Non chiudere il passeggino quando è umido. Quando il passeggino viene utilizzato in spiaggia, pulirlo completamente per rimuovere la sabbia e la salsedine dai meccanismi delle ruote. Lavare a mano in acqua tiepida (max 30° C) con detersivo per capi delicati. Non candeggiare. Non utilizzare asciugatrici, non lavare a secco, non stirare. Stendere tutti i rivestimenti all'ombra.

AVVERTENZA: Non utilizzate accessori che non siano approvati dal costruttore.

ACCESSORI OPZIONALI: La presenza del parapioggia, dei copri gambe e del kit sicurezza auto, essendo accessori opzionali, dipende dalla configurazione finale del prodotto.

MANUTENZIONE.

Un uso improprio del passeggino su terreni particolarmente polverosi o sporchi può comportare un malfunzionamento del prodotto (l'apertura o chiusura del telaio non avviene in modo fluido il sistema piroettante delle ruote anteriori non si innescano agilmente...). Sarà necessario dunque pulire (eventualmente con un panno umido), asciugare e lubrificare con silicone spray le parti mobili.

43 - Parti di ricambio.

1. Maniglione.

2. Cestino.

3. Cappottina con telaio.

4. Davantino con rivestimento.

5. Gruppo ruote anteriori.

6. Gruppo ruote posteriori.

7. Adattatori per cesta e seggiolino auto.

8. Seduta.

9. Telaio.

IMPORTANT! READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE.

Read these instructions carefully before use. The safety of your child could be at risk if the following instructions are not followed.

1. WARNING: Never leave the child unattended. **2. WARNING:** Ensure that all the locking devices are engaged before use. **3. WARNING:** To avoid injury ensure that the child is kept away when unfolding and folding this product. **4. WARNING:** Do not let child play with this product. **5. WARNING:** This seat unit is not suitable for children under 6 months. **6 WARNING:** Always use the restraint system. **7. WARNING:** Check that the pram body or seat unit or car seat attachment devices are correctly engaged before use. **8. WARNING:** This product is not suitable for running or skating. **9.** This product has been designed for children from birth to 22 kg, 4 yearsw whichever come first. **10.** Frame of the product is suitable for carrycot and car seat (optional) approved by the manufacturer only. **11.** Do not add an additional mattress. **12.** The parking device shall be engaged when placing and removing the children. **13.** For vehicles fitted with load carrying accessory, the maximum permissible load is 2 kg. **14.** Pay attention that any load attached to the handle and/or on the back of the backrest and/or on the sides of the vehicle will affect the stability of the vehicle. **15.** This product has been designed for 1 child at a time. Never carry more than 1 child at a time. **16.** Do not use accessories which are not approved by the manufacturer. **17.** The pram bodies shall not be used, as soon as the child is able to sit by himself, roll over and can push itself up on its hands and knees. Maximum weight of the child: 9 kg. **18.** Cam il mondo del bambino reserves all the rights to amend the product for technical or commercial reasons. **19.** Check there are no parts broken, bended ot torn before using the product. **20.** Do not use the frame without carrycot/pushchair/car seat to carry your child. **21.** Do not use the product near to heat sources. **22.** Always use the product as it has been produced; on the contrary the producer will not be held responsible for any misure. In case of missing or broken parts, we recommend you to use original spare parts supplied by the manufacturer only. **23.** Car seat and pushchair do not replace a carrycot or a bed. Should your child need to sleep, then he should be placed in a suitable cot or bed.

INSTRUCTIONS FOR USE.

- 1 - How to open the pushchair.
- 2 - How to fix the front wheels.
- 3 - How to remove the front wheels.
- 4 - How to lock and unlock the front swivel wheels.
- 5 - How to fix the rear wheels.
- 6 - How to remove the rear wheels.
- 7 - How to use the brake.

- 8 - How to fix and remove the car seats and carrycot adapters.

0 - 6 MONTH MODE.

- 9 - Fitting the carrycot on the frame.
- 10 - Removing the carrycot from the frame.
- 11a - Rocking base.
- 11b - Adjustable rigid handle, with anti-tilt safety mechanism.



- 11c – Ventilated base.
- 11d – Adjustable backrest: to raise and to lower.
- 12 – Fitting the hood.
- 13 – Fitting the apron.
- 14 – Removing the hood.
- 15 – **IN CAR AUTO SAFETY KIT V483 (OPTIONAL).**
- 16 – Impact protection.
- 17 – Fitting the abdominal belt: Insert parts “A” in to the slots situated at the base of the carrycot, as illustrated in the diagram sequence. **WARNING!** Insure that parts “A” are securely fitted into position with in the carrycot base before use. Turn the carrycot over, and position parts “A” as illustrated by point 3 in the sequence of diagrams.
- 18 – Adjusting the abdominal belts.
- 19 – Correct fitting of buckle “D” to seat belt “C”. It is imperative that buckle “D” is positioned at the lowest part of the seat belt, in contact with the rear seat base.
- 20 – Tightening the belts.
- 21 – Correct positioning of the carrycot.

CAR SEAT.

- 22 – Fitting the group 0+ car seat onto the pushchair.
- 23 – How to remove the car seat.
- 24 – For use of the car seat, read the relevant instruction booklet.

USING THE SEAT UNIT.

25 – The seat unit can be installed to face both forward or rear facing (rear facing is suitable from 6 months to approx. 12 months, and forward facing is suitable from 12 months–22 kg, 4 years). **6–12 MONTHS CONFIGURATION: REAR FACING POSITION.** It's recommended to use the seat unit in rear facing position when the child is still very young (6–12 months) in order to keep an eye at the child.

12 MONTHS–22 KG, 4 YEARS, CONFIGURATION: FORWARD FACING.

It is recommended to use the pushchair forward facing, when the child is between 12–36 months of age.

26 – **Warning:** remove the car seat and carrycot adapters before fixing the seat unit on the pushchair.

27 – Fitting the seat unit on the pushchair.

IMPORTANT! Make sure the seat unit is fitted correctly to the frame. Push it downwards until a “CLICK” is heard.

28 – Removing the seat unit from the frame.

29 – Fixing the seat unit rearward facing.

30 – How to adjust the footrest.

31 – How to adjust the backrest.

32 – How to fix the hood on the pushchair.

33 – How to remove the hood from the pushchair.

34 – How to fix the front bumper bar on the pushchair.

35 – How to remove the front bumper bar from the pushchair.

36 – Correct fitting of the harness.

37 – Adjusting the harness.

38 – Opening the buckles.

39 – **IMPORTANT!** Never turn the seat unit when the child is inside.

40 – **IMPORTANT!** Never lift the product when the child is inside.

41 – How to close the pushchair.

42 – **RAINCOVER (OPTIONAL).**

WARNING:

a. Use in the presence of an adult.

b. Only to be used in conjunction with the hood.

c. Never leave the child under the raincover in hot conditions.

CLEANING: Hand wash in warm water (max 30°C) with detergent for delicate garments. Do not bleach. Do not use driers, do not dry clean and do not iron. Hang out all the covers to dry in the shade. Use warm water and soap to clean the product. Do not use cleaning solvent or similar products. Dry metal parts to prevent the product from getting rusty. Prolonged exposure to sun and a inadequate washing can cause changes to fabrics and materials. Please limit them if possible. Do not fold the pushchair when it is damp. Clean completely the product if used on the beach in order to remove sand and salt from wheels mechanisms.

WARNING: Do not use accessories, other than those supplied by the manufacturer.

OPTIONAL ACCESSORIES: The inclusion of the raincover, footmuff/leg apron, and in car auto kit, will depend on the final product purchased.

MAINTENANCE.

Improper use of this pushchair, on particularly dusty or dirty terrain may cause a malfunction in the product, (opening and folding of the chassis, may not be as fluid, the front swivel wheel system may not be easily manoeuvrable...) It will be necessary to clean with a damp cloth, then dry thoroughly, and finally spray all working parts with a silicone spray.

43 – SPARE PARTS.

1. Handle.
2. Basket.
3. Hood with frame.
4. Bumper bar + cover.
5. Front wheels.
6. Rear wheels.
7. Car seat and carrycot adapters.
8. Seat unit.
9. Frame.

IMPORTANT! A LIRE ATTENTIVEMENT ET À CONSERVER POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE.

Lisez attentivement ces instructions avant d'utiliser. La sécurité de votre enfant pourrait être menacée si les instructions ne sont pas suivies.

1. **AVERTISSEMENT:** Ne laissez jamais l'enfant sans surveillance. 2. **AVERTISSEMENT:** S'assurer que tous les dispositifs de verrouillage sont enclenchés avant utilisation. 3. **AVERTISSEMENT:** Pour éviter toute blessure, maintenir l'enfant à l'écart lors du dépliage et du pliage du produit. 4. **AVERTISSEMENT:** Ne laissez pas l'enfant jouer avec ce produit. 5. **AVERTISSEMENT:** Ce siège ne convient pas à des enfants de moins de 6 mois. 6. **AVERTISSEMENT:** Toujours utiliser le système de retenue. 7. **AVERTISSEMENT:** Vérifier que les dispositifs de fixation de la nacelle, du siège ou du siège-auto sont correctement enclenchés avant utilisation. 8. **AVERTISSEMENT:** Ce produit ne convient pas pour courir ou patiner. 9. Ce produit a été conçu pour les enfants de la naissance à 22 kg, 4 ans selon la première éventualité. 10. Le cadre du produit convient aux sièges de voiture et de siège auto (en option) approuvés par le fabricant seulement. 11. N'ajoutez pas de matelas supplémentaire. 12. Le dispositif de stationnement doit être engagé lors du placement et du retrait des enfants. 13. Pour les véhicules équipés d'un accessoire de transport de charge, la charge maximale admissible est de 2 kg. 14. Faites attention que toute charge attachée à la poignée et / ou sur l'arrière du dossier et / ou sur les côtés du véhicule affectera la stabilité du véhicule. 15. Ce produit a été conçu pour 1 enfant à la fois. Ne transportez jamais plus d'un enfant à la fois. 16. N'utilisez pas d'accessoires non approuvés par le fabricant. 17. La nacelle ne doit pas être utilisée dès que l'enfant est capable de s'asseoir seul, de se rouler et de se tenir sur ses mains et ses genoux. Poids maximum de l'enfant : 9 kg. 18. Cam il mondo del bambino se réserve tous les droits sur modifier le produit pour des raisons techniques ou commerciales. 19. Vérifiez qu'il n'y a pas de pièces cassées, pliées ou déchirées avant d'utiliser le produit. 20. Ne pas utiliser le cadre sans nacelle / poussette / voiture siège pour transporter votre enfant. 21. N'utilisez pas le produit à proximité de sources de chaleur. 22. Utilisez toujours le produit tel qu'il a été produit; au contraire, le producteur ne sera pas tenu responsable de tout abus. En cas de manque de pièces manquantes ou brisées, nous vous recommandons d'utiliser uniquement des pièces de rechange d'origine fournies par le fabricant. 23. Le siège auto et la poussette ne remplacent pas une nacelle ou un couffin. Si votre enfant souhaite dormir, veuillez utiliser une nacelle, un couffin ou un lit.

NOTICE D'EMPLOI.

- 1 - Ouverture de la poussette.
- 2 - Assemblage roues avant.
- 3 - Enlever les roues avant.
- 4 - Bloquer le pivotage des roues avant.

5 - Assemblage roues arrières.

6 - Enlever les roues arrières.

7 - Utilisation du frein.

8 - Assembler et enlever les adaptateurs pour nacelle et siège auto.

CONFIGURATION 0-6 MOIS.

UTILISATION DEL LA NACELLE.

- 9 – Installation de la nacelle sur le chassis.
- 10 – Enlèvement de la nacelle sur le chassis.
- 11a – Fond aere.
- 11b – Anse réglable d otee de mecanisme de securite.
- 11c – Fonction balancelle.
- 11d – Réglage du dossier.
- 12 – Fixation de la capote.
- 13 – Utilisation du tablier.
- 14 – Enlever la capote.
- 15 – KIT SECURITE AUTO REF. V483 (OPTIONEL).
- 16 – Comment inserer la tetiere de protection.
- 17 – Fixation de la ceinture abdominale. Insérer les boucles «A» dans les fentes correspondantes situees dans le fond de la nacelle, selon les trois figures.

AVERTISSEMENT! Verifier que la boucle «A» est correctement enclenche. Tourner et mettre en place la boucle «A» selon position 3 donnee en figure.

- 18. Réglage de la ceinture abdominale.
- 19. Passage correct des ceintures (C) dans les boucles metalliques (D). Les ceintures doivent adherer a l'assise de voiture.
- 20. Comment tensionner la ceinture.
- 21. Fixation correcte de la nacelle.

SIEGE AUTO.

- 22 – ANCRAGE DU SIEGE AUTO GROUPE 0+ SUR LA POUSETTE.

- 23 – POUR DECROCHER LE SIEGE AUTO.

- 24 – POUR L'UTILISATION DU SIEGE AUTO, CONSULTER LE MANUEL SPECIFIQUE A' CE PRODUIT.

UTILISATION DE L'ASSISE.

- 25 – L'assise de cet article peut être utilisée soit face maman (conseillée à partir de 6 mois jusqu'à 12 mois environs), soit face à la route (conseillée à partir de 12 mois-22 kg, 4 ans).

CONFIGURATION 6-12 MOIS: ASSISE FACE AU PARENT.

On vous conseille d'utiliser l'assise en position face au parent pour mieux voir bebe quand il est encore tout petit (6-12 mois).

CONFIGURATION 12 MOIS-22 KG, 4 ANS: ASSISE FACE A' LA ROUTE.

L'utilisation du hamac face a la route est conseille de 12 mois-22 kg, 4 ans.

- 26 – **Attention:** Enlever les adaptateurs pour la nacelle et le siège auto pour installer l'assise.

- 27 – Installation de l'assise sur la poussette.

ATTENTION! Assurez vous que l'assise soit bien fixee au chassis: poussez-la vers le bas jusqu'a entendre un «CLICK»

- 28 – Comment enlever l'assise de la poussette.

- 29 – Installation face maman.

- 30 – Réglage du repose-pieds.

- 31 – Comment regler le dossier.

- 32 – Comment assembler le canopy sur la poussette.

- 33 – Comment enlever le canopy de la poussette.

- 34 – Installation du crash pad sur la poussette.

- 35 – Comment enlever le crash pad de la poussette.

- 36 – Montage correct du harnais.

- 37 – Réglage du harnais.

- 38 – Ouvrir les boucles.

- 39 – **ATTENTION!** Ne JAMAIS changer la position de l'assise avec bebe a l'interieur.

- 40 – **ATTENTION!** Ne JAMAIS soulever la poussette avec bebe a l'interieur.

- 41 – PLIAGE DE LA POUSETTE.

- 42 – HABILLAGE PLUIE (EN OPTION).

AVERTISSEMENT:

- a. a utiliser exclusivement en presence d'un adulte;
- b. a utiliser seulement si la capote est installee;
- c. eviter de laisser l'enfant sous l'habillage pluie en cas de chaleur.

ENTRETIEN ET NETTOYAGE: L'article peut etre nettoye avec de l'eau tiede et un detergent doux. N'utilisez pas des solvants ou derives. Secher les parties metalliques pour eviter la formation de rouille. Une exposition prolongee au soleil et un lavage non conforme aux indications pourraient entrainer un changement des coloris des tissus et parties plastiques. Ne jamais ranger la poussette si elle est humide. Apres avoir utilise la poussette a la plage, retirer tout le sable et le sel particulierement au niveau du mecanisme des roues. Laver a la main (max 30°) avec un detergent doux. Ne jamais laver a la machine. Ne jamais essorer, ni repasser. Ne jamais utiliser des detergents abrasifs. Laisser secher a l'abri du soleil.

AVERTISSEMENT! Utiliser seulement les accessoires du constructeur.

ACCESSOIRES FACULTATIFS: L'habillage pluie, le tablier et le kit de securite sont d'accessoires facultatifs qui peuvent etre inclus, dependant de la configuration finale du produit.

ENTRETIEN.

Une utilisation non adaptee de la poussette sur des surfaces sales ou poussiereuses peut entrainer un mauvais fonctionnement du produit (ouverture/pliage du chassis, fonctionnement des groupes roues pivotantes...). Nettoyer (a l'aide d'un chiffon humide), secher et lubrifier avec du silicone spray ces parties.

43 – PIECES DETACHEES.

- 1. Poignée.
- 2. Panier.
- 3. Capote avec support.
- 4. Crash pad + partie en tissus.
- 5. Ensemble roue avant.
- 6. Ensemble roue derriere.
- 7. Adaptateurs pour nacelle et siège auto.
- 8. Assise.
- 9. Chassis.

WICHTIG! BITTE SORGFÄLTIG LESEN UND FÜR SPÄTERES NACHLESEN UNBEDINGT AUFBEWAHREN.

Lesen Sie diese Anweisungen sorgfältig durch. Die Sicherheit Ihres Kindes kann in folgenden Fällen gefährdet sein. Anweisungen werden nicht befolgt.

1. WARNUNG: Lassen Sie das Kind nie unbeaufsichtigt. **2. WARNUNG:** Vergewissern Sie sich vor Gebrauch, dass alle Verriegelungen eingerastet sind. **3. WARNUNG:** Vergewissern Sie sich, dass das Kind beim Aufklappen und Zusammenklappen des Wagens außer Reichweite ist, um Verletzungen zu vermeiden. **4. WARNUNG:** Lassen Sie das Kind nicht mit dem Produkt spielen. **5. WARNUNG:** Diese Sitzeinheit ist für Kinder unter 6 Monaten nicht geeignet. **6. WARNUNG:** Verwenden Sie immer das Rückhaltesystem. **7. WARNUNG:** Vergewissern Sie sich vor der Verwendung, dass der Kinderwagenaufsatz oder der Sitzeinheit oder die Befestigungselemente des Autositzes korrekt eingerastet sind. **8. WARNUNG:** Dieses Produkt ist nicht zum Joggen oder Skaten geeignet. **9.** Dieses Produkt wurde für Kinder von Geburt an bis zu einem Gewicht von 22 kg, 4 Jahre was zuerst eintritt entwickelt. **10.** Der Rahmen des Produkts ist für eine Babywanne und einen Autositz (optional) geeignet, die von der zugelassen sind Nur Hersteller. **11.** Legen Sie keine zusätzliche Matratze hinein. **12.** Die Parkvorrichtung muss eingerastet sein beim Aufstellen und Entfernen der Kinder. **13.** Bei Fahrzeugen mit Lastaufnahmemitteln ist das Die maximal zulässige Belastung beträgt 2 kg. **14.** Achten Sie darauf, dass keine Last am Griff und / oder anliegt Die Rückenlehne und / oder die Seiten des Fahrzeugs wirken sich auf die Stabilität des Fahrzeugs aus. **15.** Dieses Produkt wurde für 1 entwickelt Kind zu einer Zeit. Tragen Sie niemals mehr als 1 Kind gleichzeitig. **16.** Verwenden Sie kein Zubehör, das nicht vom Hersteller zugelassen ist. **17.** Die Babyschale darf nur solange verwendet werden, bis das Baby selbstständig sitzen kann und sich noch nicht umdrehen oder auf den Händen / Knien hochdrücken kann. Höchstgewicht des Kindes: 9 kg. **18.** Cam il mondo del bambino behält sich alle Rechte vor das Produkt aus technischen oder kommerziellen Gründen zu ändern. **19.** Vergewissern Sie sich, dass keine Teile gebrochen sind. Vor der Verwendung des Produkts gebogen oder zerrissen. **20.** Verwenden Sie den Rahmen nicht ohne Babywanne / Kinderwagen / Auto Sitz für Ihr Kind. **21.** Verwenden Sie das Produkt nicht in der Nähe von Wärmequellen. **22.** Verwenden Sie das Produkt immer so, wie es hergestellt wurde. im Gegenteil, der Hersteller haftet nicht für Missstände. Falls fehlende oder defekte Teile fehlen, empfehlen wir, nur Originalersatzteile des Herstellers zu verwenden. **23.** Der Autokindersitz und der Sportwagen ersetzen keine Babyschale oder ein Bett. Wenn Ihr Kind schlafen muss, legen Sie es in ein Bett, eine Babyschale oder eine Wiege.

ANWENDUNGSHINWEISE.

- 1 – So wird der Sportwagen geöffnet.
- 2 – Befestigung Vorderräder.
- 3 – Entfernung Vorderräder.
- 4 – Blockierung Drehung Vorderräder.
- 5 – Befestigung Hinterräder.

6 – Entfernung Hinterräder.

7 – Benutzung der Bremse.

8 – Einbau und Entfernung Adapter für Korb und Autokindersitz.

KONFIGURATION 0 – 6 MONATE.

VERWENDUNG DES KORBS.

9 – Einbau des Korbs auf dem Rahmen.



- 10 – Entfernung des Korbs vom Rahmen.
- 11a – Schaukelfunktion.
- 11b – Großer, mit Sicherheitsmechanismus verstellbarer Griff.
- 11c – Belüfteter Boden.
- 11d – Einstellung der Rückenlehne nach oben und unten.
- 12 – Befestigung Verdeck.
- 13 – Befestigung Abdeckung.
- 14 – Entfernung Verdeck.
- 15 – **AUTO-SICHERHEITS-SET V483 (OPTIONAL).**
- 16 – Einführen Stoßdämpfer.
- 17 – Montage Bauchgurt.

Führen Sie die zwei Elemente "A" in die entsprechenden Ösen ein, die sich unten am Korb befinden, (wie in den drei nacheinander folgenden Abbildungen gezeigt).

ACHTUNG! Stellen Sie sicher, dass das Element "A" des Bauchgurts korrekt unten am Korb befestigt ist. Das Element "A" wie im Punkt 3 der Abbildungsabfolge drehen und positionieren.

- 18 – Regulierung Bauchgurt.
- 19 – Korrektes Durchführen der Gurte "C" in die Plättchen "D", die mit dem Autositz in Kontakt positioniert werden müssen.
- 20 – Spannung des Gurts.
- 21 – Korrekte Position der Babyschale.

AUTOKINDERSITZ.

22 – Montage des Autokindersitzes Gruppe 0+ auf dem Sportwagen.

23 – So wird der Autokindersitz gelöst.

24 – ZIEHEN SIE FÜR DIE VERWENDUNG DES KINDERSITZES DIE ENTSPRECHENDE BETRIEBSANLEITUNG ZU RATE.

VERWENDUNG DER SITZFLÄCHE.

25 – Der Sitz dieses Produkts kann sowohl in der Konfiguration in Richtung Mutter (empfohlen von 6 Monaten bis circa 12 Monaten), als auch in Richtung Straße (empfohlen von 12 Monaten bis circa 36 Monaten) montiert werden.

Konfiguration 6 – 12 Monate: Sitzfläche in Richtung Mutter. Es empfiehlt sich, den Sitz in Richtung Mutter zu verwenden, um die Möglichkeit zu haben, das noch kleine Kind (6 – 12 Monate) während des Transports zu kontrollieren.

Konfiguration 12 Monate–22 kg, 4 Jahre: Sitzfläche in Richtung Straße. Es empfiehlt sich, den Sportwagen in der Position in Richtung Straße einzusetzen, wenn das Kind gewachsen ist (von 12 Monate–22 kg, 4 Jahre).

26 – Achtung: Entfernen Sie die Korb-Adapter und den Autokindersitz, um die Sitzfläche zu montieren.

27 – Installation der Sitzfläche auf dem Sportwagen.

ACHTUNG! Stellen Sie sicher, dass die Sitzfläche gut am Rahmen befestigt ist. Drücken Sie sie nach unten, bis Sie den "KLICK" des erfolgten Einhakens gehört haben.

28 – Entfernung der Sportwagen-Sitzfläche.

29 – Einbau in Richtung Mutter.

30 – So wird der Fußbrett-Sockel eingestellt.

31 – So wird die Rückenlehne eingestellt.

32 – Montage des Verdecks auf dem Sportwagen.

33 – Entfernung des Verdecks vom Sportwagen.

34 – Montage der Abdeckung auf dem Sportwagen.

35 – Entfernung der Abdeckung vom Sportwagen.

36 – Korrekte Montage der Gurte.

37 – Einstellung der Gurte.

38 – Öffnung der Schnallen.

39 – **ACHTUNG!** Entfernen Sie NIE den Sitz mit dem Kind darin.

40 – **ACHTUNG!** Transportieren Sie NIE den Sportwagen mit dem Kind darin.

41 – So wird der Sportwagen geschlossen.

42 – Regenschutz (optional).

ACHTUNG:

a. In Anwesenheit eines Erwachsenen verwenden.

b. ausschließlich mit dem Verdeck verwenden.

c. vermeiden Sie, das Kind bei Sommerhitze unter dem Regenschutz zu lassen.

REINIGUNG: Zur Reinigung des Artikels verwenden Sie lauwarmes Wasser und Seife. Verwenden Sie keine Lösungsmittel und deren Derivate. Trocknen Sie die Metallteile, um Rost zu vermeiden. Eine längere Sonnenbestrahlung und eine, die Anweisungen nicht befolgende Reinigung können die Farbe bei vielen Materialien und Stoffen modifizieren. Wenn möglich, schränken Sie diese ein. Schließen Sie den Sportwagen nicht, wenn es feucht ist. Wenn der Sportwagen am Strand verwendet wird, reinigen Sie ihn vollständig, um Sand und Salz von den Radmechanismen zu entfernen. In lauwarmem Wasser (max 30° C) mit Feinwaschmittel per Hand waschen. Nicht bleichen. Keine Trockner verwenden. Nicht reinigen lassen und nicht bügeln. Alle Verkleidungen im Schatten aufhängen.

WARNUNG: Verwenden Sie kein Zubehör, das nicht vom Hersteller gebilligt wird.

OPTIONALES ZUBEHÖR: Das Vorhandensein von Regenschutz, Beinabdeckung und Auto-Sicherheits-Set hängen von der Endkonfiguration des Produktes ab, weil diese Teile optionales Zubehör sind.

WARTUNG.

Eine unsachgemäße Verwendung des Sportwagens auf besonders staubigen oder schmutzigen Böden kann zu Fehlfunktionen beim Produkt führen. (Öffnung/Schließung des Rahmens erfolgt nicht flüssig; das Drehsystem der Vorderräder rastet nicht leicht ein...). Deshalb ist es notwendig, die beweglichen Teile (eventuell mit einem feuchten Tuch) zu reinigen und zu trocknen und diese mit Silikonspray zu schmieren.

43 – Ersatzteile.

- 1. Großer Griff.
- 2. Korb.
- 3. Verdeck mit kleinem Rahmen.
- 4. Abdeckung mit Verkleidung.
- 5. Gruppe Vorderräder.
- 6. Gruppe Hinterräder.
- 7. Adapter für Korb und Autokindersitz.
- 8. Sitzfläche.
- 9. Gestell.

IMPORTANTE! LEER DETENIDAMENTE Y MANTENERLAS PARA FUTURAS CONSULTAS.

Lea atentamente estas instrucciones para su uso. La seguridad de su hijo podría estar en riesgo si lo siguiente no se siguen las instrucciones.

1. ADVERTENCIA: No dejar nunca al niño desatendido. **2. ADVERTENCIA:** Asegurarse de que todos los dispositivos de cierre están engranados antes del uso. **3. ADVERTENCIA:** Para evitar lesiones, asegúrese de que el niño se mantiene alejado durante el desplegado y el plegado de este producto. **4. ADVERTENCIA:** No permita que el niño juegue con este producto. **5. ADVERTENCIA:** Este asiento no es adecuado para niños menores de 6 meses. **6. ADVERTENCIA:** Utilice siempre el sistema de retención. **7. ADVERTENCIA:** Comprobar que los dispositivos de sujeción del capazo, del asiento o de la silla de coche están correctamente engranados antes del uso. **8. ADVERTENCIA:** Este producto no es adecuado para correr o patinar. **9.** Este producto ha sido diseñado para niños desde el nacimiento hasta 22 kg de peso, 4 años lo que ocurra primero. **10.** La carcasa del producto es adecuada para el capazo y el asiento para el automóvil (opcional) aprobados por el Sólo fabricante. **11.** No agregue un colchón adicional. **12.** El dispositivo de estacionamiento deberá estar activado. Al colocar y retirar a los niños. **13.** Para vehículos equipados con accesorios de carga, el La carga máxima permitida es de 2 kg. **14.** Preste atención a que cualquier carga unida al mango y / o en La parte trasera del respaldo y / o en los costados del vehículo afectarán la estabilidad del vehículo. **15.** Este producto ha sido diseñado para 1 niño a la vez. Nunca lleve más de 1 niño a la vez. **16.** No utilice accesorios que no estén aprobados por el fabricante. **17.** No se debe utilizar la silla de rueda cuando el niño es capaz de sentarse solo, darse la vuelta y ponerse de pie sobre sus manos y rodillas. Peso máximo niño: 9 kg. **18.** Cam il mondo del bambino se reserva todos los derechos de modificar el producto por razones técnicas o comerciales. **19.** Comprobar que no hay piezas rotas, doblado o rasgado antes de usar el producto. **20.** No utilice el bastidor sin cuna de transporte / carrito / automóvil asiento para llevar a su hijo. **21.** No utilice el producto cerca de fuentes de calor. **22.** Utilice siempre el producto como fue producido; por el contrario, el productor no será responsable de ningún error. En caso de piezas faltantes o rotas, le recomendamos que utilice únicamente repuestos originales suministrados por el fabricante. **23.** La silla de auto y la silla de paseo no reemplazan el capazo o una cama. Si vuestro bebe necesita dormir, hay que ponerlo en una cama, un capazo o una cuna.

INSTRUCCIONES DE USO.

1 - COMO ABRIR LA SILLA DE PASEO.

2 - Montaje ruedas delanteras.

3 - Quitar las ruedas delanteras.

4 - Bloqueo del sistema giratorio de las ruedas

delanteras.

5 - Montaje ruedas traseras.

6 - Quitar las ruedas traseras.

7 - Utilización del freno.

8 - Montaje y desmontaje adaptadores para capazo y



silla de auto.

UTILIZACION DE 0-6 MESES.

9 - Instalación del capazo en el chasis.

10 - Desmontaje capazo del chasis.

11a - Funcion balanci.

11b - Asa para el transporte, regulable con mecanismo de seguridad anti-vuelco.

11c - Base aireada.

11d - Regulación del respaldo para subir para bajar.

12 - Enganche capota.

13 - Enganche del cubrepies.

14 - Desenganche capota.

15 - **KIT DE SEGURIDAD V483 (OPCIONAL).**

16 - Colocar los protectores para el impacto.

17 - Montaje cinturón abdominal. Insertar las dos piezas "A" en las aberturas internas en la base del capazo, (como se ve en las 3 figuras seguidas).

ATENCIÓN! Asegurarse que la parte "A" del cinturón abdominal este bloqueado correctamente en la base del capazo. Girar y colocar la pieza A como muestra el punto 3 de la secuencia.

18 - Regulación cinturón abdominal.

19 - Montaje correcto del cinturón "C" en las hebillas "D" que deberán ser colocadas en el asiento del automóvil.

20 - Tensar el cinturón.

21 - Posición correcta del capazo.

SILLA DE AUTO.

22 - MONTAJE DE LA SILLA DE AUTO GRUPO 0+ EN LA SILLA DE PASEO.

23 - DESMONTAR LA DE SILLA DE AUTO.

24 - PARA EL USO DE LA SILLA DE AUTOMOVIL CONSULTAR SU PROPIO LIBRO DE INSTRUCCIONES.

USO DEL ASIENTO.

25 - El asiento de este producto puede ser puesto de cara a la mama (aconsejado de 6 a 12 meses aprox.) y también en dirección a la calle (aconsejado de 12 meses-22 kg, 4 años).

CONFIGURACIÓN 6-12 MESES: Mirando a la mamá.

Le recomendamos que utilice el asiento en posición mirando a la mama para tener la capacidad de controlar el niño todavía es pequeño (6-12mes) durante el paseo.

POSICION 12 MESES-22KG, 4 AÑOS: ASIENTO EN EL SENTIDO DE LA MARCHA.

Se aconseja utilizar la silla en esta posición cuando el niño ha crecido (de 12 meses-22 kg, 4 años).

26 - **Atención** : desmontar los adaptadores para el capazo y la silla de auto para montar la silla de paseo.

27 - Montaje de la silla de paseo en el chasis.

¡ATENCIÓN! Asegurese de que el asiento este bien sujeto a la estructura; a continuación, empuje hacia abajo hasta que escuche el "click" de confirmación.

28 - Quitar la silla del chasis.

29 - Dirección de cara a la mama.

30 - COMO REGULAR EL REPOSAPIES.

31 - AJUSTE DEL RESPALDO.

32 - Montaje de la capota en la silla de paseo.

33 - Quitar la capota de la silla de paseo.

34 - Montaje de la defensa frontal en la silla de paseo.

35 - Quitar la defensa de la silla de paseo.

36 - Montaje correcto de los cinturones.

37 - Regulación de los cinturones.

38 - Apertura de las hebillas.

39 - **¡ATENCIÓN!** NUNCA quite el asiento con el bebé dentro.

40 - **¡ATENCIÓN!** No levantar NUNCA la silla con el niño dentro.

41 - COMO CERRAR LA SILLA DE PASEO:

42 - PLÁSTICO DE LLUVIA (OPCIONAL).

ATENCIÓN:

a. utilizarlo solamente si esta presente un adulto.

b. Utilizarlo exclusivamente con la capota.

c. Evite dejar al niño debajo del plástico de lluvia en caso de mucho calor.

LIMPIEZA Y MANUTENCION: Para limpiar el producto utilizar agua tibia y jabón. Nunca utilizar disolventes y derivados. Secar las partes en metal para prevenir herrumbre. La exposición al sol y un lavado no conforme a las indicaciones pueden causar cambios de color en los materiales y tejidos. Limitar si es posible. Nunca plegar la silla de paseo cuando esta este mojado. Limpiar completamente la silla de paseo de la arena una vez se haya utilizado en la playa, para quitar la salinidad de los mecanismos de las ruedas. Lavar a mano en agua tibia (max. 30 °C) con detergente para tejidos delicados. Nunca blanquear. No utilizar secadoras, no lavar en seco, no planchar. Tender todas las vestiduras a la sombra. Cuando la silla de paseo sea utilizada en la playa, limpiarla completamente para extraer la arena y la sal de los mecanismos de las ruedas.

ADVERTENCIA: no utilizar accesorios que no estén autorizados por el fabricante.

ACCESORIOS OPCIONALES: La presencia del plástico de lluvia, del cubrepies y del kit de seguridad, siendo accesorios opcionales, depende de las especificaciones finales del producto. Un uso inadecuado de la silla, en terrenos particularmente sucios o arenosos, puede comportar un mal funcionamiento del producto (el sistema de apertura/cierre del chasis no funciona correctamente, los bloques giratorios no giran con facilidad,...) Hará necesario una limpieza (en ocasiones con un trapo húmedo), secar y lubricar con silicona en spray las partes móviles.

43 - PIEZAS DE REPUESTO.

1. Manill.

2. Cesta.

3. Capota con estructura.

4. Bumper bar + cover 22.

5. Grupo ruedas delanteras.

6. Grupo ruedas traseras.

7. Adaptadores para capazo y silla de auto.

8. Asiento.

9. Chasis.



DŮLEŽITÉ! POKYNY SI POZORNĚ PŘEČTĚTE A UŠCHOVEJTE PRO POZDĚJŠÍ POUŽITÍ.

Přečtěte si pozorně tyto pokyny. Bezpečnost Vašeho dítěte může být ohrožena, pokud se objeví následující instrukce nejsou dodržovány.

1. VAROVÁNÍ: Nikdy nenechávejte dítě bez dozoru. **2. VAROVÁNÍ:** Před použitím si ověřte, že jsou všechny zajišťovací prvky zaklesnuty. **3. VAROVÁNÍ:** Při skládání a rozkládání tohoto výrobku zajistěte, aby dítě nebylo v kočárku ani poblíž a nemohlo dojít k poranění dítěte. **4. VAROVÁNÍ:** Tento výrobek není hračka. Nedovolte dítěti, aby si s tímto výrobkem hrálo. **5. VAROVÁNÍ:** Nepoužívejte tuto sedačku pro děti mladší 6 měsíců. **6. VAROVÁNÍ:** Vždy používejte zádržný systém. **7. VAROVÁNÍ:** Před použitím zkontrolujte, zda jsou připevňovací zařízení lůžka nebo sedačky nebo autosedačky správně zaklesnuta. **8. VAROVÁNÍ:** Tento výrobek není vhodný pro běhání nebo jízdu na bruslích. **9.** Tento výrobek je určen pro děti od narození do hmotnosti 22 kg, 4 let co nastane dříve. **10.** Rám výrobku je vhodný pro autosedačku a autosedačku (volitelné) výrobce. **11.** Nepřidávejte další matraci. **12.** Parkovací zařízení musí být zapnuto při umísťování a vyjímání dětí. **13.** U vozidel, která jsou vybavena příslušenstvím pro přepravu nákladu maximální přípustné zatížení je 2 kg. **14.** Dbejte na to, aby jakékoli zatížení připevněné k rukojeti a / nebo zapnuté zadní strana opěradla a / nebo po stranách vozidla ovlivní stabilitu vozidla. **15.** Tento výrobek byl navržen pro 1 dítě najednou. Nikdy nepřevážíte více než 1 dítě najednou. **16.** Nepoužívejte příslušenství, které není schváleno výrobcem. **17.** Přestaňte používat hlubokou korbu kočárků, jakmile je dítě schopno samo sedět, přetočit se a dokáže se samo zvednout na čtyři. Maximální hmotnost dítěte: 9 kg. **18.** Cam il mondo del bambino si vyhrazuje všechna práva z technických nebo komerčních důvodů. **19.** Zkontrolujte, zda nejsou žádné části rozbité, před použitím výrobku roztrhaný. **20.** Nepoužívejte rám bez kočárku / vozíku sedadlo k nošení vašeho dítěte. **21.** Nepoužívejte výrobek v blízkosti zdrojů tepla. **22.** Vždy používejte výrobek tak, jak byl vyroben; naopak, výrobce neodpovídá za žádnou chybu. V případě chybějících nebo rozbitých dílů doporučujeme používat pouze originální náhradní díly dodané výrobcem. **23.** Autosedačka a sportovní kočárek nenahrazují hlubokou korbu nebo postel. Pokud by mělo vaše dítě jít spát, měli byste ho přemístit do vhodné dětské postýlky nebo postele.

INSTRUKCE PRO BEZPEČNÉ POUŽITÍ.

- 1 – JAK ROZLOŽIT KOČÁREK.
- 2 – Jak nasadit přední kolečka.
- 3 – Jak odejmout přední kolečka.
- 4 – Jak zaaretovat přední kolečka.
- 5 – Jak nasadit zadní kolečka.

- 6 – Jak odejmout zadní kolečka.
- 7 – Jak používat brzdu.
- 8 – Jak upevnit a odejmout adaptéry na autosedačku a korbičku.
- 0 – 6 MĚSICŮ.
- 9 – Nasazení korbičky na rám.



10 – Odejmutí korbíčky z rámu.
11a – Houpací základna.
11b – Nastavitelná rukojeť korbíčky – bezpečnostní mechanismus proti převržení.
11c – Větratelna základna.
11d – Nastavitelná opěrka zad: ke zvýšení ke snížení.
12 – Připevnění stříšky.
13 – PŘIDĚLANÍ NANOŽNIKU.
14 – Odstranění stříšky.
15 – **BEZPEČNOSTNÍ VYSTROJ DO AUTO KIT V 483 (VOLITELNÝ).**
16 – Ochrana proti narazu.
17 – Připevnění břišního pasu: Vsuňte část „A“ do otvorů umístěných na základně korbíčky, jak je zobrazeno na obrázku. **UPOZORNĚNÍ!** Pře použitím se ujistěte, že části „A“ jsou bezpečně zasazeny do pozice se základnou korbíčky. Obrátte korbíčku a nastavte do pozice části „A“ jak je ukázáno na obrázku v části 3.
18 – Nastavitelný břišní pas.
19 – Zkontrolujte připevnění spony „D“ do bezpečnostního pasu „C“. Je nutné, aby spona „D“ byla nastavena do nejnižší pozice bezpečnostního pasu, ve spojení se zadní základnou sedací jednotky.
20 – Upínací pas.
21 – Zkontrolujte umístění a připevnění korbíčky.
AUTOSEDAČKA.
22 – INSTALACE 0+ AUTOSEDAČKY NA KOČÁREK.
23 – JAK ODDĚLAT AUTOSEDAČKU: stlačte pačku „B“ a zvedněte autosedačku.
24 – PRO POUŽITÍ AUTOSEDAČKY ČTĚTE PROSIM POZORNĚ DŮLEŽITÉ INSTRUKCE.
POUŽITÍ SEDAČKY.
25 – Sedátko může být nainstalováno po i proti směru jízdy (proti směru jízdy vhodné od 6 měsíců do cca 12 měsíců, po směru jízdy vhodné od cca 12 měsíců – 22 kg, 4 let).
6–12 MĚSÍCŮ SESTAVA: POZICE PROTI SMĚRU JÍZDY.
Kvůli dohledu nad dítětem se doporučuje se používat sedátko v pozici proti směru jízdy, pokud je dítě velmi malé (6–12 měsíců).
12 MĚSÍCŮ–22 KG, 4 LET, SESTAVENÍ PO SMĚRU JÍZDY.
Pokud je dítě ve věku 12 měsíců – 22 kg, 4 let, pozici po směru jízdy.
26 – Varování: odejměte adaptéry na autosedačku a korbíčku, než nasadíte sporotvň sezení na kočárek
27 – Nasazení sedátka na kočárek.
DŮLEŽITÉ! Ujistěte se, že je sedátko na ramu umístěno správně. Tlačte dolů, dokud neuslyšíte cvaknutí.
28 – Odejmutí sedátka z rámu.
29 – Upevnění sedátka proti směru jízdy.
30 – Nastavení opěrky.
31 – JAK NASTAVIT OPĚRADLO.
32 – Jak připevnit stříšku na kočárek.
33 – Jak odejmout stříšku z kočárku.
34 – Jak nasadit hrazdičku na kočárek.
35 – Jak odejmout hrazdičku z kočárku.
36 – Správné připevnění pasů.
37 – Nastavení pasů.

38 – Otevření spony.
39 – **DŮLEŽITÉ!** Nikdy neotačejte sedátko, pokud je v něm dítě.
40 – **DŮLEŽITÉ!** Nikdy nezvedejte kočár, pokud je v něm dítě.
41 – SLOŽENÍ KOČÁRKU.
42 – PLÁŠTĚNKA (VOLITELNÉ).
UPOZORNĚNÍ:
a. Používejte pouze v přítomnosti dospělého.
b. Může být použita pouze ve spojení se stříškou.
c. Nikdy dítě nenechávejte pod pláštěnkou když neprší a je teplo.
ČISTĚNÍ: Pro čištění výrobku použijte teplou vodu a mydlo. Nepoužívejte čisticí rozpouštědla, nebo podobné výrobky. Osušte všechny kovové části, aby se předešlo případné korozi. Dlouhodobé vystavování slunci a neadekvátní umývání může způsobit změnu potahů a materiálů. Pokud je to možné, omezte vystavování výrobku na slunci. Neskladejte kočárek, pokud je vlhký. Jestliže byl kočárek používán na pláži, kompletně ho očistěte a odstraňte písek a sůl z koleček a jejich uchyťů. Latku perte v rukou v teplé vodě max. 30 °C pracím prostředkem na jemné prádlo. Nebělte. Nepoužívejte sušičku. Nečistěte chemicky. Nežehlete. Latku sušte ve stínu.
UPOZORNĚNÍ: Nepoužívejte k výrobku jiné doplňky, než ty, dodané výrobcem.
VOLITELNÉ DOPLŇKY: Zahrnuje pláštěnku, nanožník, v autě auto kit.
ÚDRŽBA: Nevhodným používáním kočárku, obzvláště na prašném či znečištěném povrchu, může dojít ke špatné funkci některých pohyblivých částí. Kluzné části kočárku v kombinaci kov-plast nikdy ničím nemažte! Pouze prach a špinu vyčistěte suchým hadříkem do sucha. Kovová ložiska koleček namažte strojním olejem. Pokud některé mechanismy kočárku budou těžko ovladatelné, ujistěte se, že příčinou není mechanické poškození nebo volnému pohybu nebrání potah, pak jemně aplikujte přípravek WD 40 tak, aby přípravek pronikl mezi součástky. Potom ošetřené místo vyčistěte suchým hadříkem do sucha. Pravidelná údržba pohyblivých částí prodlouží životnost kočárku a usnadní skládání a rozkládání.
43 – NÁHRADNÍ DÍLY.
1. Rukojeť.
2. Košík.
3. Sklápací střecha s rámem.
4. Hrazda + potah.
5. Přední kolečko.
6. Plastová krytka zadního kola.
7. Adaptéry na autosedačku a korbíčku.
8. Sedátko.
9. Rám.



ВАЖНО! СОХРАНИТЕ ЭТУ ИНСТРУКЦИЮ ДЛЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ В ДАЛЬНЕЙШЕМ.

Внимательно прочитайте эти инструкции перед использованием. Безопасность вашего ребенка может быть под угрозой, если следующие инструкции не соблюдаются.

1. **ВНИМАНИЕ.** Никогда не оставляйте ребенка без присмотра. 2. **ВНИМАНИЕ:** Убедитесь, что все запирающие устройства задействованы перед использованием. 3. **ВНИМАНИЕ.** Во избежание травм убедитесь, что ребенка держат подальше при раскладывании и складывании этого товара. 4. **ВНИМАНИЕ:** не позволяйте ребенку играть с этот продукт. 5. **ВНИМАНИЕ:** Этот блок сиденья не предназначен для детей младше 6 месяцев. 6. **ВНИМАНИЕ:** Всегда используйте удерживающую систему. 7. **ВНИМАНИЕ:** Убедитесь, что корпус коляски, сиденье или автокресло крепежные устройства правильно включены перед использованием. 8. **ВНИМАНИЕ:** Этот продукт не подходит для бег или катание на коньках. 9. Этот продукт был разработан для детей от рождения до 22 кг, 4 годы что наступит раньше. 10. Каркас изделия подходит для люльки и автокресла (опция), утвержденных только производитель. 11. Не добавляйте дополнительный матрас. 12. Парковочное устройство должно быть включено при размещении и удалении детей. 13. Для транспортных средств с грузоподъемным приспособлением максимально допустимая нагрузка составляет 2 кг. 14. Обратите внимание, что любой груз прикреплен к ручке и / или на Задняя часть спинки и / или боковые стороны транспортного средства будут влиять на устойчивость транспортного средства. 15. Этот продукт был разработан для 1 ребенок за один раз. Никогда не носите более 1 ребенка за раз. 16. Не используйте аксессуары, которые не одобрены производителем. 17. Люльку не следует использовать, как только ребенок сможет самостоятельно сидеть, переворачиваться и подниматься на руки и на колени. Максимальный вес ребенка: 9 кг. 18. *Cam il mondo del bambino* оставляет за собой все права на изменить продукт по техническим или коммерческим причинам. 19. Проверьте, нет ли сломанных частей, согнуть или порвать перед использованием продукта. 20. Не используйте раму без люльки / коляски / автомобиля место для переноски вашего ребенка. 21. Не используйте изделие вблизи источников тепла. 22. Всегда используйте продукт так, как он был произведен; напротив, производитель не будет нести ответственность за любую ошибку. В случае отсутствия или поломки деталей мы рекомендуем использовать только оригинальные запасные части, поставляемые производителем. 23. Автокресло и коляска не заменяют коляску или кроватку. Если вашему ребенку нужно спать, уложите его в кроватку, коляску или кроватку.

ИНСТРУКЦИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ.

- | | |
|--|---|
| 1 – Раскрытие коляски. | колес. |
| 2 – Установка передних колес. | 5 – Установка задних колес. |
| 3 – Снятие передних колес. | 6 – Снятие задних колес. |
| 4 – Блокировка и разблокировка передних поворотных | 7 – Как пользоваться тормозом. |
| | 8 – Установка и снятие адаптеров для прогулочного |



ИНСТРУКЦИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ

блока и люльки-переноски.

0 – 6 МЕСЯЦЕВ.

9 – Установка люльки на шасси.

10 – Снятие люльки с шасси.

11a – Основа позволяющая раскачивать колыбель.

11b – Регулируемая жесткая ручка, с механизмом антинаклона 11с – Проветриваемая основа 11d – Регулируемая спинка: поднимать – опускать.

12 – Регулируемый капюшон.

13 – УСТАНОВКА КАПЮШОНА.

14 – Возможность использовать колыбель без капюшона

15 – **ДЛЯ БЕЗАПАСНОЙ ПЕРЕВОЗКЕ В АВТОМОБИЛЕ • АВТО КОМПЛЕКТ V483 (ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ОПЦИЯ).**

16 – Защита от удара.

17 – Регулируемый ремень: вставьте часть “А” в прорези расположенные в основе переносной колыбели, как показано на рисунке. **ВНИМАНИЕ!** Удостоверьтесь, что части “А” надежно закреплены к основе переносной колыбели перед использованием. Переверните переносную колыбель, и закрепите части “А” как показано на рисунке 3.

18 – Регулировка ремней.

19 – Фиксация застежки “D” к ремню безопасности “С”. Обратите внимание, что застежка “D” должна располагаться в самой нижней части ремня безопасности, на заднем сиденье автомобиля.

20 – Ремни должны быть туго затянуты.

21 – Расположение переносной колыбели.

АВТОКРЕСЛО.

22 – УСТАНОВКА АВТОКРЕСЛА ГРУППЫ 0+

23 – СНЯТИЕ АВТОКРЕСЛА.

24 – **ДЛЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ АВТОКРЕСЛА ЧИТАЙТЕ ИНСТРУКЦИЮ.**

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПРОГУЛОЧНОГО СИДЕНЬЯ.

25 – Прогулочный блок можно устанавливать лицом к маме или по ходу движения (рекомендуется устанавливать прогулочный блок лицом к маме для детей от 6 месяцев до 1 года, а для детей от 1 года до 22-kg, 4 годы, лет лицом по ходу движения).

КОНФИГУРАЦИЯ 6–12 МЕСЯЦЕВ: ЛИЦОМ К МАМЕ.

Рекомендуется использовать прогулочный блок в положении лицом к маме, пока ребенок совсем маленький (6–12 месяцев), для постоянного присмотра.

12 МЕСЯЦЕВ–22 кг, 4 годы: ЛИЦОМ ПО НАПРАВЛЕНИЮ ДВИЖЕНИЯ. Рекомендовано использовать прогулочное сиденье лицом по направлению движения для детей от 12 месяцев–22 кг, 4 годы.

26 – **ВНИМАНИЕ:** перед установкой прогулочного блока снимите адаптеры для автокресла и люльки-переноски

27 – Установка прогулочного блока.

ВАЖНО! Убедитесь, что прогулочный блок правильно закреплен на раме. Жмите, пока не услышите характерный щелчок.

28 – Снятие прогулочного блока с шасси.

29 – Установка прогулочного блока лицом к маме.

30 – КАК РЕГУЛИРОВАТЬ ПОДНОЖКУ.

31 – РЕГУЛИРОВКА СПИНКИ.

32 – Установка капюшона на прогулочную коляску.

33 – Снятие капюшона с прогулочной коляски.

34 – Установка переднего бампера на прогулочную коляску.

35 – Снятие переднего бампера с прогулочной коляски.

36 – Как пристегнуть ремень безопасности.

37 – Регулировка ремней безопасности.

38 – Как отстегнуть ремень безопасности.

39 – **ВАЖНО!** Никогда не перемещайте прогулочный блок с ребенком внутри.

40 – **ВАЖНО!** Никогда не поднимайте коляску с ребенком внутри.

41 – How to close the pushchair 5.

42 – (ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ОПЦИЯ) ДОЖДЕВИК.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

a. Использовать в присутствии взрослого.

b. Использовать только в соединении с капюшоном.

c. Не оставляйте ребенка под дождевиком в жаркую погоду.

ЧИСТКА И ОБЩИЙ УХОД: Используйте теплую воду и мыло для чистки продукта. Не используйте чистящие средства и др. подобные вещества.

Протирайте насухо металлические детали во избежание коррозии. Длительное пребывание на солнце и неправильная чистка изделия могут привести к изменениям в тканях и материалах. Пожалуйста, постарайтесь максимально снизить негативное воздействие на материалы. Не складывайте прогулочный блок, если он еще влажный. Почистите изделие полностью после использования на пляже, чтобы удалить песок и соль с колес. Допустима ручная стирка в теплой воде (максимум 30 градусов Цельсия) с применением моющих средств для деликатных тканей. Не используйте отбеливатели и абсорбенты. Не подвергайте изделие химической чистке. Не утюжьте. Сушите, спрятав ткань обивки от прямых солнечных лучей.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: не используйте аксессуары, кроме тех которые рекомендованы производителем.

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ АКСЕССУАРЫ:

включают дождевик, накидка на ножки и комплект для крепления люльки в автомобиле (зависит от комплектации).

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ.

В случае сильного загрязнения коляски, (механизм складывания будет работать с перебоями, передние колеса потеряют маневренность), пыль необходимо убрать с помощью влажной ткани, затем высушить, и, наконец, обработать все части коляски силиконом.

43 – СПЕЦИФИКАЦИЯ (ЗАПАСНЫЕ ЧАСТИ).

1. Ручка.

2. Корзина для продуктов.

3. Капюшон с остоном.

4. бампер + чехол.

5. Переднее колесо.

6. Задние колеса.

7. Адаптеры для автокресла и люльки.

8. Прогулочный блок.

9. Рама.



FONTOS! FIGYELMESEN OLVASSA EL ÉS ŐRIZZE MEG KÉSŐBBI FELHASZNÁLÁS ESETÉRE.

Olvassa el ezeket az utasításokat, olvassa el figyelmesen a felhasználást. A gyermek biztonsága veszélybe kerülhet, ha a következő utasításokat nem követik.

1. FIGYELMEZTETÉS: Soha ne hagyja gyermekét felügyelet nélkül. **2. FIGYELMEZTETÉS:** Ellenőrizze, hogy használat előtt minden rögzítő szerkezet be legyen kapcsolva. **3. FIGYELMEZTETÉS:** A sérülések elkerülése végett, tartsa távol gyermekét a babakocsi összecsukásakor és széthajtásakor. **4. FIGYELMEZTETÉS:** Ne engedje gyermekét játszani a termékkel. **5. FIGYELMEZTETÉS:** Az ülés nem alkalmas 6 hónapnál fiatalabb gyermekek számára. **6. FIGYELMEZTETÉS:** Mindig használja a biztonsági felszerelést. **7. FIGYELMEZTETÉS:** Használat előtt ellenőrizze, hogy a babakocsi váza vagy az ülőegység vagy az autósülés-csatlakozó megfelelően csatlakoztatva van. **8. FIGYELMEZTETÉS:** Ez a termék nem alkalmas futáshoz. **9.** Ezt a terméket születésüktől 22 kg, 4 éves, terjedő gyermekeknek tervezték amelyik előbb jön. **10.** A termék váza hordtáska és autósüléshez (opcionális) alkalmas, a gyártó által jóváhagyott csak gyártó. **11.** Ne adjon hozzá további matracot. **12.** A parkolóeszközt be kell kapcsolni a gyerekek elhelyezésekor és eltávolításakor. **13.** A teherhordó tartozékkal szerelt járművek esetében a megengedett legnagyobb terhelés 2 kg. **14.** Ügyeljen arra, hogy a fogantyúhoz és / vagy a csatlakozóhoz csatlakoztatott terhelés ne legyen a háttámla hátulja és / vagy a jármű oldala a jármű stabilitását befolyásolja. **15.** Ezt a terméket 1-re tervezték gyermek egy időben. Soha ne szállítson több mint 1 gyermeket. **16.** Ne használjon olyan tartozékokat, amelyeket a gyártó nem hagyott jóvá. **17.** A mózeskosarat/mélykocsi-részt tilos tovább használni, amint a gyermek már képes önállóan ülni, átfordulni, és/vagy amint négykézlábra tud emelkedni. A gyermek maximális súlya: 9 kg. **18.** A Cam il mondo del bambino fenntartja minden jogát technikai vagy kereskedelmi okokból módosítsa a terméket. **19.** Ellenőrizze, hogy nincsenek-e törött alkatrészecskék, a termék használata előtt elhajlott. **20.** Ne használja a keretet hordtáska / babakocsi / autó nélkül helyet a gyermek szállítására. **21.** Ne használja a terméket hőforrások közelében. **22.** Mindig használja a terméket a gyártáskor; éppen ellenkezőleg, a gyártó nem vállal felelősséget semmilyen hibaért. Hiányzó vagy törött alkatrészecskék esetén javasoljuk, hogy kizárólag a gyártó által szállított eredeti alkatrészecskéket használjon. **23.** Az autosülés es a babakocsi nem helyettesíti a mózeskosarat vagy az agyat. Ha a gyermekeknek alvasra van szuksege, helyezze őt a megfelelő agyba.

A BABAKOCSI OSSZESZERELESE.

- 1 - A BABAKOCSI KINYITÁSA.
- 2 - Hogyan szereljük fel az első kerekeket.
- 3 - Hogyan szereljük le az első kerekeket.
- 4 - Hogyan zárjuk és oldjuk az első kerekek bolygósítását.

5 - Hogyan szereljük fel a hátsó kerekeket.

6 - Hogyan szereljük le a hátsó kerekeket.

7 - Hogyan használjuk a féket.

8 - Hogyan rögzítsük és oldjuk a biztonsági ülés és a mózeskosár adaptereit.



0–6 HONAPOS.

- 9 – A mózeskosár rögzítése a vázon.
- 10 – A mózeskosár levétele a vázról.
- 11a – Ringató talp.
- 11b – Állítható merev fogantyú, biztonságos borulasgatloval ellátva.
- 11c – Legateresztő alap.
- 11d – Állítható háttámla: emelni és az alacsonyabb.
- 12 – A kupolatető rögzítése.
- 13 – A NAPTETŐ FELHELYEZÉSE A MOZESKOSARRA.
- 14 – A kupolatető eltávolítása.
- 15 – **AUTOBA ROGZÍTHETŐ KESZLET V 483 (OPCIONÁLIS)**
- 16 – Belső védő parna.
- 17 – **A hasi ov rögzítése:** Helyezze az „A” csatokat a mózeskosar alján levő nyílásokba az abranak megfelelően. **FIGYELEM!** Használat előtt ellenőrizze, hogy a csatok megfelelően illeszkednek a mózeskosar aljához! Fordítsa vissza a mózeskosarat, majd fordítsa el az „A” csatokat a 3 abranak megfelelően, ügyelve a helyes sorrendre.
- 18 – A hasi ov beallítása.
- 19 – A „D” csat megfelelő rögzítése a „C” biztonsági ovhoz. A „D” csat mindenképpen a lehető legközelebb legyen az auto üléshöz, valamint az ov alján helyezkedjen el.
- 20 – Az ov megfeszítése.
- 21 – A mózeskosar megfelelő behelyezése.
- BIZTONSÁGI ÜLÉS.**
- 22 – A 0+ SÚLYCSOPORTU AUTOS GYERMEKÜLES FELHELYEZÉSE A VÁZRA.
- 23 – AZ AUTOS GYERMEKÜLES ELTÁVOLÍTÁSA A VÁZROL.
- 24 – AZ AUTOSÜLES HASZNALATAHOZ MINDENKÉPPEN OLVASSA EL A HASZNÁLATI ÚTMUTATOT.

A SPORTRÉSZ HASZNÁLATA:

25 – A babakocsi ülése menetirány szerint, és menetiránnyal ellentétesen is rögzíthető a vázta (menetiránnyal ellentétesen rögzítve 6 hónapos kortól kb. 12 hónapos korig ajánlott használni, és menetirány szerint ajánlott kb. 12 hónapos kortól kb. 36 hónapos–22 kg, 4 évek)

6–12 HONAPOS KORIG: SZÜLŐ FELE NEZŐ POZÍCIO

Amíg a gyermek meg nagyon kicsi (6–12 hónapos), háttrafele nező pozícióban ajánlott felhelyezni a babakocsi ülőrészt, hogy szemmel tudja tartani a szülő a gyermeket.

12 HONAPOS–22 KG, 4 ÉVEK, KOR KOZOTT: MENETIRÁNYNAK MEGFELELŐ HASZNÁLAT.A gyermek 12 hónapos–22 kg, 4 évek, koráig javasolt ababakocsit menetiránnyal megfelelően használni.

26 – **Figyelmeztetés:** a biztonsági ülés és a mózeskosár adaptereit távolítsa el a babakocsiról, mielőtt a babakocsi ülését rögzítené.

27 – A babakocsi ülésének rögzítése.

FONTOS! Bizonyosodjon meg felőle, hogy az ülőrész helyesen csatlakozott a vázra. Nyomja le, míg nem hall egy kattantást.

28 – A babakocsi ülésének eltávolítása a vázról.

29 – A babakocsi ülésének rögzítése menetiránnyal ellentétesen.

30 – A LABTARTÓ BEALLÍTÁSA.

31 – A HATTÁMLA BEALLÍTÁSA:

32 – Hogyan rögzítsük a kupolát a babakocsira.

33 – Hogyan távolítsuk el a kupolát a babakocsiról.

34 – Hogyan rögzítsük az első kapaszkodót a babakocsira.

35 – Hogyan távolítsuk el az első kapaszkodót a babakocsiról

36 – A biztonsági ov helyes rögzítése.

37 – Az ov beallítása.

38 – A csatok kinyitása.

39 – **FONTOS!** Soha ne fordítsa meg a babakocsi ülőrészt, ha a gyermek benne van.

40 – **FONTOS!** Soha ne emelje meg a babakocsit, ha a gyermek benne van!

41 – A BABAKOCSI ÖSSZESZÁRASA.

42 – ESŐVÉDŐ (opcionális).

FONTOS FIGYELMEZTETÉS:

a. kizárólag felnőtt jelenlétében használja.

b. kizárólag a kupolatetőhöz rögzítve használható.

c. ne hagyja gyermeket az esővédő alatt nagy melegben.

TISZTÍTÁS: Használjon meleg vizet és szappant a termék tisztításához. Ne használjon tisztítószert. Szarítsa meg a ferm reszeket a rozsdasodás elkerülésének érdekében. Hosszu ideig tartó napsugárzás és nem megfelelő mosás elváltozásokat okozhat a textileken, tartozkodjon ezektől. Ne csukja össze a babakocsit, ha nedves. Ha strandon vagy tengerparton használta a babakocsit, tisztítsa meg teljesen használat után, és távolítsa el a homokot a kerekekből. A huzatokat kezzel, maximum 30°C-os vízben, kimelől mosószerrel mossa. Ne feherítse, ne tegye szarítógépbe, ne vasalja. Arnyekos helyen szarítsa.

FONTOS FIGYELMEZTETÉS: Kizárólag a gyarto által

jovahagyott alkatreszeket használja.

OPCIONÁLIS KIEGÉSZÍTŐK: Az esővédő, labzsak és a mózeskosar bekötő szett, mint felszerelés az egyes modelleknel változhat.

KARBANTARTÁS.

A babakocsi helytelen használata, különösen a poros, koszos terepen való használat hibás, rendellenes működéshez vezethet (a nyitó és a záró szerkezet nem olyan könnyen működhet, az első bolygókerék nehezebben manőverez). Javasolt rendszeresen nedves ronggyal áttörölni, majd alaposan szárazra törölni, végül minden mozgó alkatrészt fújjon át szilikon spray-vel.

43 – ALKATRÉSZEK.

1. Tolókar.
2. Bevásárlókosár.
3. Naptető vázzal együtt.
4. Kapaszkodó huzattal.
5. Első kerék.
6. Hátsó kerekek.
7. Biztonsági ülés és mózeskosár adapterek.
8. Ülőrész.
9. Váz.



IMPORTANTE! LEIA CUIDADOSAMENTE E GUARDE PARA REFERÊNCIA FUTURA.

Leia estas instruções cuidadosamente antes de usar. A segurança do seu filho pode estar em risco se as seguintes as instruções não são seguidas.

1. AVISO: Nunca deixe a criança abandonada. **2. AVISO:** Verifique se todos os pontos de encaixe estão bem fixos antes de usar o produto. **3. AVISO:** Para evitar ferimento assegure-se que o seu filho está afastado, do produto, enquanto o abre e fecha. **4. AVISO:** Não deixe que o seu filho brinque com este produto. **5. AVISO:** Este assento não é adequado para um bebé com idade inferior a 6 meses. **6. AVISO:** Utilize o cinto de segurança sempre que o seu filho estiver no assento. **7. AVISO:** Verifique se alcofa, o assento reversível ou o assento auto estão correctamente encaixados antes de usar o produto. **8. AVISO:** Não é conveniente utilizar este produto aquando da realização de patinagem ou corrida. **9.** Este produto foi concebido para crianças desde o nascimento até 22 kg de peso, 4 anos o que ocorrer primeiro. **10.** Quadro do produto é adequado para alcofa e assento de carro (opcional) aprovado pelo apenas fabricante. **11.** Não adicione um colchão adicional. **12.** O dispositivo de estacionamento deve estar envolvido ao colocar e retirar as crianças. **13.** Para veículos com acessórios de carga, o carga máxima admissível é de 2 kg. **14.** Preste atenção que qualquer carga anexada ao cabo e / ou na a parte de trás do encosto e / ou nas laterais do veículo afetará a estabilidade do veículo. **15.** Este produto foi projetado para 1 criança de cada vez. Nunca transporte mais de uma criança de cada vez. **16.** Não use acessórios que não sejam aprovados pelo fabricante. **17.** A alcofa do carrinho de bebé deverá deixar de ser usada assim que a criança for capaz de se sentar sózinha, rolar sobre si próprio ou pôr-se de gatas. **Peso máximo da criança: 9 kg.** **18.** Cam il mondo del bambino reserva todos os direitos para alterar o produto por razões técnicas ou comerciais. **19.** Verifique se não há partes quebradas, dobrada ou rasgada antes de usar o produto. **20.** Não use o quadro sem alcofa / carrinho de bebê / carro assento para transportar o seu filho. **21.** Não use o produto próximo a fontes de calor. **22.** Sempre use o produto como ele foi produzido; pelo contrário, o produtor não será responsável por nenhum erro. Em caso de peças em falta ou quebradas, recomendamos que você use somente peças de reposição originais fornecidas pelo fabricante. **23.** O assento auto de segurança e o carro de rua não substituem uma alcofa ou uma cama. Se o seu bebe precisar de dormir, deve ser colocado numa cama ou berço.

INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO.

- 1 - COMO ABRIR O CARRO DE RUA.
- 2 - Como fixar as rodas da frente.
- 3 - Como retirar as rodas da frente.

- 4 - Como travar e destravar as rodas da frente giratórias.
- 5 - Como fixar as rodas de trás.
- 6 - Como retirar as rodas de trás.
- 7 - Como usar o travão.



INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

8 – Como colocar e retirar os adaptadores do assento auto e da alcofa.

0-6 MESES.

9 – Colocar a alcofa na estrutura.

10 – Retirar a alcofa da estrutura.

11a – Base de embalar.

11b – Pega rígida ajustável, com mecanismo de segurança anti salto.

11c – Base ventilada.

11d – Encosto ajustável: para subir – para baixa.

12 – Montar a capota.

13 – MONTAR O TAPA PES.

14 – Retirar a capota.

15 – **KIT DE SEGURANÇA PARA USAR NO CARRO V483 (OPCIONAL).**

16 – Protecção de impacto.

17 – Ajustar o cinto abdominal: Insira as partes “A” nas ranhuras situadas na base da alcofa, como ilustrado na sequência do diagrama. **AVISO!** Certifique-se de que as partes “A” estão firmemente engatadas na sua posição no interior da base da alcofa antes do uso. Vire a alcofa ao contrário, e coloque as partes “A” como ilustrado no ponto 3 da sequência do diagrama.

18 – Ajustar os cintos abdominais.

19 – Ajuste correcto da fivela “D” ao cinto “C” do assento. É obrigatório que a fivela “D” esteja posicionada na parte mais baixa do cinto do assento, em contacto com a parte de trás da base do assento.

20 – Ajustar os cintos.

21 – Posição correcta da alcofa.

ASSENTO AUTO.

22 – MONTAR O ASSENTO AUTO GRUPO 0+ NO CARRO DE RUA.

23 – COMO RETIRAR O ASSENTO AUTO.

24 – PARA USAR O ASSENTO AUTO LEIA O RESPECTIVO MANUAL DE INSTRUÇÕES.

USAR O ASSENTO.

25 – O assento do carrinho pode ser instalado virado para a frente ou para trás (virado para trás é aconselhado dos 6 meses até aprox. 12 meses, e virado para a frente é indicado dos 12 meses–22 kg, 4 anos).

CONFIGURAÇÃO DOS 6-12 MESES: POSIÇÃO VIRADA PARA TRÁS.

É recomendado usar o assento virado para trás quando a criança é muito pequena (6-12 meses) para poder vigiar a criança.

CONFIGURAÇÃO DOS 12 MESES-22 KG, 4 ANOS: VIRADO PARA A FRENTE.

É recomendável usar o carro de rua virado para a frente, quando a criança tem entre 12 meses–22 kg, 4 anos.

26 – **Aviso:** retire os adaptadores da cadeira auto e da alcofa antes de colocar o assento do carrinho na estrutura.

27 – Colocar o assento do carrinho na estrutura.

IMPORTANTE! Certifique-se de que o assento está correctamente montado na estrutura. Carregue para baixo até ouvir um “CLICK”.

28 – Retirar o assento do carrinho da estrutura.

29 – Fixar o assento do carrinho virado para trás.

30 – COMO REGULAR O APOIO DE PES.

31 – COMO AJUSTAR O ENCOSTO.

32 – Como fixar a capota no carrinho.

33 – Como retirar a capota do carrinho.

34 – Como fixar a barra de protecção frontal no carrinho

35 – Como retirar a barra de protecção frontal do carrinho

36 – Ajuste correcto do arnes.

37 – Como ajustar o arnes.

38 – Abrir as fivelas.

39 – **IMPORTANTE!** Nunca vire o assento com a criança sentada nele.

40 – **IMPORTANTE!** Nunca levantar o produto com a criança sentada nele.

41 – COMO FECHAR A CADEIRA DE PASSEIO.

42 – CAPA DE CHUVA (OPCIONAL).

AVISO:

a. Use sempre na presença de um adulto.

b. Para usar somente conjugado com a capota.

c. Nunca deixe a criança debaixo da capa de chuva com tempo quente.

LIMPEZA: Use água morna e detergente para limpar o produto. Não use solventes de limpeza ou produtos similares. Limpe as partes metálicas para prevenir o aparecimento de ferrugem. A exposição prolongada ao sol e lavagem inadequada podem provocar alterações nos tecidos e materiais. Por favor limite-os se possível. Não feche o carro de rua quando está húmido. Limpe completamente o produto se o usar na praia para remover a areia e o sal dos mecanismos das rodas. Lave a mão em água morna (max. 30°C) com detergente suave. Não use lixívia. Não use a máquina de secar. Não limpar a seco. Não passar a ferro. Deixe secar no estendal à sombra.

AVISO! Não use acessórios senão os fornecidos pelo fabricante.

ACESSÓRIOS OPCIONAIS: A inclusão de capa de chuva, tapa pes e o kit para usar no automóvel, dependerão do produto final comprado.

MANUTENÇÃO: O uso inadequado deste carro de rua, particularmente em terrenos sujos e poeirentos, pode causar o mau funcionamento do produto, (abrir e fechar o chassis, perda de suavidade de movimento, as rodas giratórias dianteiras tornam-se difíceis de manobrar...) Será necessário limpar o carro de rua com um pano húmido, depois secá-lo cuidadosamente e finalmente usar um spray de silicone em todas as partes móveis.

43 – PEÇAS DE REPOSIÇÃO:

1. Pega.

2. Cesto.

3. Capota com estrutura.

4. Barra de protecção frontal + capa.

5. Roda da frente.

6. Rodas de trás.

7. Adaptadores do assento auto e da alcofa.

8. Assento.

9. Estrutura.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ! ΔΙΑΒΑΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΚΑΙ ΦΥΛΑΞΤΕ ΤΕΣ ΓΙΑΤΙ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΤΙΣ ΧΡΕΙΑΣΤΕΙΤΕ ΣΤΟ ΜΕΛΛΟΝ.

Διαβάστε προσεκτικά αυτές τις οδηγίες χρήσης. Η ασφάλεια του παιδιού σας θα μπορούσε να διακινδυνευτεί εάν ακολουθήσετε οι οδηγίες δεν ακολουθούνται.

1. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μην αφήνετε ποτέ το παιδί σας χωρίς επιτήρηση. **2. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Βεβαιωθείτε ότι έχουν ενεργοποιηθεί όλες οι διατάξεις ασφάλισης πριν από τη χρήση. **3. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Για την αποφυγή τραυματισμών, απομακρύνετε το παιδί σας κατά το δίπλωμα και το ξεδίπλωμα του προϊόντος αυτού. **4. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Μην αφήνετε να παίζει το παιδί αυτό το προϊόν. **5. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Το κάθισμα αυτό δεν είναι κατάλληλο για παιδιά κάτω των 6 μηνών. **6. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Χρησιμοποιείτε πάντα το σύστημα πρόσδεσης. **7. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Βεβαιωθείτε ότι οι διατάξεις σύνδεσης του καροτσιού ή του καθίσματος ή του καθίσματος αυτοκινήτου έχουν τοποθετηθεί σωστά πριν από τη χρήση. **8. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Μη χρησιμοποιείτε το προϊόν αυτό όταν κάνετε τζόκινγκ. **9.** Το προϊόν αυτό έχει σχεδιαστεί για παιδιά από τη γέννηση έως 22 κιλά, 4 χρονία όποιο από τα δύο έρθει πρώτο. **10.** Το πλαίσιο του προϊόντος είναι κατάλληλο για πέλμα και καρεκλάκι αυτοκινήτου (προαιρετικά) που έχει εγκριθεί από το μόνο κατασκευαστή. **11.** Μην προσθέτετε επιπλέον στρώμα. **12.** Η συσκευή στάθμευσης πρέπει να ενεργοποιηθεί κατά την τοποθέτηση και την αφαίρεση των παιδιών. **13.** Για τα οχήματα με φορτίο αξεσουάρ, το Το μέγιστο επιτρεπτό φορτίο είναι 2 kg. **14.** Προσέξτε ότι οποιοδήποτε φορτίο συνδέεται με τη λαβή και / ή είναι ενεργοποιημένο το πίσω μέρος της πλάτης του καθίσματος και / ή στις πλευρές του οχήματος θα αποδώσει τη σταθερότητα του οχήματος. **15.** Το προϊόν αυτό έχει σχεδιαστεί για 1 παιδί κάθε φορά. Ποτέ μην μεταφέρετε περισσότερο από 1 παιδί τη φορά. **16.** Μη χρησιμοποιείτε αξεσουάρ που δεν έχουν εγκριθεί από τον κατασκευαστή. **17.** Τα σώματα του καροτσιού δεν πρέπει να χρησιμοποιούνται, από τη στιγμή που το παιδί μπορεί να καθίσει μόνο του, να ανατραπεί και να πιεστεί επάνω στα χέρια και στα γόνατά του. Μέγιστο βάρος παιδιού: 9 κιλά. **18.** Η Cam il mondo del bambino διατηρεί όλα τα δικαιώματα να τροποποιήσετε το προϊόν για τεχνικούς ή εμπορικούς λόγους. **19.** Ελέγξτε ότι δεν υπάρχουν σπασμένα εξαρτήματα, κάμπτεται ή σχίζεται πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν. **20.** Μην χρησιμοποιείτε το σκελετό χωρίς καροτσάκι / καροτσάκι / αυτοκίνητο για να μεταφέρετε το παιδί σας. **21.** Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν κοντά σε πηγές θερμότητας. **22.** Χρησιμοποιείτε πάντα το προϊόν όπως αυτό παρασκευάστηκε. αντίθετα, ο παραγωγός δεν θα είναι υπεύθυνος για οποιοδήποτε λάθος. Σε περίπτωση που λείπουν ή σπασμένα εξαρτήματα, συνιστούμε να χρησιμοποιείτε μόνο αυθεντικά ανταλλακτικά που παρέχονται από τον κατασκευαστή. **23.** Το κάθισμα αυ/του ή το καρότσι δεν αντικαθιστά το port-bebe ή το κρεβάτι. Εάν το παιδί σας χρειάζεται ύπνο, τότε θα πρέπει να τοποθετηθεί σε κατάλληλο κρεβάτι ή λίκνο.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

- 1 - ΘΕΣΗ ΤΗΣ ΕΝΙΑΙΑΣ ΧΕΙΡΟΛΑΒΗΣ.
- 2 - Τοποθέτηση των μπροστά τροχών.
- 3 - Αφαίρεση των μπροστά τροχών.

- 4 - Σταθεροποίηση και περιστροφή των μπροστινών περιστρεφόμενων τροχών.

- 5 - Τοποθέτηση των πίσω τροχών.

- 6 - Αφαίρεση των πίσω τροχών.



7 - Χρήση του φρένου.

8 - Τοποθέτηση και αφαίρεση των ανταπτόρων για το κάθισμα αυτοκινήτου και για το port-bebe.

ΜΕΘΟΔΟΣ ΠΙΑ 0 - 6 ΜΗΝΩΝ.

9 - Τοποθέτηση του port-bebe πάνω στο σκελετό.

10 - Αφαίρεση του port-bebe από το σκελετό.

11a - Λιγνιστή βάση.

11b - Ρυθμιζόμενο σταθερό χερούλι, με μηχανισμό ασφαλείας για την μη κλίση του.

11c - Αεριζόμενη βάση.

11d - Ρυθμιζόμενη βάση: για να ανυψώσετε, για να χαμηλώσετε.

12 - Τοποθέτηση της κουκούλας.

13 - ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΤΗΣ ΠΟΔΙΑΣ.

14 - Αφαίρεση της κουκούλας.

15 - **ΣΥΣΤΗΜΑ ΠΡΟΣΔΕΣΗΣ ΠΟΡΤ-ΒΕΒΕ ΜΕΣΑ ΣΤΟ ΑΥΤ/ΤΟ V483 (ΠΡΟΑΙΡΕΤΙΚΟ).**

16 - Προστασία σύγκρουσης.

17 - Τοποθέτηση της ζώνης μέσης: Εισχωρήστε τα μέρη "Α" μέσα στις εγκοπές οι οποίες βρίσκονται στην βάση του port-bebe, όπως φαίνεται στην αλληλουχία του διαγράμματος. **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Βεβαιωθείτε ότι τα μέρη "Α" είναι ακριβώς τοποθετημένα στην θέση τους μέσα στην βάση του port-bebe πριν από την χρήση. Γυρίστε το port-bebe ανάποδα και τοποθετήστε τα μέρη "Α" όπως φαίνεται στο σημείο 3 της αλληλουχίας του σχεδιαγράμματος.

18 - Ρυθμίστε τις ζώνες μέσης.

19 - Σωστή τοποθέτηση της πόρτης "D" στη ζώνη καθίσματος "C". Η πόρτη "D" επιβάλλεται να είναι τοποθετημένη στο κατώτατο τμήμα της ζώνης καθίσματος, σε επαφή με την βάση του πίσω καθίσματος.

20 - Σφίξιμο των ζωνών.

21 - Σωστή τοποθέτηση του port-bebe.

ΚΑΘΙΣΜΑ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΟΥ.

22 - ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΤΟΥ ΚΑΘΙΣΜΑΤΟΣ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΟΥ GROUP

0+ ΠΑΝΩ ΣΤΟ ΚΑΡΟΤΣΙ.

23 - ΑΦΑΙΡΕΣΗ ΤΟΥ ΚΑΘΙΣΜΑΤΟΣ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΟΥ.

24 - ΠΑ ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ΚΑΘΙΣΜΑΤΟΣ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΟΥ ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΤΟ ΦΥΛΛΑΔΙΟ ΟΔΗΓΙΩΝ.

ΧΡΗΣΗ ΤΗΣ ΜΟΝΑΔΑΣ ΚΑΘΙΣΜΑΤΟΣ.

25 - Η μονάδα καθίσματος του καροτσιού μπορεί να τοποθετηθεί και προς τις 2 κατευθύνσεις, είτε με κατεύθυνση προς την μητέρα (κατάλληλη από 6 μηνών έως περίπου 12 μηνών) είτε με κατεύθυνση προς το δρόμο (από 12 μηνών-22 κιλά, 4 χρονία).

ΔΙΑΜΟΡΦΩΣΗ 6-12 ΜΗΝΩΝ: ΘΕΣΗ ΜΕ ΚΑΤΕΥΘΥΝΣΗ ΑΝΤΙΘΕΤΗ ΑΠΟ ΤΗ ΦΟΡΑ ΤΗΣ ΒΑΔΙΣΗΣ.

Είναι προτεινόμενο να χρησιμοποιείτε την μονάδα καθίσματος με κατεύθυνση αντίθετη από τη φορά της βάδισης (το μωρό να βλέπει τη μητέρα) όταν το μωρό είναι πολύ μικρό (6-12 μηνών), για να μπορείτε να το επιτηρείτε καλύτερα.

ΜΟΡΦΗ ΠΑ 12 ΜΗΝΩΝ-22 ΚΙΛΑ, 4 ΧΡΟΝΙΑ: ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΜΕ ΦΟΡΑ ΠΡΟΣ ΤΟ ΔΡΟΜΟ. Προτείνεται η χρήση της μονάδας καθίσματος με τοποθέτηση με φορά προς το δρόμο, όταν το παιδί είναι μεταξύ 12 μηνών-22 κιλά, 4 χρονία.

26 - **Προειδοποίηση:** αφαιρέστε τους αντάπτορες του καθίσματος αυτοκινήτου και του port-bebe πριν τοποθετήσετε την μονάδα καθίσματος πάνω στο καρότσι.

27 - Τοποθέτηση της μονάδας καθίσματος πάνω στο καρότσι.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ! Βεβαιωθείτε ότι η μονάδα καθίσματος είναι τοποθετημένη σωστά πάνω στο σκελετό. Πιέστε την προς τα κάτω έως ότου ακούσετε ένα "ΚΛΙΚ".

28 - Αφαίρεση της μονάδας καθίσματος καροτσιού από το σκελετό.

29 - Τοποθέτηση της μονάδας καθίσματος του καροτσιού με κατεύθυνση προς τη μητέρα.

30 - ΡΥΘΜΙΣΗ ΤΟΥ ΥΠΟΠΟΔΙΟΥ.

31 - ΡΥΘΜΙΣΗ ΤΗΣ ΠΛΑΤΗΣ.

32 - Τοποθέτηση της κουκούλας πάνω στο καρότσι.

33 - Αφαίρεση της κουκούλας από το καρότσι.

34 - Τοποθέτηση της μπροστά μπάρας προστασίας πάνω στο καρότσι.

35 - Αφαίρεση της μπροστά μπάρας προστασίας από το καρότσι.

36 - Σωστή τοποθέτηση των ζωνών.

37 - Ρύθμιση των ζωνών.

38 - Άνοιγμα της πόρτης.

39 - **ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ!** Ποτέ μην γυρίζετε την μονάδα.

καθίσματος κατά την διάρκεια που το παιδί βρίσκεται μέσα.

40 - **ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ!** Ποτέ μην ανασκηνώνετε το προϊόν κατά την διάρκεια που το παιδί βρίσκεται μέσα.

41 - ΚΛΕΙΣΙΜΟ ΤΟΥ ΚΑΡΟΤΣΙΟΥ.

42 - ΑΔΙΑΒΡΟΧΟ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑΣ ΑΠΟ ΒΡΟΧΗ & ΑΕΡΑ (ΠΡΟΑΙΡΕΤΙΚΟ).

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:

a. Να χρησιμοποιείται κατά την παρουσία ενήλικα.

b. Πάντα να χρησιμοποιείται σε συνδυασμό με την κουκούλα.

c. Ποτέ να μην αφήνεται το παιδί κάτω από το αδιάβροχο σε ζεστές καταστάσεις.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ: Χρησιμοποιήστε χλιαρό νερό και σαπούνι για να καθαρίσετε το προϊόν. Μην χρησιμοποιείτε στυλβωτικά καθαριστικά ή συναφή προϊόντα. Στεγνώστε τα μεταλλικά μέρη προς αποφυγή δημιουργίας σκουριάς. Παρατεταμένη έκθεση στον ήλιο ή ανεπαρκής καθαρισμός μπορεί να προκαλέσουν φθορές στο ύφασμα και τα υλικά. Περιορίστε τα στο ελάχιστο. Μην κλείνετε το καρότσι όταν είναι νωπό. Καθαρίστε προσεκτικά και επιμελώς το προϊόν εφόσον αυτό έχει χρησιμοποιηθεί στην παραλία, για να απομακρύνετε το θαλασσινό αλάτι και την άμμο από τους μηχανισμούς των τροχών. Πλύσιμο στο χέρι με χλιαρό νερό (30°C max) και καθαριστικό για ευαίσθητα υφάσματα. Μην στίβετε. Μην χρησιμοποιείτε στεγνωτήριο. Μην χρησιμοποιείτε στεγνό καθαρισμό. Μην σιδερεύετε. Στεγνώστε τα υφάσματα αφήνοντας τα σε επίθεση επιφάνεια στην σκιά.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μην χρησιμοποιείτε αξεσουάρ, εκτός από αυτά που παρέχονται από τον κατασκευαστή.

ΠΡΟΑΙΡΕΤΙΚΑ ΑΞΕΣΟΥΑΡ: Η συμπερίληψη το αδιάβροχου για την βροχή και τον αέρα, ο ποδόσκακος/ποδιά ποδιών, και για το αυτοκίνητο το σύστημα πρόσδεσης του port-bebe θα εξαρτηθεί από την αγορά του τελικού προϊόντος.

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

Η μη σωστή χρήση του καροτσιού αυτού σε ιδιαίτερα σκονισμένους ή βρώμικους χώρους μπορεί να προκαλέσει δυσλειτουργία του καροτσιού, (στο άνοιγμα και κλείσιμο του σκελετού, οι λειτουργίες του να μην είναι τόσο ευκολόχρηστες, το μπροστινό περιστρεφόμενο σύστημα τροχών να μην είναι τόσο ευέλικτο...) Είναι απαραίτητο να το καθαρίζετε με ένα νωπό πανί, κατόπιν να το στεγνώνετε εξ ολοκλήρου και στο τέλος να λιπαίνετε όλα τα μηχανικά μέρη με ένα σπρέι σιλκόνης.

43 - ΑΝΤΑΛΛΑΚΤΙΚΑ.

1. χειρολαβή.

2. Καλάθι.

3. κουκούλα με σκελετό.

4. μπάρα προστασίας & κάλυμμα.

5. μπροστά τροχός.

6. πίσω τροχός.

7. Αντάπτορες καθίσματος αυτοκινήτου και port-bebe.

8. μονάδα καθίσματος.

9. σκελετός.

VAŽNO! SAČUVATI ZA SLUČAJ POTREBE.

Pažljivo pročitajte ove upute da ne biste koristili. Sigurnost vašeg djeteta može biti ugrožena ako slijedi sljedeće Upute se ne poštuju.

1. UPOZORENJE: Nikada ne ostavljajte dijete bez nadzora. **2. UPOZORENJE:** Prije uporabe kolica, provjerite jesu li svi dijelovi za učvršćivanje ispravni. **3. UPOZORENJE:** Kako biste izbjegli ozljede, pobrinite se da dijete bude na sigurnoj udaljenosti kada sklapate ili rasklapate ovaj proizvod. **4. UPOZORENJE:** Ne dopustite djetetu da se igra s ovim proizvodom. **5. UPOZORENJE:** Ne upotrebljavajte ovu sjedalicu za djecu mlađu od 6 mjeseci. **6. UPOZORENJE:** Uvijek upotrebljavajte sigurnosne pojase. **7. UPOZORENJE:** Provjerite jesu li okvir kolica ili jedinica za sjedenje, ili uređaji za pričvršćivanje u auto ispravni prije njihove uporabe. **8. UPOZORENJE:** Ovaj proizvod nije namijenjen trčanju ili rolanju. **9.** Ovaj je proizvod namijenjen djeci od rođenja do težine 22 kg, 4 let što prije dođe. **10.** Okvir proizvoda je prikladan za nosiljku i sjedalicu za automobil (opcija) koju odobrava tvrtka samo proizvođač. **11.** Nemojte dodavati dodatni madrac. **12.** Parkirni uređaj mora biti uključen prilikom postavljanja i uklanjanja djece. **13.** Za vozila s dodatnom opremom za nošenje tereta najveće dopušteno opterećenje je 2 kg. **14.** Obratite pozornost da je bilo koje opterećenje pričvršćeno na ručku i / ili na stražnji dio naslona i / ili sa strane vozila će utjecati na stabilnost vozila. **15.** Ovaj je proizvod namijenjen za 1 dijete. Nikada nemojte nositi više od jednog djeteta odjednom. **16.** Ne koristite pribor koji nije odobren od proizvođača. **17.** Kolica se ne smiju koristiti kada dijete može samostalno sjediti, prevrtati se i podizati se na rukama i koljenima. Maksimalna težina djeteta: 9 kg. **18.** Cam il mondo del bambino zadržava sva prava na izmijeniti proizvod iz tehničkih ili komercijalnih razloga. **19.** Provjerite da nema slomljenih dijelova, prije uporabe proizvoda. **20.** Nemojte koristiti okvir bez nosiljke / kolica / automobila sjedalo za nošenje vašeg djeteta. **21.** Proizvod nemojte koristiti u blizini izvora topline. **22.** Uvijek koristite proizvod onako kako je proizveden; naprotiv, proizvođač neće biti odgovoran za bilo kakvu pogrešku. U slučaju nedostatka ili slomljenih dijelova, preporučujemo vam da koristite samo originalne rezervne dijelove koje je isporučio proizvođač. **23.** Autosjedalica i kišobran kolica nisu zamjena za duboka kolica ili krevetić. Ukoliko je djetetu potreban san, položite ga u duboka kolica, krevetić ili kolijevku.

UPUTE ZA KORIŠTENJE.

- 1 - OTVARANJE KOLI.
- 2 - Kako instalirati prednje rotirajuće kotače.
- 3 - Kako ukloniti prednje rotirajuće kotače.
- 4 - Kako zaključati i otpustiti prednje rotirajuće kotače.
- 5 - Kako instalirati stražnje kotače.

6 - Kako ukloniti stražnje kotače.

7 - Kako koristiti kočnicu.

8 - Kako instalirati i ukloniti adaptere za košaru i auto sjedalicu.

0 - 6 MJESECI.

9 - Namještanje košare na konstrukciju.



10 – Uklanjanje košare sa konstrukcije.

11a – Baza sa mogućnosti ljuljanja.

11b – Podesiva tvrda ručka, sa sigurnosnim mehanizmom protiv prevrtanja.

11c – Ventilirana baza.

11d – Podesivi naslon za leđa: za povisivanje, za spuštanje.

12 – Zakačka za stavljanje krova.

13 – kopča za pokrivač.

14 – Zakačka za skidanje krova.

15 – **SIGURNOSNI KOMPLET ZA AUTO V483 (OPCIJA)**

16 – Zaštita protiv sudara.

17 – Namještanje trbušnog pojasa: Umetnite dijelove "A" u uture koji se nalaze na bazi košare kao što je prikazano na tri slike koje slijede. **UPOZORENJE!** Provjetite da su dijelovi "A" sigurno namješteni u poziciju na bazi košare prije upotrebe. Okrenite košaru naopako i namjestite dijelove "A" (kao što je pokazano u dijelu 3 slike).

18 – Namještanje trbušnih pojaseva.

19 – Ispravno namještanje kopče "D" na pojas sjedala "C" obavezno je da kopča "D" bude pozicionirana na najdonjem dijelu pojasa sjedala u kontaktu sa pozadinom baze sjedala.

20 – Pričvršćivanje pojasa.

21 – Ispravni položaj košare.

AUTO SJEDALICA.

22 – **INSTALIRANJE AUTOSJEDALICE GRUPE 0+ NA KOLICA.**

23 – **KAKO UKLONITI AUTOSJEDALICU.**

24 – **ZA KORIŠTENJE AUTOSJEDALICE PROČITAJTE UPUTE ZA KORIŠTENJE.**

KORIŠTENJE SJEDALA.

25 – Auto sjedalica se može instalirati tako da dijete gleda prema naprijed ili prema nazad (položaj prema nazad je prikladan za djecu od 6 do otprilike 12 mjeseci, a položaj prema naprijed za djecu od 12 mjeseci–22 kg, 4 let).

KONFIGURACIJA 6–12 MJESECI: SJEDALO OKRENUTO U SMJERU SUPROTNOM OD VOŽNJE

Preporuča se koristiti sjedalo u smjeru suprotnom od vožnje kako bi se moglo držati pod nadzorom bebu koja je još mala (6–12mjeseci) za vrijeme vožnje.

DOB 12 MJESECI–22 KG, 4 LET: SJEDALO OKRENUTO PREMA CESTI. Preporuča se korištenje kolica sa sjedalom okrenutom prema cesti kad je dijete već veće (od 12 mjeseci–22 kg, 4 let).

26 – **Upozorenje:** uklonite adaptere za auto sjedalicu i košaru prije instaliranja sjedala na kolica.

27 – Instaliranje auto sjedalice na kolica.

PAŽNJA! Uvjeriti se da je sjedalo dobro učvršćeno na konstrukciju; gurnuti ga prema dolje sve dok se ne čuje "KLIK" kao potvrda da je ispravno učvršćeno.

28 – Uklanjanje sjedala s konstrukcije.

29 – Namještanje sjedala prema nazad.

30 – **PODEŠAVANJE PODNOŽNIKA.**

31 – **KAKO PODESITI NASLON ZA LEĐA.**

32 – Kako namjestiti krov na kolica.

33 – Kako ukloniti krov s kolica.

34 – Kako instalirati prednju zaštitnu prečku na kolica.

35 – Kako ukloniti prednju zaštitnu prečku s kolica.

36 – Ispravna montaža pojaseva.

37 – Reguliranje pojaseva.

38 – Otkopčavanje kopči.

39 – **PAŽNJA! NIKADA** ne micati sjedalo dok je dijete u njemu.

40 – **PAŽNJA! NIKADA** ne prenašati kolica dok je dijete u njima.

41 – **KAKO SKLOPITI KOLICA.**

42 – **ZAŠTITA ZA KIŠU (OPCIJA).**

PAŽNJA:

a. koristiti u prisustvu odrasle osobe.

b. koristiti isključivo u kombinaciji s krovom.

c. izbjegavati ostavljanje djeteta pod kišnom navlakom za vrijeme ljetnih vrućina.

ČIŠĆENJE: Duže izlaganje suncu i pranje koje nesukladno s uputama, mogu dovesti do promjena boje na mnogim vrstama materijala. Limitirati maksimalno. Osušiti metalne dijelove kako biste izbjegli hrđanje. Platno se mora prati ručno na max. temperaturi 30 °C. Nakon korištenja kolica na plaži, u potpunosti očistiti pijesak i ostatke soli s mehanizma kotača. Po potrebi, podmazati pokretne dijelove sa silikonskim raspršivačem.

UPOZORENJE: Ne koristiti dijelove koji nisu originalni.

DODATCI KAO OPCIJA: Postojanje zaštite za kišu, navlake za noge i sigurnosnog mehanizma za auto ovisi o konačnoj konfiguraciji proizvoda. Nepravilno korištenje kolica, po prašnjavim i prljavim terenima, može dovesti do lošeg funkcioniranja proizvoda (otvaranje/sklapanje konstrukcije može biti otežano, isto kao i okretanje rotirajućih kotača...). U slučaju da dođe do toga, potrebno je očistiti vlažnom krpom navedene dijelove kolica, zatim ih osušiti i podmazati silikonskim raspršivačem pokretne dijelove.

43 – REZERVNI DIJELOVI.

1. Ručka.

2. Košara za stvari.

3. Krov s konstrukcijom.

4. Zaštitna prečka + navlaka.

5. Prednji kotač.

6. Stražnji kotač.

7. Adapteri za košaru i auto sjedalicu.

8. Sjedalo.

9. Konstrukcija.

DÔLEŽITÉ! PRED POUŽITÍM PREČÍTAJTE POZORNE TENTO NÁVOD A USCHOVAJTE HO PRE BUDÚCU POTREBU.

Pozorne si prečítajte tieto pokyny. Bezpečnosť Vášho dieťaťa môže byť ohrozená, ak sa vyskytnú nasledovné nedodržavajú pokyny.

1. VAROVANIE: Nikdy nenechávajte dieťa bez dozoru. **2. VAROVANIE:** Zaistite aby boli všetky zamykacie zariadenia zapojené pred použitím. **3. VAROVANIE:** Aby ste predišli zraneniu, uistite sa, že zariadenie nie je poškodené. Pri rozbalovaní a skladaní tohto výrobku je dieťa odložené. **4. VAROVANIE:** Nedovoľte, aby sa s ním hralo dieťa tento produkt. **5. VAROVANIE:** Táto sedadla nie je vhodná pre deti do 6 mesiacov. **6. VAROVANIE:** Vždy používajte zádržný systém. **7. VAROVANIE:** Skontrolujte, či je telo kočíka alebo sedadlo alebo sedadlo automobilu pred použitím správne zapojené upevňovacie zariadenia. **8. VAROVANIE:** Tento produkt nie je vhodný behanie alebo korčuľovanie. **9.** Tento výrobok je určený pre deti od narodenia do hmotnosti 22 kg, 4 rokov čo nastane skôr. **10.** Rám výrobku je vhodný pre prenosnú autosedačku a autosedačku (voliteľné) výrobcu. **11.** Nepridávajte ďalší matrac. **12.** Parkovacie zariadenie musí byť zapnuté pri umiestňovaní a vyberaní detí. **13.** Pre vozidlá s príslušenstvom na prenášanie bremena maximálne prípustné zataženie je 2 kg. **14.** Dbajte na to, aby akékoľvek bremeno pripnuté na rukoväti a / alebo na nom Zadná časť operadla a / alebo na bokoch vozidla ovplyvní stabilitu vozidla. **15.** Tento produkt bol navrhnutý pre 1 dieťa. Nikdy neprepravujte naraz viac ako 1 dieťa. **16.** Nepoužívajte príslušenstvo, ktoré nie je schválené výrobcom. **17.** Hlbokou korbou kočíka prestaňte používať hneď, ako sa dieťa dokáže posadiť, prevrátiť a zdvihnúť na všetky štyri. Maximálna hmotnosť dieťaťa: 9 kg. **18.** Cam il mondo del bambino si vyhradzuje všetky práva na z technických alebo obchodných dôvodov. **19.** Skontrolujte, či nie sú zlomené žiadne časti, ohnutý pred použitím výrobku. **20.** Rám nepoužívajte bez prepravky / vozíka sedadlo na prepravu dieťaťa. **21.** Nepoužívajte výrobok v blízkosti zdrojov tepla. **22.** Produkt vždy používajte v pôvodnom stave; naopak, výrobca nebude zodpovedný za akúkoľvek chybu. V prípade chýbajúcich alebo rozbitých dielov odporúčame používať iba originálne náhradné diely dodané výrobcom. **23.** Autosedačka a kočík nie sú náhradou detského kočíka ani postielky. Ak vaše dieťa potrebuje spať, uložte ho do postielky, kočíka alebo postielky.

NÁVOD NA POUŽITIE:

- 1 – Rozloženie kočíka.
- 2 – Ako nasadiť predné kolieska.
- 3 – Ako odmontovať predné kolieska.
- 4 – Ako zaaretovať predné kolieska
- 5 – Ako nasadiť zadné kolieska.

6 – Ako odmontovať zadné kolieska.

7 – Ako používať brzdu.

8 – Ako upevniť a odmontovať adaptéry na autosedačku a korbíčku.

0-6 MESIACOV.

9 – Nasadenie korbíčky na rám.



NÁVOD NA POUŽITIE

- 10 – Demontáž korbičky z rámu.
- 11a – Hupacia základňa.
- 11b – Nastaviteľná rukoväť korby – bezpečnostný mechanizmus proti prevrhnutiu.
- 11c – Vetrateľná základňa.
- 11d – Nastaviteľná opierka chrbata.
- 12 – Pripevnenie striešky.
- 13 – PRIPEVNENIE NANOŽNIKU.
- 14 – Odstránenie striešky.
- 15 – **BEZPEČNOSTNÝ VÝSTROJ DO AUTO KIT V 483 (VOLITEĽNÝ).**
- 16 – Ochrana proti narazu.
- 17 – Pripevnenie brušného pasu: Vsuňte časť "A" do otvorov umiestnených na základni korby, ako je zobrazené na obrázku.
- UPOZORNENIE!** Pred použitím sa uistite, že časti "A" sú bezpečne zasadené do najnižšej pozície bezpečnostného pasu, v spojení so zadnou základňou sedacej jednotky.
- 18 – Nastaviteľný brušný pas.
- 19 – Skontrolujte pripevnenie spony "D" do bezpečnostného pasu "C". Je nutné, aby spona "D" bola nastavená do najnižšej pozície bezpečnostného pasu v spojení so zadnou základňou sedacej jednotky.
- 20 – Upínací pas.
- 21 – Skontrolujte umiestnenie a pripevnenie korby **Autosedačka.**
- 22 – INŠTALÁCIA 0+ AUTOSEDAČKY NA KOČÍK.
- 23 – AKO ODOBRAŤ AUTOSEDAČKU.
- 24 – PRE POUŽITIE AUTOSEDAČKY ČÍTAJTE PROSIM POZORNE DOLEŽITÉ INŠTRUKCIE.
- POUŽITIE SEDAČKY.**
- 25 – Sedadlo môže byť nainštalované v smere aj proti smeru jazdy (proti smeru jazdy vhodné od 6 mesiacov do cca 12 mesiacov, v smere jazdy vhodné od cca 12 mesiacov–22 kg, 4 rokov).
- 6–12 MESIACOV ZOSTAVA: POZICIA PROTI SMERU JAZDY.**
- Kvôli dohľadu nad dieťaťom sa do poručuje používať sedadlo v pozícii proti smeru jazdy, pokiaľ je dieťa veľmi mala (6–12 mesiacov).
- 12 MESIACOV–22 KG, 4 ROKOV ZOSTAVENIE V SMERE JAZDY.**
- Ak je dieťa vo veku 12 mesiacov–22 kg, 4 rokov pozíciu v smere jazdy.
- 26 – Varovanie: odmontujte adaptéry na autosedačku a korbičku, než nasadíte športové sedenie na kočík.
- 27 – Nasadenie sedadla na kočík.
- Doležite!** Dajte sedadlo k príslušnému uchytom a tlačte dole, pokiaľ nebudete počuť cvaknutie.
- 28 – Demontáž sedadla z rámu.
- 29 – Upevnenie sedadla proti smeru jazdy.
- 30 – HRAZDA.
- 31 – AKO NASTAVIŤ OPERADLO.
- 32 – Ako pripevniť striešku na kočík.
- 33 – Ako odňať striešku z kočíka.
- 34 – Ako nasadiť hrazdičku na kočík.
- 35 – Ako odňať hrazdičku z kočíka.
- 36 – Správne pripevnenie pasov.

- 37 – Nastavenie pasov.
- 38 – Otvorenie spony.
- 39 – **Doležite!** Nikdy neotáčajte sedadlo, pokiaľ je v ňom dieťa.
- 40 – **Doležite!** Nikdy nezdvíhajte kočík, pokiaľ je v ňom dieťa.
- 41 – ZLOŽENIE KOČÍKA.
- 42 – PLAŠTENKA /voliteľne.
- UPOZORNENIE:**
- a. Používajte len v prítomnosti dospelého,
- b. môže byť použitá len v spojení so strieškou,
- c. nikdy nenechajte dieťa pod pláštenu, keď neprší a je teplo.
- ČISTENIE:** Dlho vystavovanie priamym slnečným paprskom, alebo nesprávne čistenie môže zmeniť materiál či potah. Obmedzené vystavovanie je možné. Kovové časti vždy dôkladne osušte – aby ste predišli korózii. Všetky latkové časti môžu byť prane ručne do teploty 30 stup.C. V prípade použitia kočíka na pláž je nutné dôkladne očistiť, odstrániť všetok piesok a zvyšky soli z mechanizmu kolies. V prípade potreby premažte všetky kovové časti.
- UPOZORNENIE:** Nepoužívajte k výrobku iné doplnky než tie, ktoré dodal výrobca.
- VOLITEĽNÉ DOPLNKY:** Zahrňuje pláštenu, nanožník, v aute auto kit.
- ÚDRŽBA.**
- Nesprávne použitie vozíkov, zaprášené a špinavé súdy, môže viesť k zlyhaniu výrobku (otvorenie / skladacia konštrukcia môže byť ťažké, rovnako ako otáčaním kolieska ...). V prípade, že táto situácia nastane, je potrebné je potrebné čistiť vlhkou handričkou nad vozíka, potom sa vysuší a namazať silikónovou sprej pohyblivých častí.
- 43 – NAHRADNÉ DIELY.**
- 1. Rukoväť.
- 2. Košík.
- 3. Sklápacia strecha s rámom.
- 4. hrazda + potah.
- 5. predné koliesko.
- 6. zadné kolieska.
- 7. Adaptéry na autosedačku a korbičku.
- 8. Sedadlo.
- 9. Rám.

BELANGRIJK! LEES ZORGVULDIG EN BEWAR VOOR LATERE RAADPLEGING.

Lees deze instructies zorgvuldig voor gebruik. De veiligheid van uw kind kan in het geding zijn als het volgende instructies worden niet gevolgd.

1. WAARSCHUWING: laat het kind nooit zonder toezicht achter. **2. WAARSCHUWING:** zorg ervoor dat alle sluitapparaten vóór gebruik zijn ingeschakeld. **3. WAARSCHUWING:** om letsel te voorkomen, moet u ervoor zorgen dat de kind wordt weg- gehouden bij het ontvouwen en vouwen van dit product. **4. WAARSCHUWING:** Laat kinderen niet spelen dit product. **5. WAARSCHUWING:** deze ziteenheid is niet geschikt voor kinderen jonger dan 6 maanden. **6. WAARSCHUWING:** Gebruik altijd het veiligheidssysteem. **7. WAARSCHUWING:** Controleer of de kinderwagenbak of de stoelunit of het autostoeltje intact is bevestigingsapparaten zijn vóór gebruik correct geplaatst. **8. WAARSCHUWING:** Dit product is niet geschikt voor rennen of schaatsen. **9.** Dit product is ontworpen voor kinderen vanaf de geboorte tot 22 kg, 4 jaren afhankelijk van wat zich het eerst voordoet. **10.** Frame van het product is geschikt voor reiswieg en autostoel (optioneel) goedgekeurd door de alleen fabrikant. **11.** Voeg geen extra matras toe. **12.** Het parkeerhulpmiddel moet ingeschakeld zijn bij het plaatsen en verwijderen van de kinderen. **13.** Voor voertuigen met lastdragend toebehoren, de de maximaal toegestane belasting is 2 kg. **14.** Let op dat elke lading aan het handvat en / of aan is bevestigd de achterkant van de rugleuning en / of aan de zijkanten van het voertuig zal de stabiliteit van het voertuig beïnvloeden. **15.** Dit product is ontworpen voor 1 kind tegelijk. Vervoer nooit meer dan 1 kind tegelijk. **16.** Gebruik geen accessoires die niet zijn goedgekeurd door de fabrikant. **17.** De kinderwagenlichamen mogen niet worden gebruikt, zodra het kind zelfstandig kan zitten, omrollen en zich op handen en knieën kan opduwen. Maximaal gewicht van het kind: 9 kg. **18.** Cam il mondo del bambino behoudt zich alle rechten voor het product om technische of commerciële redenen wijzigen. **19.** Controleer of er geen onderdelen kapot zijn, gebogen vóór gebruik van het product. **20.** Gebruik het frame niet zonder reiswieg / kinderwagen / auto zitplaats om uw kind te dragen. **21.** Gebruik het product niet in de buurt van warmtebronnen. **22.** Gebruik het product altijd zoals het werd geproduceerd; integendeel, de producent is niet verantwoordelijk voor fouten. In het geval van ontbrekende of kapotte onderdelen, raden wij u aan alleen originele eserveonderdelen te gebruiken die door de fabrikant zijn geleverd. **23.** Het autostoeltje en de kinderwagen zijn geen vervanging voor een kinderwagen of een bed. Als je baby moet slapen, leg hem dan in een bed, kinderwagen of wieg.

GEBRUIKSAANWIJZING.

1 - DE KINDERWAGEN OPENEN.

2 - Hoe voorwielen monteren.

3 - Hoe voorwielen demonteren.

4 - Hoe draaiwielen vooraan vastzetten en losmaken.

5 - Hoe achterwielen monteren.

6 - Hoe achterwielen demonteren.

7 - Hoe rem gebruiken.

8 - Hoe autozitje en reiswieg vastzetten en losmaken.

0-6 MAANDEN.

9 - De reiswieg aan het kader vastmaken.

10 - De reiswieg van het kader losmaken.



- 11a - Schommelfunctie.
- 11b - Aanpasbaar handvat, met anti-kantel mechanisme.
- 11c - Geventileerd grondvlak.
- 11d - Aanpasbare rugleuning: om te verhogen, om te verlagen.
- 12 - De kap monteren.
- 13 - Montage van het frame.
- 14 - De kap wegnemen.
- 15 - **AUTOVEILIGHEIDSKIT V483 (OPTIONEEL).**
- 16 - De schokabsorbeerders installeren.
- 17 - De buikriem bevestigen. Steek de twee "A" gespen in de "B" gleuven aan de onderkant van de reisiwg. Draai deze en bevestig de beveiligde "A" delen aan de onderkant van de reisiwg (3) zodra ze geplaatst zijn.
- 18 - Sluiten en aanpassen van de buikriem.
- 19 - Schuif de "D"-platen in de "D"-riemen op de juiste wijze. De platen moeten zich vlakbij de autostoel bevinden.
- 20 - De gordel strak trekken.
- 21 - Corrigeer de positie van de reisiwg.
- AUTOSTOEL.**
- 22 - MONTAGE VAN DE GROEP 0+
- 23 - HOE DE AUTO zitting te verwijderen.
- 24 - Hoe de autostoel te gebruiken: lees aandachtig de autostoel handleiding.
- HET ZITJE GEBRUIKEN.**
- 25 - Het zitje kan zowel voorwaarts als achterwaarts geïnstalleerd worden (achterwaarts wordt aangeraden voor kinderen vanaf 6 tot ong. 12 maand oud en voorwaarts van 12 maand-22 kg, 4 jaren).
- 6-12 MAANDEN : ACHTER GELEGEN POSITIE.**
- Het wordt aanbevolen om de draagmand achteraan te gebruiken. Als het kind nog zeer jong (6-12 maanden) kan men het kind in de gaten houden.
- 12 MAANDEN-22 KG, 4 JAREN: VOORWAARTSE POSITIE.**
- Het is aangeraden deze positie te gebruiken wanneer het kind 12 maanden-22 kg, 4 jaren.
- 26 - **Waarschuwing:** maak het autozitje en de reisiwg los alvorens het zitje op de wandelwagen te bevestigen.
- 27 - Het zitje vastmaken op de wandelwagen.
- BELANGRIJK!** Zorg ervoor dat het zadel correct is gemonteerd op het frame. Duw het naar beneden totdat je een "klik" hoort.
- 28 - Het zitje losmaken van het kader.
- 29 - Het zitje achterwaarts monteren.
- 30 - **DE VOETSTEUN AANPASSEN.**
- 31 - Hoe kan je de rugleuning afstellen.
- 32 - Hoe de kap vastmaken aan de wandelwagen.
- 33 - Hoe de kap losmaken van de wandelwagen.
- 34 - Hoe de voorste bumper vastmaken aan de wandelwagen.
- 35 - Hoe de voorste bumper losmaken van de wandelwagen.
- 36 - Correcte plaatsing van het harnas.
- 37 - Het harnas aanpassen.

- 38 - De gespen openen.
- 39 - **BELANGRIJK!** Zet nooit de draagmand op het frame wanneer het kind op de zitting zit.
- 40 - **BELANGRIJK!** Til het product nooit wanneer het kind nog in de buggy zit.
- 41 - De kinderwagen sluiten.
- 42 - Regenhoes (OPTIE).

WAARSCHUWING:

- a. Gebruik in bijzin van een volwassene.
- b. Enkel gebruiken in combinatie met de kap.
- c. Laat het kind nooit onder het regenscherm in warme omstandigheden.

SCHOONMAKEN: De hand wassen in warm water (max. 30 °C) met een wasmiddel voor delicate kledingstukken. Niet bleken. Heb drogers niet gebruiken, niet chemisch reinigen en niet strijken. Hangen alle covers te drogen in de schaduw. Gebruik warm water en zeep om het product te reinigen. Gebruik geen wasbenzine of vergelijkbare producten. Droge metalen onderdelen aan het product te voorkomen van het krijgen roestig. Langdurige blootstelling aan de zon en een onvoldoende wassen kan veranderingen in stoffen en materialen veroorzaken. Gelieve te beperken indien mogelijk. Niet vouwen de kinderwagen als het vochtig is. Reinig volledig het product bij gebruik op het strand om zand en zout te verwijderen uit mechanismen wielen.

WAARSCHUWING: gebruik geen accessoires, andere dan deze die door de fabrikant geleverd worden.

OPTIONELE ACCESSOIRES: het regenscherm, de voetenzak en autokit zijn afhankelijk van het eindproduct dat u aankoopt. Onjuist gebruik van deze kinderwagen, op bijzonder stoffige of vuile terrein kan een storing veroorzaken met het product, (opening en vouwen van het chassis, misschien niet zo vloeiend, kan het voorste zwenkwiel systeem niet gemakkelijk wendbaar...). Het zal nodig zijn om schoon te maken met een vochtige doek, dan drogen, en uiteindelijk spuit alle werkende delen met een siliconenspray.

43 - RESERVE ONDERDELEN.

- 1. Handvat.
- 2. Mand.
- 3. Kap met frame.
- 4. Beugel + hoes.
- 5. Voorwie.
- 6. Achterwielen.
- 7. Autozitje en reisiwg eenheden.
- 8. Zitje.
- 9. Kader.

POMEMBNO! PRED UPORABO POZORNO PREBERITE NAVODILA IN JIH SHRANITE KOT NAPOTEK ZA V PRIHODNJE.

Natančno preberite ta navodila. Varnost vašega otroka je lahko ogrožena, če sledite naslednjemu niso upoštevana navodila.

1. OPOZORILO: Otroka nikoli ne puščajte nenadzorovanega. **2. OPOZORILO:** Pred uporabo preverite, ali so vsi zapahi aktivirani. **3. OPOZORILO:** Da preprečite poškodbe, pazite, da pri odpiranju in zlaganju izdelka otrok ne bo v bližini. **4. OPOZORILO:** Ne dovolite, da bi se otrok igral z izdelkom. **5. OPOZORILO:** Sedež ni primeren za otroke, mlajše od šestih mesecev. **6. OPOZORILO:** Vedno uporabljajte sistem držal. **7. OPOZORILO:** Pred uporabo preverite, ali so košara, sedež ali držala sedežne enote pravilno aktivirani. **8. OPOZORILO:** Ta izdelek ni primeren za tek ali rolanje. **9.** Ta izdelek je namenjen otrokom od 22 kg, 4 rokov kar nastopi prej. **10.** Okvir izdelka je primeren za nosilec in avtomobilski sedež (po izbiri), ki ga je odobril proizvajalca. **11.** Ne dodajajte dodatne vzmetnice. **12.** Parkirna naprava mora biti vklopljena pri odlaganju in odstranjevanju otrok. **13.** Za vozila s pripomočkom za prenašanje bremena največja dovoljena obremenitev je 2 kg. **14.** Bodite pozorni na to, da je obremenitev pritrjena na ročaj in / ali na hrbtina stran naslonjala in / ali ob straneh vozila bosta vplivali na stabilnost vozila. **15.** Ta izdelek je bil izdelan za 1 otroka naenkrat. Ne prenašajte več kot enega otroka naenkrat. **16.** Ne uporabljajte dodatkov, ki jih ni odobril proizvajalec. **17.** Košare se ne sme uporabljati, ko je otrok sposoben sam sedeti, se prevračati in se dvigniti na lastnih rokah in kolenih. Maksimalna teža otroka: 9 kg. **18.** Cam il mondo del bambino si pridržuje vse pravice zaradi tehničnih ali komercialnih razlogov. **19.** Preverite, da ni lomljenih delov, pred uporabo izdelka. **20.** Okvir ne uporabljajte brez vozička / vozička otroka. **21.** Izdelka ne uporabljajte v bližini virov toplote. **22.** Proizvod vedno uporabljajte, ko je bil izdelan; nasprotno, proizvajalec ne bo odgovoren za kakršno koli napako. V primeru manjkajočih ali lomljenih delov priporočamo samo originalne nadomestne dele, ki jih dobavi proizvajalec. **23.** Avtomobilskega sedeža in športnega dela ne uporabljajte namesto globoke košare ali posteljice. Ko mora otrok spati, ga položite v ustrezno košaro ali posteljico.

NAVODILA ZA UPORABO:

1 – NAMESTITEV PREČNEGA ROČAJA VOZIČKA.

2 – Kako namestiti prednja kolesa.

3 – Kako odstraniti prednja kolesa.

4 – Kako zakleniti in sprostiti vrtenje prednjih koles.

5 – Kako namestiti zadnja kolesa.

6 – Kako odstraniti zadnja kolesa.

7 – Kako uporabljati zavoro.

8 – Kako namestiti in odstraniti adapterje za namestitev košare in/ali avtosedeža.



0 DO 6 MESECEV:

- 9 – Namestitev košare na ogrodje.
- 10 – Odstranitev košare iz ogródja.
- 11a – Podlaga za guganje.
- 11b – Trden ročaj, ki ga je mogoče prilagoditi, z varnostnim mehanizmom proti nagibanju.
- 11c – Zračna podlaga.
- 11d – Nastavljivo ležišče: če ga želite dvigniti, če ga želite spustiti.
- 12 – Namestitev strehice.
- 13 – NAMESTITEV STREHICE.
- 14 – Odstranjevanje strehice.
- 15 – **VARNOSTNI KOMPLET ZA AVTO V483 (OPCIJA).**
- 16 – Vstavite blažilnike udarcev.
- 17 – Montaža trebušnega pasu. Dve zaponki "A" vtaknite v ustrezni zarezi "B" na dnu prenosne košare. Ko ste to storili, ju obrnite in elementa "A" pritrdite na dno prenosne košare (3).
- 18 – Zapenjanje in nastavitev trebušnega pasu.
- 19 – Pravičen premik ploščic "D" in pasov "C". Ploščici "D" morata biti nameščeni tesno ob avtomobilskem sedežu.
- 23. Zategnitev pasu.
- 20 – Zategnitev pasu.
- 21 – Pravičen položaj prenosne košare.
- AVTOSEDEŽ.**
- 22 – NAMESTITEV OTROŠKEGA AVTO SEDEŽA SKUPINE 0+ NA VOZIČEK.
- 23 – ODSTRANITEV OTROŠKEGA AVTO SEDEŽA.
- 24 – ZA NAVODILA ZA UPORABO AVTOSEDEŽA PREBERITE USTREZNI PRIROČNIK Z NAVODILI.
- UPORABA SEDEŽNE ENOTE:**
- 25 – Sedežna enota je lahko nameščena v obe smeri tako, da otrok lahko gleda naprej ali nazaj. (nazaj obrnjen sedež je primeren od 6 do približno 12 mesecev starosti, naprej obrnjen sedež je primeren od 12 mesecev–22 kg, 4 rokov).
- 6–12 MESECEV KONFIGURACIJA:**
- Priporočljivo je, da sedežno enoto uporabljate v nazaj obrnjenem položaju, ko je malček še zelo majhen (6–12 mesecev), da lahko bedite nad malčkom.
- 12 MESECEV–22 KG, 4 ROKOV, UPORABA SEDEŽA, OBRNJENEGA NAPREJ, V SMERI VOŽNJE:**
- Priporočamo, da uporabite sedež, obrnjen v smeri vožnje, za večjega malčka (12 mesecev–22 kg, 4 rokov).
- 26 – **Opozorilo:** pred namestitvijo sedežne enote na ogrodje odstranite adapterje, ki so potrebni za namestitev avtosedeža in košare.
- 27 – Namestitev sedežne enote na ogrodje.
- POMEMBNO!** Prepričajte se, da je sedežna enota pravilno nameščena na okvir vozička. Potiskajte jo navzdol, dokler ne slišite "KLIKA".
- 28 – Odstranitev sedežne enote iz ogródja.
- 29 – Namestitev nazaj obrnjene sedežne enote.
- 30 – PRILAGODITEV NASLONA ZA NOGE.
- 31 – PRILAGODITEV OPORE ZA HRBET.
- 32 – Kako namesti strehico na voziček.
- 33 – Kako odstraniti strehico iz vozička.
- 34 – Kako na voziček namestiti prednjo varovalno prečko.

- 35 – Kako odstraniti prednjo varovalno prečko.
- 36 – Pravilna pritrditev pasov.
- 37 – Prilagoditev pasov.
- 38 – Odpiranje zaponk.
- 39 – **POMEMBNO!** Nikoli ne obračajte sedežne enote, kadar je v njej vaš malček.
- 40 – **POMEMBNO!** Nikoli ne dvigujte izdelka, kadar je v njem vaš malček.
- 41 – **ZLAGANJE VOZIČKA.**
- 42 – **DEŽNA PREVLEKA (OPCIJA).**
- OPOZORILO:**
- a. Uporabljajte izključno v prisotnosti odrasle osebe.
- b. Uporaba je dovoljena samo ob hkratni uporabi strehice.
- c. Otroka nikoli.
- ČIŠČENJE:** izdelek čistite s toplo vodo in milnico. Ne uporabljajte čistilne raztopine ali podobnih sredstev. Kovinske dele posušite, da ne rjavijo. Zaradi daljše izpostavljenosti soncu in neustreznega čiščenja se lahko tkanine in materiali spremenijo. Če je mogoče, oboje kar se da omejite. Vozička ne zlagajte, ko je vlažen. Po uporabi na plaži izdelek v celoti očistite, da iz kolesnih mehanizmov odstranite pesek in sol. Perite ročno v topli vodi (do 30 °C) s čistilnim sredstvom za občutljive tkanine. Ne uporabljajte belila. Ne uporabljajte sušilnega stroja. Ne uporabljajte kemičnega čiščenja. Ne likajte. Tkanino sušite v senci.
- OPOZORILO!** Uporabljajte samo dodatke, ki jih ponuja proizvajalec.
- POLJUBNI DODATKI:** dežna prevleka, pokrivalo za noge in komplet za avtomobil so pri nekaterih izdelkih že vključeni, pri drugih pa ne.
- VZDRŽEVANJE:** zaradi daljše izpostavljenosti neposredni sončni svetlobi ali nepravilnega pranja se lahko materiali ali tkanine spremenijo. Kadar je le mogoče, izdelka ne izpostavljajte neposredni sončni svetlobi. Kovinske dele vedno dobro osušite, da preprečite rjavenje. Vse dele iz tkanine lahko perete ročno pri največ 30 °C. Če voziček uporabljate na plaži, po uporabi mehanizme koles dobro očistite, da na njih ne ostane pesek ali sol. Kadar je to potrebno, na vse gibljive dele nanesite silikonski sprej.
- 43 – Rezervni deli.**
- 1. Ročaj.
- 2. Košara.
- 3. Strehica z okvirjem.
- 4. Prednje varovalo + prevleka.
- 5. Sprednje kolo.
- 6. Zadnji kolesi.
- 7. Adapterji za košaro in avtosedež.
- 8. Sedežna enota.
- 9. Okvir.



ВАЖНО! ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО И ЗАПАЗЕТЕ ЗА БЪДЕЩИ СПРАВКИ.

Прочетете внимателно инструкциите за употреба. Безопасността на вашето дете може да бъде изложена на риск, ако следното инструкции не се спазват.

1. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Никога не оставяйте детето без надзор. **2. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Уверете се, че всички устройства за заключване са активирани преди използване. **3. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** За да избегнете нараняване, уверете се, че детето е на безопасно разстояние, преди да разгънете или сгънете този продукт. **4. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Не оставяйте детето да играе с този продукт. **5. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Седалката не е подходяща за деца под 6-месечна възраст. **6. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Винаги използвайте системата за задържане. **7. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Преди употреба да се провери дали са правилно задействани приспособленията за закрепване на кошчето за бебешката количка, на седалката или на автомобилното детско столче. **8. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Този продукт не е подходящ за тичане или пързляне. **9.** Този продукт е предназначен за деца от раждането до 22 kg, 4 години което от двете настъпи първо. **10.** Рамката на продукта е подходяща за бебешка количка и столче за кола (по избор), одобрено от само за производителя. **11.** Не добавяйте допълнителен матрак. **12.** Устройството за паркиране трябва да бъде задействано при поставяне и изваждане на децата. **13.** За превозни средства, снабдени с принадлежности за пренасяне на товара, максимално допустимото натоварване е 2 kg. **14.** Обърнете внимание, че всеки товар, прикрепен към дръжката и / или включен задната част на облегалката и / или от страни на автомобила ще повлияят на стабилността на превозното средство. **15.** Този продукт е проектиран за 1 дете в даден момент. Никога не носете повече от 1 дете наведнъж. **16.** Не използвайте аксесоари, които не са одобрени от производителя. **17.** Използвайте коша за дете, което не може самостоятелно да сяда без чужда помощ, да се претъркулва и изправя само, използвайки за опора ръцете и колената си! Максимално тегло на детето: 9 kg! **18.** *Con il mondo del bambino* си запазва всички права да променя продукта поради технически или търговски причини. **19.** Проверете дали няма счупени части, сгънати преди употреба на продукта. **20.** Не използвайте рамката без бебешка количка / кола място за носене на вашето дете. **21.** Не използвайте продукта в близост до източници на топлина. **22.** Винаги използвайте продукта, както е произведен; напротив, производителят не носи отговорност за грешки. В случай на липсващи или счупени части препоръчваме да използвате само оригинални резервни части, доставени от производителя. **23.** Столчето за кола и детската количка не заместват коша за новородено или детското легло. Ако детето ви се нуждае от сън, тогава то трябва да бъде поставено в подходяща кошара или легло.

ИНСТРУКЦИЯ ЗА УПОТРЕБА.

1 - РАЗГЪВАНЕ НА КОЛИЧКАТА.

2 - Монтиране на предните колела.

3 - Демонтиране на предните колела.

4 - Заклучване и отключване на предните въртящи се

колела.

5 - Монтиране на задните колела.

6 - Демонтиране на задните колела.

7 - Спирачка.

8 - Монтиране и демонтиране на адапторите на столчето



за кола и коша за новородено.

0 – 6 МЕСЕЦА

9 – Монтиране на коша за новородено на рамата.

10 – Монтиране на коша за новородено на рамата.

11a – Люлееща основа.

11b – Твърда регулираща дръжка с механизъм против преобръщане.

11c – Вентилираща основа.

11d – Гръбчето се регулира: за повдигане, за сваляне.

12 – Монтирате на сенника.

13 – ПОСТАВЯНЕ НА ПОКРИВАЛОТО ЗА КРАЧЕТА.

14 – Отстраняване на сенника.

15 – КОМПЛЕКТА ЗА БУЗОПАСНО ПЪТУВАНЕ В КОЛА V483 (ОПЦИЯ).

16 – Защита против удар.

17 – Монтиране на пояския колан: Вкарайте части "А" в отворите, разположени на основата на твърдия кош, в последователност, както е показано на фигурата.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Уверете се, че части "А" са правилно фиксирани. Обърнете твърдия кош и монтирайте части "А", както е показано на фигурата.

18 – Регулиране на колана.

19 – Правилно монтиране на тока "D" към колана на седалката "С". Тока "D" трябва да бъде в най-ниското положение на колана на седалката, в контакт със задната част на основата.

20 – Затягане на колана.

21 – Правилно позициониране на твърдия кош.

СТОЛЧЕ ЗА КОЛА

22 – МОНТИРАНЕ НА СТОЛЧЕ ЗА КОЛА ГРУПА 0+ НА РАМАТА НА КОЛИЧКАТА.

23 – ОТСТРАНЯВАНЕ НА СТОЛЧЕТО ЗА КОЛА.

24 – ЗА ИЗПОЛЗВАНЕТО НА СТОЛЧЕТО ЗА КОЛА СЕ ОБЪРНАТЕ КЪМ СЪОТВЕТНАТА ИНСТРУКЦИЯ.

ИЗПОЛЗВАНЕ НА СЕДАЛКАТА

25 – Седалката на количката може да се монтира по посока на движението или с лице към майката (монтиране с лице към майката е подходящо за деца на възраст 6+ месеца до 12 месеца, по посока на движението – от 12 месеца–22 кг, 4 години).

6–12 МЕСЕЦА КОНФИГУРАЦИЯ: С ЛИЦЕ КЪМ МАЙКАТА Препоръчваме да използвате седалката, монтирана с лице към майката, когато детето е все още много малко (0–12 месеца), за да наблюдавате детето.

12 МЕСЕЦА–22 КГ, 4 ГОДИНИ КОНФИГУРАЦИЯ: ПО ПОСОКА НА ДВИЖЕНИЕТО Препоръчва се да се използва, когато детето е на възраст между 12 месеца–22 кг, 4 години.

26 – Предупреждение: отстранете адапторите на столчето за кола и коша за новородено преди да монтирате седалката на количката.

27 – Монтиране на седалката на количката.

ВАЖНО! Уверете се, че седалката е правилно монтирана на рамата. Натиснете надолу, докато чуете щракване.

28 – Отстраняване на седалката на количката от рамата.

29 – Монтиране на седалката с лице към майката.

30 – РЕГУЛИРАНЕ ПОСТАВКАТА ЗА КРАЧЕТА.

31 – РЕГУЛИРАНЕ НА ОБЛЕГАЛКАТА:

33 – Монтиране на сенника на количката.

33. Отстраняване на сенника на количката.

34 – Монтиране на предпазния борд.

35 – Отстраняване на предпазния борд.

36 – Правилно монтиране на предпазния колан.

37 – Регулиране на предпазния колан.

38 – Отваряне на токите.

39 – **ВАЖНО!** Никога на обръщайте седалката, когато има дете вътре в нея.

40 – **ВАЖНО!** Никога не повдигайте продукта когато има дете него.

41 – СГЪВАНЕ НА КОЛИЧКАТА.

42 – ДЪЖДОБРАН (ОПЦИЯ).

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

a. Да се използва в присъствие на възрастен.

b. Да се използва заедно със сенника.

c. Никога не оставяйте детето под дъждобрана при горещо време.

ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДРЪЖКА.

Перете на ръка в топла вода (максимално на 30°C) с перилен препарат за деликатни тъкани. Не използвайте белина. Не сушете машинно. Не гладете. Оставете тъканите да изсъхнат на сянка. За почистване на продукта използвайте топла вода и сапун. . Не използвайте почистващи разтворители или подобни продукти. Подсушете металните части, за да предпазите продукта от появата на ръжда. Продължителното излагане на слънце и недостатъчното измиване могат да доведат до промяна в тъканите и материите. Ограничете ги, ако е възможно. Не сгъвайте количката, докато е мокра. Почистете продукта внимателно, ако е бил използван на плажа, за да отстраните пясъка и солта от механизмите на колелата.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Използвайте само аксесоари, доставени от производителя.

ДОПЪЛНИТЕЛНИ АКСЕСОАРИ: Включването в комплекта на дъждобран, покривало за крачета, комплект за транспортиране в автомобил, ще зависи от крайния закупен продукт.

ПОДДРЪЖКА.

Неправилната употреба на количката, особено на мръсни или замърсени терени може да доведе до неизправност на продукта, (трудно разгъване и сгъване на шасито, предните въртящи колела трудно да се движат...) Почистете с влажна кърпа, подсушете, напръскайте всички движещи се части със силиконов спрей.

43 – Резервни части.

1. дръжка.

2. Кош за багаж.

3. Сенник с арка.

4. Предпазен борд + дамаска.

5. Предно колело.

6. задни колела със спирачка.

7. Адаптори за столче за кола и кош за новородено.

8. Седалка.

9. Рама.

IMPORTANT! CITIȚI CU ATENȚIE ȘI PĂSTRAȚI ACEST DOCUMENT PENTRU CONSULTARE ULTERIOARĂ.

Citiți aceste instrucțiuni cu atenție pentru utilizare. Siguranța copilului dvs. ar putea fi periculoasă dacă: instrucțiunile nu sunt respectate.

1. **AVERTISMENT:** Nu lăsați niciodată copilul nesupravegheat. 2. **AVERTISMENT:** Asigurați-vă că toate dispozitivele de blocare sunt închise înainte de a utiliza produsul. 3. **AVERTISMENT:** Pentru a evita rănirea copilului, asigurați-vă că acesta este la distanță atunci când pliați și depliați acest produs. 4. **AVERTISMENT:** Nu lăsați copilul să se joace cu acest produs. 5. **AVERTISMENT:** Acest scaun de cărucior nu este adecvat pentru copii mai mici de 6 luni. 6. **AVERTISMENT:** Utilizați întotdeauna sistemul de prindere. 7. **AVERTISMENT:** Înainte de utilizare verificați dacă dispozitivele de fixare de la landou, scaunul căruciorului sau scaunul auto sunt cuplate în mod corespunzător. 8. **AVERTISMENT:** Acest produs nu este recomandat a fi utilizat în timp ce alergați sau vă plimbați pe role. potrivit pentru alergare sau patinaj. 9. Acest produs a fost conceput pentru copiii de la naștere până la 22 kg, 4 ani oricare dintre acestea survine primul. 10. Cadrul produsului este potrivit pentru scaunul pentru scaune auto și scaunul auto (opțional) aprobat de numai producătorul. 11. Nu adăugați o saltea suplimentară. 12. Dispozitivul de parcare este cuplat la plasarea și scoaterea copiilor. 13. Pentru vehiculele echipate cu accesorii de transport de sarcină, sarcina maximă admisă este de 2 kg. 14. Aveți grijă ca orice sarcină atașată mânerului și / sau pornită partea din spate a spătarului și / sau pe părțile laterale ale vehiculului va determina stabilitatea vehiculului. 15. Acest produs a fost conceput pentru 1 copil la un moment dat. Nu transportați niciodată mai mult de 1 copil în același timp. 16. Nu utilizați accesorii care nu sunt aprobate de producător. 17. Nu se va folosi landoul căruciorului, atunci când copilul este capabil să stea singur, să se răstoarne sau să se împingă în sus pe mâini și genunchi. Greutatea maximă a copilului: 9 kg. 18. Cam il mondo del bambino își rezervă toate drepturile modificăți produsul din motive tehnice sau comerciale. 19. Verificați că nu există părți rupte, îndoite sau sfâșiate înainte de a utiliza produsul. 20. Nu utilizați rama fără carucior / carucior / mașină scaun pentru a purta copilul. 21. Nu utilizați produsul în apropierea surselor de căldură. 22. Utilizați întotdeauna produsul așa cum a fost produs; dimpotrivă, producătorul nu va fi responsabil pentru nicio eroare. În cazul pieselor lipsă sau rupte, vă recomandăm să utilizați numai piese de schimb originale furnizate de producător. 23. Scaunul auto sau căruciorul nu pot înlocui un landou sau un pătuț. Dacă copil dumneavoastră vrea să doarmă, trebuie pus într-un pătuț.

INSTRUCȚIUNI UTILIZARE.

1 - CUM SE DESCHIDE CĂRUCIORUL.

2 - Cum se fixează roțile din față.

3 - Cum se scot roțile din față.

4 - Cum se blochează și se deblochează roțile

pivotante din față.

5 - Cum se fixează roțile din spate.

6 - Cum se scot roțile din spate.

7 - Cum se folosește frâna.

8 - Cum se fixează și cum se scot adaptoarele pentru



scaunul auto și landou.

0-6 LUNI.

9 - Fixarea landoului pe cadru.

10 - Îndepărtarea landoului de pe cadru.

11a - Flapsuri pentru legănare.

11b - Maner ajustabil rigid, cu mecanism de siguranță antiinclinare.

11c - Bază cu aerisire.

11d - Spătar ajustabil: pentru ridicare, pentru coborâre.

12 - Fixarea copertinei.

13 - MONTAREA CAPACULUI LANDOULUI.

14 - Detașarea copertinei.

15 - **KIT DE FIXARE AUTO art. V483 (opțional).**

16 - Introducerea panourilor protectoare la impact.

17 - Asamblarea centurii de siguranță abdominale: introduceți părțile "A" în sloturile situate la baza landoului, după cum arată secvența de diagrame.

AVERTISMENT! Asigurați-vă că părțile "A" sunt bine fixate în baza landoului înainte de utilizare. Răsuciți landoul și poziționați.

18 - Ajustarea centurii de siguranță abdominale.

19 - Poziționarea corectă a cataramii "D" în centura de siguranță "C". Catarama "D" trebuie să fie poziționată în punctul cel mai jos al centurii de siguranță, în contact cu bancheta autoturismului.

20 - Strângerea centurilor.

21 - Poziționarea corectă a landoului.

SCAUNUL AUTO.

22 - MONTAREA SCAUNULUI AUTO GRUPA 0+ PE ȘASIU

23 - CUM SE DETAȘEAZĂ SCAUNUL AUTO.

24 - PENTRU UTILIZAREA SCAUNULUI AUTO CITIȚI INSTRUCȚIUNILE ACESTUIA.

UTILIZAREA SCAUNULUI CĂRUCIORULUI.

25 - Unitatea scaun poate fi instalată atât cu fața cât și cu spatele către direcția de mers (de la 6 luni cu spatele și apoi de la 12 luni-22 kg, 4 ani, cu fața către direcția de mers).

POZIȚIA DE AȘEZARE PENTRU 6-12 LUNI: CU SPATELE LA DRUM.

Este recomandat să așezați scaunul cu spatele la drum dacă copilul este încă mic (6-12 luni), în scopul de a observa tot timpul copilul.

CONFIGURARE PENTRU 12 LUNI-22 KG, 4 ANI : CU FAȚA LA DIRECȚIA DE MERS.

Vă recomandăm să utilizați scaunul căruciorului cu fața la direcția de mers atunci când copilul are vârsta cuprinsă între 12 luni-22 kg, 4 ani.

26 - **Atenție:** Înlăturați adaptoarele pentru landou și scaun auto înainte de a fixa unitatea scaun.

27 - Fixarea unității scaun pe cadru.

IMPORTANT! Asigurați-vă că scaunul este montat corect pe cadru. Împingeți-l în jos până când un este auzit "click".

28 - Înlăturarea unității scaun de pe cadru.

29 - Fixarea unității scaun cu spatele care direcția de mers.

30 - AJUSTAREA SUPTULUI PENTRU PICIOARE.

31 - CUM SĂ SE REGLAȚI SPĂTARUL.

32 - Cum se fixează copertina pe cărucior.

33 - Cum se detașează copertina de pe cărucior.

34 - Cum se fixează bara de protecție.

35 - Cum se detașează bara de protecție.

36 - Fixarea corectă a hamului.

37 - Ajustarea hamului.

38 - Deschiderea cataramelor.

39 - **IMPORTANT!** Niciodată nu detașați scaunului atunci când copilul este în interiorul lui.

40 - **IMPORTANT!** Nu ridicați niciodată căruciorul dacă copilul se află în interiorul lui.

41 - CUM SE PLIAZĂ CĂRUCIORUL:

42 - HUSA DE PLOAIE (OPȚIONAL).

IMPORTANT:

a. A se utiliza în prezența unui adult.

b. A nu se utiliza decât împreună cu copertina.

c. Nu lăsați copilul sub husa de ploaie în condiții de căldură.

CURĂȚARE: Expunerea prelungită la soare poate cauza decolorări ale țesăturii și deteriorări ale plasticului. Limitați expunerea. Uscăți toate piesele din metal pentru a preveni formarea de rugină. Toate părțile textile sunt lavabile manual la maxim 30° C. Dacă utilizați căruciorul pe o plajă, trebuie să îl curățați intens pentru a îndepărta toate reziduurile de nisip sau sare din mecanismele roților. Dacă este necesar, lubrikați toate componentele mobile cu un spray cu silicon.

AVERTISMENT: Nu utilizați alte piese de schimb decât cele aprobate sau furnizate de producător.

ACCESORII OPȚIONALE: Prezența husei pentru ploaie, șortulețului pentru picioare și a kit-ului auto depind de modelul specific achiziționat.

ÎNȚREȚINERE.

Utilizarea neadecvată a acestui cărucior, în special în zone prăfuite sau murdare, poate cauza probleme în utilizarea produsului (deschiderea și plierea șasiului nu se vor mai realiza cu ușurință, sistemul de roți pivotante din față nu va mai fi la fel de ușor manevrabil etc.). Este necesar să curățați cu o cârpă umedă, apoi să uscați intens iar în final să utilizați un spray cu silicon pentru toate piesele mobile.

43 - PIESE DE SCHIMB:

1. Mâner.

2. Coș transport.

3. Copertină cu ca.

4. Bara de protecție + husă.

5. Roată din față.

6. Roțile din spate.

7. Adaptoare pentru scaun auto și landou.

8. Cadru scaun reversibil.

9. Cadru.

ÖNEMLİ! DİKKATLİ BİR ŞEKİLDE OKUYUN VE İLERİDE BAŞVURMAK ÜZERE SAKLAYIN.

Bu talimatları dikkatlice okuyunuz. Aşağıdaki durumlarda çocuğunuzun güvenliği risk altında olabilir talimatları takip edilmez.

1. UYARI: Asla çocuğunuzu gözetimsiz bırakmayın. **2. UYARI:** Kullanmadan önce tüm kilitleme mekanizmalarının bağlı olduğundan emin olun. **3. UYARI:** Yaralanmayı önlemek için bu ürünü açarken ve katlarken çocuğunuzun uzakta olduğundan emin olun. **4. UYARI:** Çocuğunuzun bu ürünle oynamasına izin vermeyin. **5. UYARI:** Bu oturma ünitesi 6 aydan küçük çocuklar için uygun değildir. **6. UYARI:** Daima emniyet kemeri sistemini kullanın. **7. UYARI:** Her kullanımdan önce port-bebe veya oturma ünitesi veya oto güvenlik koltuğu donatılarının doğru şekilde bağlı olduğunu kontrol edin. **8. UYARI:** Bu ürün koşu veya paten için uygun değildir. **9.** Bu ürün, doğumdan 22 kg, 4 yıl, ağırlığa kadar olan çocuklar için tasarlanmıştır kadar olan çocuklar için tasarlanmıştır. **10.** Ürünün çerçevesi tarafından onaylanan taşıma kabı ve araba koltuğu (isteğe bağlı) için uygundur. Sadece üretici. **11.** İlave bir yatak eklemeyin. **12.** Park cihazı devreye girer Çocukları yerleştirirken ve çıkartırken. **13.** Yük taşıma aksesuarı ile renklendirilmiş araçlar için, izin verilen azami yük 2 kg'dır. **14.** Tutma koluna bağlı ve/veya açık yüke dikkat edin. Koltuk sırtlığının arkası ve / veya aracın yanları aracın dengesini etkiler. **15.** Bu ürün 1 olarak tasarlanmıştır. bir seferde çocuk. Bir seferde asla 1'den fazla çocuk taşımayın. **16.** Üretici tarafından onaylanmamış aksesuarları kullanmayın. **17.** Çocuk kendi başına oturabileceği, yuvarlanabileceği ve elleri ve dizleri üzerinde kalkabileceği için tekerlekli sandalye kullanılmamalıdır. Çocuğun maksimum ağırlığı: 9 kg. **18.** Cam il mondo del bambino tüm haklarını saklı tutar. Ürünü teknik veya ticari nedenlerle değiştirmek. **19.** Parçaların kırılmadığını kontrol edin, Ürünü kullanmadan önce kıvrılmış ot. **20.** Çerçeveyi taşıma arabası / araba / araba olmadan kullanmayın Çocuğunuz taşımak için koltuk. **21.** Ürünü ısı kaynaklarının yakınında kullanmayın. **22.** Ürünü daima üretildiği gibi kullanın; Aksine, üretici herhangi bir hatadan sorumlu olmayacaktır. Eksik veya kırık parça olması durumunda, yalnızca üretici tarafından sağlanan orijinal yedek parçaları kullanmanızı öneririz. **23.** Araba koltuğu ve bebek arabası, çocuk arabası veya yatağın yerini tutmaz. Bebeğinizin uyuması gerekiyorsa, onu bir yatağa, bebek arabasına veya beşiğe koyun.

KULLANIM TALIMATLARI.

- | | |
|--|--|
| 1 - PUSET NASIL AÇILIR. | kurulu.r |
| 2 - Ön tekerler nasıl kurulur. | 5 - Arka tekerler nasıl kurulur. |
| 3 - Ön tekerler nasıl çıkarılır. | 6 - Arka tekerler nasıl çıkarılır. |
| 4 - Ön teker hareket sistemi nasıl kilitlenir, nasıl | 7 - Frenler nasıl kullanılır. |
| | 8 - Port Bebe ve Oto koltuğu adaptörü nasıl kurulur ve |



sökülür.

0 - 6 AY.

9 - Port Bebeyi Çatıya yerleştirme.

10 - Port Bebeyi Çatıdan çıkarma.

11a - Sallama aparatı.

11b - Bukulmeyi onleyici sistemli egilmeyen ayarlanabilir kol sistemi.

11c - Havalandırma özellikli taban.

11d - Ayarlanabilir sırt bolumu: (kaldırmak için, dusurmek için .

12 - Tenteyi monte etme.

13 - Battaniye monte etme.

14 - Tenteyi sokme.

15 - ARAÇ İÇ GÜVENLİK KITI V483 (OPSIYONAL).

16 Carpisma koruyucusu.

17 - Karın kemerini baglama:"A" parçasını port bebe kasası üzerinde bulunan yuvalara, resimde gosterildigi gibi sırası ile yerleştirin.

DIKKAT! Kullanmadan önce "A" parçasının port bebeye uygun pozisyonunda baglandığından emin olun. Port bebeyi cevirin ve "A" parçasını, resimde gosterildigi gibi sırası ile 3 noktada pozisyonunu ayarlayın.

18 - Karın kemerini ayarlama.

19 - Kilit"D" yi emniyet kemerine"C" uygun bicimde baglama. Kilit "D" zorunlu olarak emniyet kemerinin en dusuk bolumde olması gereken parçasıdır.

20 - Kemerleri sıkılaştırma.

21 - Port bebeyi uygun pozisyonuna getirme.

OTO KOLTUGUNU.

22 - GRUP 0+ OTO KOLTUGUNU PUSETE YERLESTIRME.

23 - OTO KOLTUGUNU ÇIKARMA.

24 - OTO KOLTUGUNU KULLANMAK ICIN ILGILI KULLANMA KILAVUZUNU OKUYUNUZ.

KOLTUK ÜNİTESİNİ KULLANMA.

25 -Koltuk ünitesi yüzü ileri ve geriye dönük olarak her iki pozisyonunda monte edilebilmektedir. (yüzü arkaya dönük pozisyonu 6 aydan ortalama 12 aya kadar olan çocuklar için uygundur ve yüzü ileri dönük pozisyonu 12 aya-22 kg, 4 yıl, kadar olan çocuklar için uygundur.

6-12 AY KULLANIMI: YÜZ GERİYE DÖNÜK.

Cocugunuzu gorebilmeniz için yuz geriye dogru pozisyonunda kullanılması tavsiye edilir ve seyahat sırasında cocugun daha cok kucuk (6-12 aya) olmasından dolayı sizi gormesi daha iyi olacaktır.

12 AY-22 KG, 4 YIL, KULLANIMI: YÜZ İLERİ DÖNÜK
Cocuk 12 aya-22 kg, 4 yıl, arasındayken pusetin yonunu, yuzu ileri donuk olarak kullanmanız tavsiye edilir.

26 - **Dikkat:** Koltuk ünitesini çatıya koymadan önce, Port bebe ve oto koltuğu adaptörlerini, çıkarınız.

27 - Koltuk ünitesini pusete yerleştirme,

ÖNEMLİ! Montaj yuvalarına yerleştirin ve asagı dogru "KLİK" sesi gelene kadar bastırın.

28 - Koltuk ünitesini çatıdan çıkarma.

29 - Koltuk ünitesini yüz arkaya doğru yerleştirme.

30 - AYAK KOYMA BÖLÜMÜNÜ AYARLAMA:

31 - SIRT BÖLÜMÜNÜ NASIL AYARLANIR.

32 - Tente pusete nasıl monte edilir.

33 - Tente pusetten nasıl çıkarılır.

34 - Ön bar pusete üzerine nasıl yerleştirilir.

35 - Ön bar pusete üzerinden nasıl çıkarılır.

36 - Emniyet kemerini uygun yerleştirme.

37 - Emniyet kemerini ayarlama.

38 - Kildi acma.

39 - **ÖNEMLİ!** Çocuk içerisindeyken koltuk ünitesini asla cevirmeyin.

40 - **ÖNEMLİ!** Çocuk içerisindeyken puseti asla kaldırmayın.

41 - PUSETE NASIL KATLANIR.

42 - YAGMURLUK (OPSIYONAL).

DIKKAT:

a. Sadece yetiskin tarafından kullanılmalıdır.

b. Sadece tente ile beraber kullanılmalıdır.

c. Sıcak olması durumunda cocugunuzu yagmurluk altında bırakmayın.

TEMİZLEME: Sadece elde 30°C sıcaklıkta yumusak deterjanlarla yıkanabilir. Camasır suyu kullanılmaz.Kurutma makinesi kullanılmaz. Kuru temizleme ve utu kullanılmaz.Tum kılı_arı golgede asarak kurutunuz.Urunu ılık su ve sabun kullanarak temizleyin.Asındırıcı veya benzer deterjanlar kullanmayınız. Urunun toz kaplamaması için metal parçaları kurutun. Uzun süre direk güneş ışığına maruz bırakmak yada uygun olmayan yıkama durumlarında malzemeler ve kuması degistirmeniz gerekebilir. Mumkun olduğu kadar dikkat ediniz. Daima metal parçalarını kuru tutun ve toz-kirden arındırın. Sahilde kullanmak zorunda kalacak olursanız, kullanım sonrası tum kum ve tuz tortularını teker mekanizmalarından temizlenmesi gereklidir.

DIKKAT: Üretici tarafından saglanmayan yada tavsiye edilmeyen hicbir aksesuar kullanmayınız.

OPSIYONAL AKSESUARLAR: Dahil edilebilir urunler yagmurluk,ayak ortusu, ve arac ici guvenlik kiti.

BAKIM.

Puseti daha iyi kullanabilmek için, özellikle tozlu veya kirli bolgeler pusetin çalışma fonksiyonlarına (pusete catısı kolay acılıp, kapanamayabilir yada on tekerleri kendi etrafında kolayca donemeyebilir) zarar verecegi için nemli bir bez ile temizlenip, derhal kurulanması gereklidir. Son olarak hareketli parçaları silikonlu sprey ile temizleyin.

43 - PARÇALAR:

1. Kol.

2. Sepet.

3. Çatılı Tente.

4. Ön Bar + Kılıf.

5. Ön Teker.

6. Fren Sistemli Arka Tekerler.

7. Oto koltuğu ve port bebe adaptörü.

8. Koltuk Ünitesi.

9. Çatı.

IDEA art. S334



ISTANTE art. S2400



TOUR ISIZE art. S172



TASKI SPORT

art. 910

Sistema modulare - Modular system

MADE IN ITALY



Seduta fronte mamma
(6 mesi-1 anno)
Parent facing seat
(6 months-1 year)



Seduta fronte strada
(1-4 anni fino a 22 kg)
Forward facing seat
(1-4 years up to 22 kg)



Seggiolino Auto Area Zero+
(da 40 a 75 cm)
Area Zero+ infant car seat
(from 40 to 75 cm)



Borsa/Bag



37 cm h

SC 639 - Ottobre 2023



www.camspa.it



[cam.officialpage](https://www.facebook.com/cam.officialpage)



[camspamovie](https://www.youtube.com/c/camspamovie)



[camspa_official](https://www.instagram.com/camspa_official)

Via G. Micca, 5 - 24064 - Grumello del Monte (Bg) - Italy - Tel. +39 035 4424611 - Fax +39 035 4424612/613